

# DOTIRONOMIYO (Deuteronomy)

## DOTIRONOMIYO 1

*So Sogoan sa Kangganati sa Sinay*

Aya madadalem sangkai a sorat na so kabasa o Nabi Mosa a miyatero iyan ko kalangolongan a manga Israil roo ko disirto ko masesebangan a Lawasaig a Yordan. Sa masa oto na kekampo siran ko Balintad a Yordan a marani sa siti a Sop sii sa pageletan a Paran ago giya Topil, Laban, Hasirot ago Disahab. (2 Sapolo bo ago isa a gawii a ipelalakaw ron ipoon sa Palaw a Sinay taman sa Kadis Barniya a sii pagokiti sa kapalawan sa Idomiya.)

**3** Giyangkai a masa na miyakapat polo den ragon ko kiyaiapos o kiyapakaawa o manga Israil sa Misir, na sii ko paganay a gawii ko ikasapolo a olanolan na piyakalangkap kiran o Mosa so langon a inisogo on o Allah a peteroon iyan.

**4** Miyanggolaola ini ko oriyan o kiyatabana o Mosa ki Sihon a dato o manga Amoriyo a mindato sa Hisbon, ago so kiyatabana niyan ki Og a dato sa Basan a mindato sa Astarot ago giya Idri.

**5** Na sii sangkai a katatago iran ko masesebangan a Yordan roo sa inged a Mowab na pipoonan o Mosa so di niyan dii kapamagosaya sangkai a kitab a tig iyan a:

**6** “Isako sisii tano sa Palaw a Sinay na pitero rektano o Allah a Tohan tano a ‘Miyabolobolo den a katatareg iyo sangkai a palaw.

**7** Timotimo kano na go kano den lalakaw ko kapalawan a inged o manga Amoriyo; song kano ko langon a midadair on a manga inged roo ko Balintad a Yordan ago sii pen ko manga kapalawan, so manga kapantaran ago so manga kalopaaan sa pagotaraan ago sii pen ko kilid a ragat a Mдитiraniyo, na taros kano ko pagiingedan o manga Kanaaniyo ago roo sa Libanon a taman den ko mala a Lawasaig a Yopratis.

**8** Ilaya niyo, ka imbegay aken rekano angkai a lopa a pesongowan iyo. Ikano roo na go niyo tangana angkoto a lopa a minisepa o Allah a imbegay niyan ko manga apoapoan iyo a so Ibrahim, Iskak, ago Yakob ago so kebabadan kiran.’ ”

*Tomiyoro so Mosa sa manga Pangongokom*

**9** Pitero pen o Mosa ko manga taw a “Sii ko katatago tano pen sa Palaw a Sinay na pitero aken rekano a ‘Di aken kegaga so kapegawidi aken rekano a ba saken bo.

**10** Piyakandakel kano den o Allah a Tohan iyo taman sa lagid kano imanto sa kadakel o manga bitoon sa langit.

**11** Na pengnin ko ko Allah a Tohan o manga apo iyo a pagomanomanan kano niyan sa nggibonggibo takep ko kadakel iyo imanto na go kano niyan rakmati a giyoto so minitopa niyan rekano!

**12** Ogaid na andamanaya i kakeawidi aken ko manga awid a akal iyo, so manga mindadamar iyo ago so manga rido iyo amay ka saken bo?

**13** Pamili kano sa manga oongangen ago somasabot ago pageedatan a manga mama ko oman i mbatabataa rekano ka siran i pekasanganen aken rekano.’

**14** “Na inisembag iyo raken a ‘Mapiya so pitero o ka a penggolaolaan ami.’

**15** “Mandiyadi na kinowa ko so manga oongangen ago pageedatan a manga mama a miyapili iyo ko manga mbatabataa rekano na piyakipagolowanan aken kiran so oman i sanggibo, so oman i magatos, so oman i lima polo ago so oman i sapolo, na tomiyoro ako pen sa ped a manga sanasanaan a aya den maporo ko oman i mbatabataa.

**16** Sa masa oto na ininsaratan aken angkoto a manga pengokom rekano a tig aken a ‘Pamakinega niyo so di pegayonayonan o manga pagari niyo na kokoma niyo sa matito a apiya anda ko rido o manga pagari niyo o di na rido o isa a pagari niyo ago so mananangga.

**17** Di kano peramiramig ko kapepangokom iyo; pakapelagida niyo so kakokoma niyo ko mababa ago so maporo. O ba niyo kaleken so apiya antawaa, ka so kokoman a ikokom iyo na rek o Allah. So apiya antonaa a rido a tanto rekano a maregen na wita niyo raken ka saken i kokom on.’

**18** Na sii sangkoto a masa na iniinsarat aken rekano so langon taman a patot a penggolaolaan iyo.

### *Siyogo so manga Penoriman*

**19** “Oriyan iyan na tiyoman tano so inisogo rektano o Allah a Tohan tano ka giyanatan tano so Palaw a Sinay na miyantap tano ko kapalawan a inged o manga Amoriyo, na kitas tano angkoto a maolad ago piyakalekelek a disirto a miyailay niyo. Kagiya misampay tano sa Kadis Barniya

**20** Na pitero aken rekano a ‘Miyakaoma tano den ko kapalawan a babalingan o manga Amoriyo a imbegay rektano o Allah a Tohan tano.

**21** Ilaya niyo, ka inibegay niyan rekano so lopa a pesongowan iyo. Na, ikano roo den na go niyo tangana ka giyanan i inisogo rekano o Allah a Tohan o manga apo iyo. Di kano pekelek o di na petelaw!’

**22** “Ogaid na langon kano somimbag raken a pitero iyo a ‘Pakaonaan tano ko inged so manga penoriman on kaan amay ka mamakakasoy na mapanotol iran rektano so makapantag ko keokitan tano ago so manga inged a penga ooma tano.’

**23** “Mapiya raken angkoto a pamikiran, na miyamili ako sa sesakataw ko oman i mbatabataa a sapolo ago dow.

**24** Gomiyanat siran ago tomiyakedeg ko inged a kapalawan, na iniraot siran ko Balintad a Iskol na piyagenebened iran mariksa.

**25** Sii ko kiyakasoy iran rektano na iniawid tano iran ko onga sapat ko inged, na pitero iran a ‘Tanto a mapiya angkoto a lopa a imbegay rektano o Allah a Tohan tano!’

### *Somiyopak ko Allah so manga Israil*

**26** “Ogaid na da kano materang sa kasong iyo ron, na siyopak iyo baden so sogoan o Tohan iyo.

**27** Na miyanarotaro kano sii ko manga barombarong iyo a di niyo dii teroon a ‘Ipekegowad tano o Allah! Giyanan i sabap a iniliyo tano niyan sa Misir kaan tano

niyan mapalad ko manga Amoriyo a pemamono rektano.

**28** Andamanaya i kapekasong tano roo? Piyakalekan tano o manga pagari tano a tig iran a “So manga taw roo na lebi rektano a manga babager ago manga poporo! Manga ala so manga siti a kikokotaan sa maporo, na liyo ron pen na miyailay ami roo so manga iganti a manga moriyataw o Anak!” ’

**29** “Ogaid na pitero aken rekano a ‘Di kano tanto a pekewan; di niyo siran keleken.

**30** So Allah a Tohan iyo a mangongonaan rekano i makipetidawa sabap rekano a datar o inikidia niyan rekano sa Misir sii ko kiyamasai niyo ron

**31** Ago sii pen ko disirto. Miyailay niyo roo o andamanaya i kiyaawidi rekano o Allah a Tohan iyo a lagid o ama a aawidan iyan so wata iyan sii ko langon o kiyandalakawan iyo taman sa minisampay kano sangkai a darpa.

**32** Apiya pen oto na da niyo ron pen ai sarigi so Allah a Tohan iyo

**33** A miyangonaan rekano ko kapelalakaw niyo a pepangiloba sa darpa a kapekempowan iyo. Inipanoro iyan rekano so manga lalan a ipagokit iyo a dii makanggolalan ko gabon igira a kadadaondaw a dii mbaloy a apoy ko kagagawii.

### *Diyaneg o Allah so manga Israil*

**34** “Kagiya maneg o Allah so kiyapanarotaro iyo na kiyarangitan sekaniyan, na inisepa iyan a

**35** ‘Da den a isa bo sangkai a kapapantagan imanto a manga rarata a taw a ba pekailay ko mapiya a lopa a inisepa aken a imbegay aken ko manga apo iyo

**36** Liyo ron si Kaleb a wata i Yaponi. Keilay niyan, na imbegay aken on ago sii ko manga wata iyan so lopa a kiyapanadaan iyan ka kagiya miyangongonotan sekaniyan ko Allah sa iklas ko poso iyan.’

**37** “Na kiyarangitan ako mambo o Allah sabap rekano a tig iyan raken a ‘Apiya seka pen na di on pekasoled.

**38** Ogaid na so salinggogopa a ka a si Yosowa a wata i Non i pekasoled roo. Na pakabagera ngka so niyat iyan, ka sekaniyan i makapegolowan ko manga Israil ko kakatangana iran sangkoto a lopa.’

**39** Na so manga wata iyo a miyatero iyo a penga bibiyag a di iran pen mapakapesenggaya so mapiya ago so marata na siran i pekasoled ko inged. Siran i mbegan aken on na siran i makapekewali ron.

**40** Na so sekano ron peman na peto kano na antap kano lomalakaw ko disirto sii ko lalan a ipesong ko Mariga a Ragat.’

**41** “Mandiyadi na aya inisembag iyo na ‘Miyakandosa kami ko Allah! Tekedeg kami a makipetidawa ka giyoto so inisogo rekami o Allah a Tohan tano.’ Na initakip o oman i isa rekano so gomaan iyan sa katidawa a aya kapipikira niyo ron na malebod so kasondoli niyo ko manga inged sii ko kapalawan.

**42** “Ogaid na pitero raken o Allah a ‘Teroa ngka kiran a di siran tekedeg a ba makipetidawa ka di ako kiran magonot, na tebanen siran o manga ridoay iran.’

**43** Pitero aken rekano ai, ogaid na da ako niyo pakinega ka siyopak iyo baden so sogoan o Allah, na sabap ko kategas iyo i olo na tomiyakedeg kano ko kapalawan.

**44** Na mililiyo so manga Amoriyo a kibabaling sangkoto a manga palaw na giyobat kano iran, na lagid o makapal a batiyokan a piyangeted kano iran ago diniyaman roo ko inged a Idomiya taman den sa Hormah.

**45** Na komiyasoy kano ago gomiyoraok sii ko kamamasaan o Allah, ogaid na da niyan tagoa sa ginawa so kiyagoraok iyo aya pen o ba kano niyan siyagipa.

**46** Na samaoto na tomiyareg kano roo sa Kadis, na miyatey a alongan a katatago iyo roo.

## **DOTIRONOMIYO 2**

### ***So Kiyapakapagenebneb ko Disirto***

“So kiyaiapos oto na mipeto tano na miyantap lomalakaw ko ipemeteden a pekedegen tano so lalan a ipesong ko Mariga a Ragat ka giyoto i iniinsarat raken o Allah. Na miyatey a alongan a di tano dii kapapakapagenebneb ko kapalawan sa Idomiya.

**2** “Na pitero raken o Allah a

**3** ‘Miyabolobolo den a kiyapakapagenebneb iyo sangkoto a kapalawan. Imanto na antap kano sa pagotaraan.

**4** Na teroa ngka ini ko manga taw a: "Magaan kano den makaokit ko inged o manga tonganay niyo a kiyababadan ko Isaw a kibabaling sa Idomiya. Ikelek kano iran ogaid na pagiingat kano

**5** Na di niyo siran kekati ko katidawa, ka di aken sekano mbegan ko lopa iran a apiya so bo so kedapoan iyo ron, ka inibegay aken den a Idomiya ko kiyababadan ko Isaw a kawali iran.

**6** Keparo rekano so kabayadi niyo kiran a pirak ko pangenengken a kekan iyo ago so ig a keinom iyo.’

**7** “Ka tatanodi niyo a kiyarakmatan kano o Allah a Tohan iyo ko langon a miyanggolaola niyo. Siniyap kano niyan ko kiyalalakaw niyo sangkai a maolad a mitataog a kaden. Sii ko soled angkai a miyakapat polo ragon na maaped rekano so Allah a Tohan iyo, na da a ba rekano miyakorang a apiya antona onon." ’

**8** “Na kagiya malepas tano so inged o manga tonganay tano a kiyababadan ko Isaw a kibabaling sa Idomiya na tiyailisan tano so lalan a ipoon sa Ilat a ipesong sa Isiyon Gibir ka miyantap tano mokit ko lalan sa disirto sa Mowab.

**9** Na pitero raken o Allah a ‘Di niyo pesemoka so manga Mowabiyo a kiyababadan ko Lot aya pen o ba niyo siran kakati ko katidawa, ka inibegay aken kiran so siti a Ar a aya iran kawali, na di aken sekano mbegan ko apiya anda ko lopa iran a ba niyo makewali.’ ”

**10**(Giya Ar na babalingan gowani o madakel a manga babager a iganti a bebetowan sa Imim. Lagid siran sa kapangapoporo o manga Anakim a isa pen a bangsa a manga iganti.

**11** Lagid o manga Anakim a ibibiling siran mambo a manga Ripaim, ogaid na bitowan siran o manga Mowabiyo sa manga Imim.

**12** Lagid oto mambo so manga Horiyo a kibabaling gowani sa Idomiya, ka so manga kiyababadan ko Isaw na piyamogaw iran siran ago bininasa iran, na miyakasambi siran maginged ko darpa iran a datar o pinggolaola o manga Israil roo ko lopa a inibegay kiran o Allah a mapekewali ran.)

**13** Pitero pen o Mosa a “Inisogo rektano o Allah a ‘Ganat kano na ripag kano sa Lawasaig a Sirid.’ Na rominipag tano ko Lawasaig a Sirid.

**14** Miyakatelo polo ago walo ragon a miyakasagad ipoon ko kiyaawa tano sa Kadis Barniya taman ko kiyaripag tano sa Lawasaig a Sirid! Ka sii ko kiyaawa tano sa Kadis Barniya na inisepa o Allah a disomala a makapegenebened tano ko disirto taman sa mamatay so langon o kapapantagan oto a manga mama a makapesendaro a sisii ko kampo tano.

**15** Na so den so lima o Allah i rominido kiran taman sa bininasa niyan siran a da den a ba niyan kiran miyalamba sii ko kampo.

**16** “Kagiya mamatay so langon angkanaan a manga sondaro a sisii rektano

**17** Na pitero raken o Allah a

**18** ‘Imanto a gawii na pekatarapas kano ko temanaan a Mowab roo sa siti a Ar.

**19** Giyoto i kapekaoma niyo ko marani ko inged o manga Amoniy o kiyababadan ko Lot. Di niyo siran pesemoka aya pen o ba niyo kakati ko katidawa, ka inibegay aken so lopa iran a aya iran kawali na di aken sekano mbegan ko apiya anda on a ba niyo makewali.”

**20**(Giyangkoto a lopa na inibilang mambo a inged o manga Ripaim a kibabaling roo gowani, ogaid na bitowan siran o manga Amoniy o sa Samsomim.

**21** Ndadakel siran ago manga babager a taw a manga poporo a datar o manga Anakim. Ogaid na bininasa siran o Allah kaan matangan o manga Amoniy o so lopa iran, na miyakasambi siran roo maginged.

**22** Lagid oto mambo so pinggolaola o Allah pantag ko manga moriyataw o Isaw a kibabaling sa Idomiya. Ka bininasa niyan so manga Horiyo kaan matangan o kiyababadan ko Isaw so lopa iran, na miyakasambi siran roo maginged taman den imanto.

**23** Lagid oto mambo so miyanggolaola ko manga Abim a kibabaling sii ko manga inged a iraraot sa inged a Gasa. Ka so manga Kaptorim a miyakapoon sa polo a Krita na bininasa iran so manga Abim na miyakasambi siran maginged ko lopa iran.)

**24** Pitero pen o Mosa a “Oriyan o kiyaokiti tano sa Mowab na pitero rektano o Allah a ‘Lalakaw kano na go kano ripag ko Lawasaig a Arnon. Ilaya niyo, ka miyapalad aken rekano den si Sihon a so Amoriyo a dato sa Hisbon ago so inged iyan. Gobata niyo na pooni niyo magaw so lopa iyan.

**25** Ipoon sangkai a gawii na tegoan aken sa mala a kalek rekano so langon a nasiyon ko dalem a doniya. Igira a pekeneg iran so manga totol mipantag rekano na penanabaden siran sa kalek.’

### ***Tiyaban o manga Israil si Sihon a Dato sa Hisbon***

**26** “Sii ko katatago tano ko Disirto sa Kidimot na somiyogo ako sa manga taw a makasong ki Sihon a dato sa Hisbon a maawid sa katero a marinaw a peteroon iyan a

**27** ‘Pakaokita kami ngka ko inged ka. Kedegen ami so mala a lalan na di kami penilasilay sa kawan an diwang.

**28** Mbayadan ami a pirak so pangenengken a kekan ami ago ig a keinom ami asar bo a

pakaokiten kami ngka a pelalag ko inged ka

**29** A lagid o inikidia rekami o manga kiyababandan ko Isaw a kibabaling sa Idomiya ago so manga Mowabiyo a kibabaling sa Ar. Pakaokita kami ngka bo taman sa makaripag kami ko Lawasaig a Yordan a misampay kami ko lopa a imbegay rekami o Allah a Tohan ami.'

**30** Ogaid na minda si Sihon a dato sa Hisbon sa ba tano ron makaokit, ka so Allah a Tohan iyo na piyakategas iyan a olo niyan ago piyakatopo niyan so poso iyan kaan rektano mapalad o Allah so inged iyan a aya niyan den pinggolaola.

**31** "Na pitero raken o Allah a 'Ilaya ngka, ka pepeladen ko rekano si Sihon ago so inged iyan. Na, pooni niyo den magaw so lopa iyan kaan iyo makewali!'

**32** Samaoto na somiyampang rektano si Sihon ago so langon a sondaro niyan sa kapakipetidawa iran sii sa Yahas.

**33** Na so Allah a Tohan tano na piyalad iyan siran rektano, na miyapatay tano siran a rakes o manga wata iyan ago so langon a sondaro niyan.

**34** Sii sangkoto a masa na miyaagaw tano so langon a siti niyan, na miyabinasa tano siran sa tarotop, a so manga mama, so manga babay ago so manga wata sii ko oman i siti, na da den a ba tano kiran piyakapagoyag.

**35** Ogaid na kinowa tano so manga pangangayamen ago so miyanga tetaban ko manga siti a miyaagaw tano.

**36** Ipoon sa Arowir sii ko kilid o Balintad a Arnon ago so siti a sii matatago ko balintad na taman den sa Giliyad na da den a isa bo a kokotaan a siti a ba rektano mabager ka palaya den rektano piyalad o Allah a Tohan tano.

**37** Ogaid na da niyo ba bo obaya so lopa o manga Amoniyo roo ko kilid o Lawasaig a Yabok aya pen so manga siti roo ko manga kapalawan a inisapar o Allah a Tohan tano a kasongowi tano ron.

### **DOTIRONOMIYO 3**

#### ***Tiyaban o manga Israil si Og a Dato sa Basan***

"Aya tomiyalondog roo na miniseg tano sa tampar sa pagotaraan sii ko lalan a isong sa Basan; na si Og a dato sa Basan ago so langon a sondaro niyan na somiyampang rektano sii sa Idri sa kapakipetidawa iran.

**2** Na pitero raken o Allah a 'Di niyo sekaniyan ikelek ka piyalad aken ko lima niyo a rakes o langon a manga pagtaw niyan ago so lopa iyan. Nggolaolaa niyo ron so inikidia niyo ki Sihon a dato o manga Amoriyo a mindato sa Hisbon.'

**3** "Mandiyadi na piyalad rektano o Allah a Tohan tano si Og a dato sa Basan a rakes den o langon a pagtaw niyan, na miyapatay tano siran sa da den a ba kiran miyakapagoyag.

**4** Sangkoto bo a masa na miyaagaw tano langon so manga siti niyan. Da den a isa bo ko nem polo a siti a ba tano da makowa, a so dalem a inged a Argob a ndadatoan i Og sii sa Basan.

**5** Langon angkai a manga siti na kikakokotaan sa maporo a kitatanggalan sa potaw so manga pintoan iyan; na aden pen a tanto a madakel a manga roroni a inged a da kakotai.

**6** Bininasa tano siran sa tarotop a datar o inikidia tano ki Sihon a dato sa Hisbon; ka bininasa tano so oman i siti a rakes on so manga mama, manga babay ago so manga wata.

**7** Ogaid na so langon a pangangayamen ago so miyanga tetaban tano ko manga siti iran na kinowa tano.

**8** “Sii sangkoto a masa na miyaagaw tano so langon a lopa angkoto a dow a kataw a dato a manga Amoriyo sii sa sebangan a Lawasaig a Yordan a ipoon sa Lawasaig a Arnon na taman den sa Palaw a Hirmon.

**9**(Giya Hirmon na bebetowan sa Siriyon o manga taga Sidon, na aya ipembeto ron o manga Amoriyo na Sinir.)

**10** Miyaagaw tano so langon a manga siti ko kapantaran ago giya pen a dalem a Giliyad ago Basan taman sa Salkah ago Idri a so manga siti sii ko ndatoan i Og sa Basan.”

**11**(Sa masa oto na si bo si Og a dato sa Basan i miyalamba ko manga iganti a bebetowan sa manga Ripaim. So kantir iyan na inembaalan a potaw a manga pat ka mitros a katas iyan ago dow a kaolad iyan. Sisii pen ai sa Rabah a siti o manga Amoniyo.)

***So manga Mbatabataa a Miyaginged sa Sebangan a Yordan***

**12** “Isako makowa tano angkai a lopa na inisenggay aken a rek o manga mbatabataa a Robin ago si Gad so lopa sii sa pagotaraan a siti a Arowir a marani ko Lawasaig a Arnon ago so pen so sabaad ko kapalawan a Giliyad a rakes o manga siti on.

**13** So miyalamba sa Giliyad ago so langon a inged a Basan a kiyandatoan i Og na inisenggay aken a rek o sabaad ko mbatabataa a Manasih.” (So langon o kaingedan a Argob sii sa Basan na bebetowan den gowani sa inged o manga Ripaim.)

**14** Si Yair a moriyataw i Manasih na aya miyakakowa ko langon a inged a Argob sii sa Basan taman den ko temanaan o manga Gisoriyo ago manga Maakatiyo, na piyakiyagingaran iyan ko manga inged on so ingaran iyan, na bebetowan ai pen imanto sa ‘Manga roroni a inged i Yair.’

**15** Inisenggay aken a Giliyad a rek o mbawataan i Makir a ped ko mbatabataa a Manasih.

**16** Ogaid na so manga mbatabataa a Robin ago Gad na inisenggay aken kiran so kalopaan a ipoon sa Giliyad taman den ko Lawasaig a Arnon sii sa pagabagatan a aya temanaan iyan na so look o lawasaig, na iraraot roo den ko Lawasaig a Yabok a aya temanaan o manga Amoniyo.

**17** Aya masesedepan a temanaan o lopa iran na so Lawasaig a Yordan a ipoon ko Ranaw a Galili sii sa pagotaraan na taman ko Maatay a Ragat sii sa pagabagatan, na so rindib o Palaw a Pisgah na aya masesebangan a temanaan iyan.

**18** “Sa masa oto na ininsaratan aken sekano a tig aken a ‘So Allah a Tohan iyo na inibegay niyan rekano angkai a lopa ko masesebangan a Yordan a mapekewali niyo. Ogaid na so langon a manga mama rekano a makapesondaro na paliyogat a penggomaan ago meripag sa Yordan a pengonaan ko manga pagari niyo a so manga ped a mbatabataa a manga Israil.

**19** Ogaid na so manga karoma niyo, so manga wata iyo ago so madakel a pangangayamen iyo – katawan aken a madakel kano i pangangayamen – na makapetelimbagak sii ko manga siti a inibegay aken rekano.

**20** Paliyogat a pagogopan iyo so manga pagari niyo taman sa matangan iran mambo so lopa a imbegay kiran o Allah a Tohan iyo roo ko sabala a Lawasaig a Yordan ago taman

sa pekalintaden siran roo o Allah a datar o pinggolaola niyan rekano sii. Amay ka magi-yoto na pekakasoy so oman i isa rekano sii ko lopa a inibegay aken rekano.’

**21** “Sangkoto a masa na ininsaratan aken si Yosowa a tig aken a ‘Kiyamasaan ka den so langon a pinggolaola o Allah a Tohan ka sangkai a dow a kataw a dato a si Sihon ago si Og. Na lagid oto mambo so ikidia o Allah ko langon a ndatoan roo ko sabala a Yordan a pesongowan ka.

**22** Di ngka siran keleken, ka so den so Allah a Tohan ka i makipetidawa kiran sabap rekano.’

#### ***Inisapar ko Mosa so Kapakaripag iyan sa Yordan***

**23** “Sa masa oto na miyangangampedian ako ko Allah a tig aken a

**24** ‘Ya Allah a Lebi a Mamaapaar, inepoonan ka den makiilay ko oripen ka so kala a ka ago so manga babager a galebek ka. Ka antonaa tohan roo sa kasorgaan o di na sii sa doniya i makapenggolaola ko manga ala i kabatowa a galebek a di ngka dii nggolaolaan?

**25** Kapedipedi ka bo na pakaripaga ko ngka ko Lawasaig a Yordan kaan aken mailay angkoto a mapiya a inged roo ko sabala on, a so manga pipiya a kapalawan ago giya Libanon!’

**26** “Ogaid na sabap rekano na kiyararangitan ako o Allah na da ako niyan pakinega. Pitero iyan raken a ‘Giyanan bo! Di ngka raken den pegaloya so makapantag san.

**27** Takedeg ka ko poro o Palaw a Pisgah na go ka pelangkalangkaw sa sedepan, sa pagotaraan, sa pagabagatan ago sa sebangan. Langkaon ka a mata ngka sangkoto a kalopaan, ka di ka pekaripag sa Yordan.

**28** Ogaid na sogo a ngka si Yosowa na pakabagera ngka so niyat iyan, ka sekaniyan i makapegolowan sangkai a manga taw ko kaperipag iran na pekitangan iyan kiran so lopa a keilay ngka.’

**29** “Mandiyadi na tomiyareg tano ko balintad a marani sa Bit Piyor.”

#### **DOTIRONOMIYO 4**

##### ***Inisogo o Mosa so Kaparatiyaya***

Pitero pen o Mosa a “Hey manga Israil, pakinega niyo imanto so manga taritib ago manga kokoman a ipemangendao aken rekano. Tomana niyo ai kaan kano pekeoyagoyag ago an kano makasoled ago makakewali ko lopa a imbegay rekano o Allah a Tohan o manga apo iyo.

**2** Di niyo pagomani aya pen o ba niyo lebat i angkai a manga sogoan o Allah a Tohan iyo a ipembegay aken rekano sa ba niyo den tomana!

**3** Miyailay niyo so pinggolaola o Allah a Tohan iyo roo ko Palaw a Piyor. Bininasa niyan sii rekano so oman i isa a sominimba ko katohanan a Baal,

**4** Ogaid na so langon iyo a mapaparatiyaya ko Allah a Tohan iyo na oyagoyag den taman imanto.

**5** “Ilaya niyo, ka inipamangendao aken rekano so manga taritib ago manga kokoman, ka giyoto i iniinsarat raken o Allah a Tohan ko kaan iyo ai minggolalan sii ko inged a



pesongowan iyo a mapekewali niyo.

**6** Kagiya ka maoto na piyapiyai niyo ai tomoman ka giyanan i kapekiilain iyo ko ongangen iyo ago sabot sii ko ped a manga nasiyon. Ka amay ka maneg iran so makapantag ko langon angkai a taritib na peteroon iran a 'Matamataan a giyangkai a kababantogan a nasiyon na maongangen ago somasabot a manga taw!'

**7** Ka antonaa pen i ped a mala a nasiyon a aden a tohan iyan a marani kiran a ba datar sa karani rektano o Allah a Tohan tano igira a pepangangarapan tano ron?

**8** Na antonaa pen i ped a mala a nasiyon a aden a manga taritib iyan ago manga kokoman a ba datar sa kaontol o langon o kitab a ipembegay aken rekano imanto?

**9** "Ogaid na pakapananggihilaa niyo piyapiya a ginawa niyo o ba niyo kalipati so manga pinggolaola o Allah a kiyamasaan iyo den aya pen o ba niyo mapakada ko poso iyo ko tenday a omor iyo. Ka panotola niyo baden ko manga wata iyo ago manga apo

**10** A ba di labaw so makapantag ko gawii a katitindog iyo ko kamamasaan o Allah a Tohan iyo roo ko Palaw a Sinay isako teroon raken o Allah a 'Limoda ngka so manga taw ko hadapan aken ka pakineg aken kiran so manga katero aken kaan iran masowa so kipekeleken raken taman ko kaooyagoyag iran pen ago an iran mipangendao ko manga wata iran.'

**11** Na miyobay kano ko palaw ago tominindog ko kababaan iyan, na pekerab ai sa apoy a pepamamanik roo sa langit a kakokoloban so palaw sa manga iitem a gabon ago makapal a maliboteng.

**12** Na miyakimbitiyarai rekano so Allah a poon ko look o apoy. Miyaneg iyo so sowara niyan a dii tero, ogaid na da a ba niyo miyailay a ropaan iyan, ka sowara bo a miyaneg iyo.

**13** Piyayag iyan rekano so

kapasadan iyan a so sapolo a sogoan a inisogo iyan a tomanen iyo, na inisorat iyan ai sii ko dowo timan a mapapapan a ator.

**14** Samaoto na inisogo raken o Allah a ipemangendao aken rekano so manga taritib ago manga kokoman a paliyogat a ipenggolalan iyo roo ko inged a soledan iyo a mapekewali niyo.

### ***Inisapar so Kasimba sa Barahala***

**15** "Sii ko gawii a miyakimbitiyarai rekano so Allah a poon ko apoy roo sa Palaw a Sinay na da den a ba niyo miyailay a ropaan iyan. Kagiya ka maoto na pakapananggihilaa niyo piyapiya a ginawa niyo

**16** O ba kano madosa ko kapagemaal iyo sa barahala a pesimbaan iyo a isasayan ko apiya antonaa ropaan a apiya anda ko ropaan a mama o di na babay,

**17** O di na ropaan o apiya antonaa a binatang sii sa kalopaan, o di na papanok a dii melayolayog sa kawang,

**18** O di na oled a pepamanola ko lopa o di na seda sii ko ig sa didalem a lopa.

**19** Na igira a pelangag kano sa langit a pekeilay niyo so alongan, so olan ago so manga bitoon, a so langon a pemanindaw sa langit, na di kano pakigawi sa kasodiyodi niyo ron ago kasimbaa, ka giyanan so manga nganin a inisenggay o Allah a Tohan iyo a ipapantag ko langon a manga taw ko dalem a doniya.

**20** Ogaid na sekano i manga taw a kinowa o Allah a poon sangkoto a perapogan a potaw

a giya Misir kaan kano niyan mabaloy a kawali niyan a giyanan i kapakambebetad iyo imanto.

**21** “Ogaid na kiyarangitan ako o Allah sabap rekano, na inisepa iyan a di ako den pekaripag sa Lawasaig a Yordan a ba ako makasoled ko mapiya a inged a imbegay rekano o Allah a mapekewali niyo.

**22** Ka sii ako petay sangkai a inged; di ako pekaripag sa Yordan, ogaid na sekano i pekaripag on sa kapekewaliya niyo sangkoto a mapiya a lopa.

**23** Na iktiyari niyo o ba niyo kalipati so kapasadan o Allah a Tohan iyo a inembaalan iyan mipantag rekano; di niyo ai sogoka ko kipagembaalen iyo ko ginawa niyo sa barahala a iroropa ko apiya antonaa a nganin, ka inisapar ai o Allah a Tohan iyo,

**24** Ka so Allah a Tohan iyo na pepekalgan a apoy a tanaod sekaniyan a Tohan.

**25** “Apiya sii ko pekatalingoma a masa amay ka mbabawata kano ago pamagapoan a malokes kano den roo sangkoto a lopa na di kano pendosa ko kapangembaal iyo sa barahala a iroropa ko apiya antonaa a nganin, ka marata oto a galebek ko kapekeilaya on o Allah a Tohan iyo, na pakapekerangiten iyo sekaniyan.

**26** Pakipemataan aken ko kasorgaan ago so doniya sangkai a gawii a o nggolaolaa niyo ai na magaan so magaan a kakeda iyo roo ko inged a pesongowan iyo sa ripag a Yordan sa kapekewaliya niyo ron. Di bo ketey a kapeginetaw niyo ron, ka kebinasa kano sa tarotop.

**27** Isegomparak kano o Allah sii ko ped a manga taw, na maito rekano bo a makapegoyag sii ko manga nasiyon a ron kano dendegen o Allah.

**28** Roo kano pekasimba ko manga katohanan a pasad a manosiya, a so manga barahala a kayo ago ator a di pekailay o di na pekaneg o di na pekakan aya pen o ba makabaw.

**29** Ogaid na o mbabanoga niyo roo so Allah a Tohan iyo na ketoon iyo sekaniyan o panagontamani niyo sa iklas ko poso iyo ago iklas ko niyawa niyo.

**30** Amay ka karegenan kano a minitalingoma rekano den angkai a langon a manga nganin sii ko penga oori a gawii na kesoy kano ko Allah a Tohan iyo na peratiyayaan iyo.

**31** Ka masalinggagaw so Allah a Tohan iyo; di kano niyan itolak o di na mbinasaan aya pen o ba niyan barobaa so kapasadan iyan ko manga apo iyo a pimataan iyan sa sapa.

### *Isaisa bo a Tohan*

**32** “Pangingiseen iyo imanto so makapantag ko miyanga iipos a gawii a da pen so masa niyo, a so manga gawii ipoon ko kiyaadena o Tohan ko manosiya sii sa doniya. Iseen iyo sii ko pirowarowangan o doniya o ba aden den a mala i kabarakat a miyanggolaola a ba datar ai aya pen o ba aden a miyaneg a ba datar ai.

**33** Ba aden a ped a manga taw a miyakaneg ko sowara o Tohan a dii tero a poon ko look o apoy a lagid o miyaneg iyo a ba siran on mambo miyakapagoyag?

**34** Ba aden a ped a tohan a tomipeng komowa ko isa a nasiyon a poon ko ped a nasiyon kaan iyan siran mapagtaw a lagid o kiyakowaa rekano o Allah a Tohan iyo a poon sa Misir? Ka iniliyo kano niyan roo a nggolalan ko mala i kapaar a lima niyan ago mabager a barokan iyan a miyangaden sa manga tiyoba, manga nanao, manga piyakamemesa, katidawa ago so manga tanto a piyakalekelek a kiyamasaan iyo den.

**35** “Piyakiilay ai rekano o Allah kaan iyo makenal a sekaniyan bo i Tohan a da den a

timbang iyan.

**36** Poon sa kasorgaan na piyakineg iyan rekano so sowara niyan kaan kano niyan kainsarati; na sii sa doniya na piyakiilay niyan rekano so piyakalekelek a apoy niyan na miyaneg iyo so manga katero iyan a pepekapoon ko look o apoy.

**37** Sabap ko kapekebabayai niyan ko manga apo iyo na piyamili kano niyan a kiyababadan kiran. Na iniliyo kano niyan sa Misir sii ko kamamasai niyan rekano a nggolalan ko mala a kabatowa niyan.

**38** Sii ko kapegantap iyo kiran na piyamogaw niyan so manga nasiyon a lebi rekano pen a manga ala ago manga babager, na inowit kano niyan ko inged iran kaan iyan rekano mibegay a kawali niyo, a so lopa a rek iyo den imanto a gawii.

**39** “Sabota niyo ago padalema niyo imanto ko manga poso iyo a so Allah na aya Tohan roo sa kasorgaan ago sii sa doniya; da den a rimbang iyan!

**40** Tomana niyo so manga taritib iyan ago manga kokoman a ipembegay aken rekano imanto a gawii kaan kano makategompiya ago so manga wata iyo ago an mapakalendo a omor iyo sii ko lopa a imbegay rekano o Allah a Tohan iyo a kebaloy a rek iyo sa taman sa pakataman.”

#### *So manga Siti a Pekeapasan ko Masesebangan a Yordan*

**41** Sa masa oto na sominggay so Mosa sa telo a siti ko masesebangan a Yordan

**42** A keapasan o apiya antawaa i miyakapatay sa ped a taw a kena a ba niyan riridoa gowani aya pen o ba niyan tibabaa so kiyabonoa on. O makapagapas sekaniyan ko apiya anda sangkai a manga siti na kesabet iyan so niyawa niyan.

**43** So manga siti na giya Bisir sii ko maporo a kapantaran ko disirto a ipapantag ai ko manga taw ko mbatabataa a Robin, ago giya Ramot sii sa Giliyad a ipapantag ko mbatabataa a Gad, ago giya Golan sii sa Basan a ipapantag ko mbatabataa a Manasih.

#### *So Pamekasan o Kitab*

**44** Giyai i kitab a inibegay o Mosa ko manga Israil.

**45** Giyai so manga insarat, manga taritib ago so manga kokoman a inibegay kiran o Mosa isako makaliyo siran sa Misir

**46** Sii ko kakekampo iran ko balintad sa sebangan a Lawasaig a Yordan a marani sa siti a Bit Piyor. Giyai so lopa a rek gowani i Sihon a dato o manga Amoriyo a mindato sa Hisbon. Tiyaban sekaniyan o Mosa ago so manga Israil ko oriyon o kiyapakaliyo iran sa Misir.

**47** Inagaw iran so lopa iyan ago so lopa i Og a dato sa Basan a so dow a kataw a dato o manga Amoriyo ko masesebangan a Yordan.

**48** Giyangkai a lopa na ipoon sa siti a Arowir ko kilid a Lawasaig a Arnon taman ko Palaw a Siriyon sii sa pagotaraan (giyanan na Palaw a Hirmon)

**49** A rakes on pen so langon o kapantaran ko masesebangan a Yordan taman den ko Maatay a Ragat sii sa pagabagatan, ago taman ko rindib o Palaw a Pisgah.

### **DOTIRONOMIYO 5**

#### *So Sapolo a Sogoan*

Piyakisogoan o Mosa so kalangolongan a manga Israil sa kapelimolimod iran na pitero iyan kiran a “Hey manga Israil, pamakinega niyo so manga taritib ago manga kokoman a ipembegay aken rekano sangkai a gawii. Paganada niyo ai na inengkaa niyo sa o ba niyo di tomana.

**2** Isako tomatareg tano sa Palaw a Sinay na mimbaal so Allah a Tohan tano sa kapasadan mipantag rektano.

**3** Kena a ba so manga apo tano i papantagan iyan on ka sektano langon a oyagoyag a sisii den imanto.

**4** Poon ko look o apoy sii ko palaw na miyakimbitiyarai rekano so Allah a makapageedapa kano.

**5** Sa masa oto na sii ako makatitindog ko pageletan iyo ago so Allah sa kapekalangkapa ko rekano ko manga katero iyan, ka inikalek iyo so apoy na da kano takedeg ko palaw. Na giyai i pitero o Allah:

**6** “ ‘Saken so Allah a Tohan iyo a aya rekano miyakaliyo sa inged a Misir a ron kano miyapangongoripen.

**7** “ ‘Di ngka simbaa so apiya antonaa tohan a rowar raken.

**8** “ ‘Di ngka pagembaalen a ginawa ngka sa barahala a iperopa ko apiya antonaa kaaden a sii matatago ko kawang, o di na sii ko kalopaan, o di na sii ko ig ko didalem a lopa.

**9** Di ngka siran sodiyodi aya pen o ba ngka simbaa, ka saken a so Allah a Tohan ka na tanaod a Tohan. Ipetena aken ko manga wata so manga dosa o manga ama iran taman ko ikatelo ago ikapat ka apid o siran oto a pekegowad raken.

**10** Ogaid na ipekelimo aken so siran oto a pekebabaya raken a pepamanoman ko manga sogoon aken apiya taman ko makasanggibo a kapepamagapidapidi kiran.

**11** “ ‘Di ngka pegosara sa marata so Ingaran o Allah a Tohan ka, ka di pelepasen o Allah so kasalaan o apiya antawaa a mirata ko Ingaran iyan.

**12** “ ‘Selaselaa ngka so Gawii a Idedeke na senggain ka a soti, ka giyoto so inisogo reka o Allah a Tohan ka.

**13** Nem gawii a kipenggolalanen ka ko langon a galebek ka,

**14** Ogaid na so ikapito gawii na Gawii a Idedeke a rek o Allah. Sii sangkoto a gawii na di ngka on penggolalanen so apiya antonaa galebek ka, apiya seka o di na so wata a ka a mama o di na babay, aya pen o ba so oripen ka a mama o di na babay, o di na so sapi i ka, so kimar ka, o di na so apiya anda ko manga pangangayamen ka, aya pen o ba so mananangga a mababaling ko inged ka, kaan mambo makadeke so oripen ka a mama o di na babay a datar ka.

**15** Tatanodi niyo a miyapangongoripen kano mambo roo sa Misir na iniliyo kano roo o Allah a Tohan iyo a nggolalan ko mala i kapaar a lima niyan ago mabager a barokan iyan. Giyoto i sabap a inisogo reka o Allah a Tohan ka so kaselaselaa ko Gawii a Idedeke.

**16** “ ‘Pagadati ngka so ama a ka ago so ina a ka a aya reka inisogo o Allah a Tohan ka kaan mapakalendo a omor ka ago makategompiya ka sii ko inged a imbegay reka o Allah a Tohan ka.

17 “ ‘Di ka pemono.

18 “ ‘Di ka pesebo.

19 “ ‘Di ka pmanekew.

20 “ ‘Di ngka peseksiin so di benar mipantag ko siringan ka.

21 “ ‘Di ngka pesingayoa so karoma o siringan ka; di ngka penapsowi so walay niyan o di na so lopa iyan, o di na so oripen iyan a mama o di na babay, o di na so sapi iyan, so kimar iyan, o di na so apiya antonaa a rek o siringan ka.’

22 “Giyanan so manga sogoan a inibegay rekano o Allah isako matitimo kano langon roo ko palaw. Tanto a matanog so sowara niyan a miyakapoon ko apoy, so gabon ago so makapal a maliboteng, na da den a ba niyan sii inipagoman. Na inisorat iyan ai sii ko dow a timan a mapapapan a ator na inibegay niyan raken.

### *So Kalek o manga Taw*

23 “Isako maneg iyo so sowara a pepekapoon ko maliboteng sii ko kapekadeg o palaw sa apoy na miyobay raken so langon a olowan ko oman i mbatabataa rekano ago so manga pelokelokesen

24 Na pitero iyo a ‘Piyakiilay rektano o Allah a Tohan tano so bantogan iyan ago so kala iyan, na miyaneg ami so sowara niyan a miyakapoon ko apoy. Miyailay ami sangkai a gawii a pekeoyagoyag den so manosiya apiya pen o miyakimbitiyarai ron so Tohan!

25 Ogaid na ino kami pemageget imanto? Ka o maneg ami peroman so sowara o Allah a Tohan tano na pematay kami den, na pelameden kami angkai a mala a apoy.

26 Ka antawaa den i matag manosiya a miyakaneg ko sowara o oyagoyag a Tohan a dii tero a poon ko apoy a ba miyakapagoyag a datar ami?

27 Kasoy ka, Mosa, na seka den i pamakineg ko kabasa o Allah a Tohan tano, na seka den mambo i tero rekami ko langon a peteroon iyan reka, na pemakinegen ami ago ipenggolalan.’

28 “Miyanege o Allah angkai a manga katero iyo na pitero iyan a ‘Miyanege aken so pitero reka angkanan a manga taw na mapiya den so langon a pitero iran.

29 O ba bo malalayon ko poso iran so datar anan a niyat sa kipekeleken iran raken ago so kapetomana ko manga sogoan aken kaan iran mitegompiya ago so manga wata iran sa taman sa pakataman!

30 Ika roo den na teroa ngka kiran a mbabaling siran den ko manga barombarong iran.

31 Ogaid na sii ka raken den, Mosa, ka imbegay aken reka so langon a sogoan, taritib ago manga kokoman a mipemangendao ngka kiran kaan iran ai matoman sii ko inged a imbegay aken kiran a mapekewali ran.’

32 “Kagiya ka maoto, hey manga Israil, na inengkaa niyo sa o ba niyo di tomana so inisogo rekano o Allah a Tohan iyo. O ba kano silay sa diwang kawatan.

**33** Kedega niyo so langon a manga lalan a inisogo rekano o Allah a Tohan iyo kaan mapakalendo so omor iyo ago makategompiya kano roo ko inged a ketangan iyo.

## **DOTIRONOMIYO 6**

### ***So Mala a Sogoan***

“Giyai i manga sogoan, manga taritib ago manga kokoman a iniinsarat raken o Allah a Tohan iyo a ipemangendao aken rekano kaan iyo minggolalan roo ko inged a pesongowan iyo a mapekewali niyo.

**2** Paliyogat rekano ago so kebabadan rekano a sii ko tenday a omor iyo na ikalek iyo so Allah a Tohan iyo ago tomana niyo so langon a taritib ago manga kokoman a ipembegay aken rekano kaan mapakalendo a omor iyo.

**3** Kagiya ka maoto, manga Israil, na pamakinega niyo ai na go niyo piyapiyai tomoman kaan iyo mitegompiya ago ikababad sa tanto a madakel sii ko lopa a pekepakayan ago oodaren, ka giyoto i initopa rekano o Allah a Tohan o manga apo iyo.

**4** “Pamakinega niyo, hey manga Israil, a isaisa so Allah; so bo so Allah i Tohan tano!

**5** Na kababayai niyo so Allah a Tohan iyo sa iklas ko poso iyo, iklas ko niyawa niyo ago iklas ko bager iyo.

**6** Giyangkai a manga sogoan a ipembegay aken rekano imanto na padalema niyo sii ko manga poso iyo.

**7** Pamangendaon iyo ko manga wata iyo na pepagaloyaloya niyo igira a sisii kano sa walay, igira a pelalakaw kano ko lalan, ago igira a miiga kano ago mimbawat.

**8** Iketen iyo ini sii ko manga lima niyo a aya ipetedentadem, na babeden iyo sii ko beneng iyo.

**9** Soraten iyo sii ko mbala a kilid o pintoan o manga walay niyo ago sii ko manga gimowa iyo.

### ***Tiyapaosan so manga Israil mipantag ko di Kaparatiyaya***

**10** “Di ketey na pagowiten kano o Allah a Tohan iyo roo ko inged a inisepa iyan a imbegay niyan ko manga apoapooan iyo a so Ibrahim, Iskak ago so Yakob. Giyoto so lopa a aden a manga ala ago manga pipiya on a siti a da niyo bangona,

**11** Ago manga walay a kikaopeno a pitibarangan a manga pipiya a ipamemetad a da niyo ron tagoa, ago manga paridi a da niyo kalota, ago manga waged a obas ago kayo a olibi a da niyo pamolaa. Na amay ka makakan kano ron ago manga oosog

**12** Na pananggilai niyo o ba niyo kalipati so Allah a Tohan iyo a aya rekano miyakaliyo sa Misir a ron kano miyapangongoripen.

**13** “Kaleken iyo so Allah a Tohan iyo; sekaniyan bo i pangongonotani niyo, na sii kano bo dii sepa ko Ingaran iyan.

**14** Di kano simba sa salakaw a manga tohan, a so manga tohan o manga taw ko melilibeta rekano;

**15** Ka so Allah a Tohan iyo a maaped rekano na tanaod a Tohan, na pemborngat rekano so gani niyan na penasen kano niyan ko liyawaw o lopa.

**16** Di niyo tepengi so Allah a Tohan iyo a lagid o pinggolaola niyo roo sa Masah.

**17** Piyapiyai niyo tomoman so manga sogoan iyan ago so manga insarat ago manga

taritib a inibegay niyan rekano.

**18** Nggolaolaa niyo so ontol ago so mapiya sii ko kapekeilaya on o Allah kaan kano makategompiya a makasoled ago makatangan ko mapiya a lopa a inisepa o Allah a imbegay niyan ko manga apoapoan iyo

**19** A pembogaon iyo so langon o manga ridoay niyo sii ko kapegantap iyo kiran ka giyoto den i initopa o Allah.

**20** “Sii ko pekatalingoma a manga gawii na ipagise rekano o manga wata iyo a ‘Ino rektano sogoon o Allah a Tohan tano so katomana sangkai langon a manga insarat, manga taritib ago manga kokoman?’

**21** Na teroa niyo kiran a ‘Miyapangongoripen kami o Radiya Piraon roo sa Misir, ogaid na iniliyo kami o Allah sa Misir a nggolalan ko mala i kapaar a lima niyan.

**22** Kiyamasaa ami so piyakamemesa a manga nanao a piyakiilay niyan, ago so manga ala i kabarakat ago piyakalekelek a pinggolaola niyan ko inged a Misir ago sii ko Piraon ago so langon a manga pagtaw niyan.

**23** Na iniliyo kami niyan roo na inowit kami niyan sii kaan iyan rekami mibegay angkai a lopa a inisepa iyan ko manga apoapoan tano.

**24** Na inisogo rektano o Allah so katomana sangkai langon a manga kitab ago so kikalaken ko Allah a Tohan tano kaan tano lalayon tetagompiya ago an iyan kapagongowi so kaoyagoyag tano a lagid o pesowaan iyan imanto.

**25** Na o piyapiyai tano tomoman angkai langon a manga sogoan a inibegay rektano o Allah a Tohan tano na imbilang iyan ai a kaontol tano.’

## **DOTIRONOMIYO 7**

### ***So Kasoti o manga Pagtaw o Allah***

“Amay ka pekasolede kano o Allah a Tohan iyo ko lopa a pesongowan iyo a mapekewali niyo na pemogaon iyan roo so madakel a nasiyon sii ko kapegantap iyo kiran, a so manga Hitiyo, manga Girgasiyo, manga Amoriyo, manga Kanaaniyo, manga Pirsioyo, manga Hibiyo ago so manga Hibosioyo, a so pito a nasiyon a lebi rekano a mala ago mabager.

**2** Na amay ka peladen siran rekano o Allah a Tohan iyo a miyataban iyo siran den na disomala a binasaa niyo siran sa tarotop. Di kano kiran pakipepesadanowai aya pen o ba niyo siran kapediin.

**3** Di kano kiran pakipekemonga. Di niyo pakipengaromaan so manga wata a iyo a babay ko manga wata iran a mama, na di niyo pakapengaromaa so manga wata iyo a mama ko manga wata iran a babay,

**4** Ka pekatalikoden iran raken so manga wata iyo a manga mama sa kasimbaa iran ko salakaw a manga tohan. O kegiyoto na pembornat rekano so gani o Allah na magaan so magaan a kambinasaa niyan rekano.

**5** Giyai i penggolaolaa niyo kiran: Nggegebaa niyo so manga apariran, peroropeta niyo so babarakaten kon a manga ator iran, pamataa niyo so manga polaos a toos ko katohanan iran a Asirah na panotongaa niyo ko apoy so manga barahala iran.

**6** Ka soti kano a manga taw a isesenggay a rek o Allah a Tohan iyo. Pinili kano niyan ko langon a taw ko dalem a doniya a mabaloy a mala on i arga a manga pagtaw niyan.

**7** “So kiyababayai ago kiyapilia rekano o Allah na kena a ba sabap sa lebi kano a

madakel a di so ped a bangsa, ka lebi kano a maito ko langon a bangsa.

**8** Ka aya sabap iyan na pekebabayaan kano o Allah ago ipetoman iyan so inisepa iyan ko manga apoapoan iyo. Giyanan i sabap a siyabet kano niyan a nggolalan ko mala i kapaar a lima niyan na piyokas kano niyan ko kapepangongoripena rekano o Piraon a dato sa Misir.

**9** Kagiya ka maoto na kilalaa niyo a so Allah a Tohan iyo na aya Tohan, a so kasasarigan a Tohan a itotoman iyan so kapasadan iyan ago ipekelimo iyan so siran oto a pekebabaya rekaniyan ago pepamanoman ko manga sogoan iyan apiya taman ko makasanggibo a kapepamagapidapidi kiran.

**10** Ogaid na so pepanga gogowad rekaniyan na mbadalan iyan siran sa kabinasaan sa di niyan den isendod.

**11** Kagiya ka maoto na piyapiyai niyo tomoman so manga sogoan, manga taritib ago manga kokoman a ipembegay aken rekano sangkai a gawii.

### *So Balas o Kapakatotoman*

**12** O tagoa niyo sa ginawa angkai a manga kokoman na go niyo piyapiyai so kapetomana niyo ron na itoman mambo o Allah a Tohan iyo so kapasadan iyan rekano na tetapen iyan pen so kipelimoon iyan rekano a giyoto so inisepa iyan ko manga apoapoan iyo.

**13** Kebabaya kano niyan ago perakmatan, na pakapendakelen kano niyan. Perakmatan iyan mambo so ipembabawata iyo ago so pekeaden o lopa iyo a so manga pereperan iyo, so bago a arak iyo ago so lana a olibi; na perakmatan iyan pen so manga nati o manga talon iyo a manga sapi, bilibili ago kambing sii ko inged a inisepa iyan a imbegay niyan ko manga apoapoan iyo.

**14** Kerakmatan kano a lawan pen ko apiya antawaa ped a manga taw. Da den a isa bo ko manga mama rekano o di na babay a ba kebalek a lagid mambo o manga pangangayamen iyo.

**15** Ipelidas rekano o Allah so oman i gedamen. Di niyan rekano itena so apiya anda ko piyakalekelek a manga paniyakit a kiyatokawan iyo roo sa Misir, ka pakipetelopedam iyan baden ko langon a pepanga gogowad rekano.

**16** “Disomala a polanga niyo langon so manga taw a peladen rekano o Allah a Tohan iyo. Di niyo siran kepediin aya pen o ba niyo simbaa so manga katohanan iran, ka kilitag rekano ai.

**17** “Baanda niyo mapetero sa ginawa niyo a ‘Lebi rektano a mabager angkai a manga nasiyon! Andamanaya i kakeagawa tano ko lopa iran?’

**18** Ogaid na di niyo siran keleken! Tanodi niyo piyapiya so inikidia o Allah a Tohan iyo ko Piroan ago so dalem a inged a Misir.

**19** Tanodi niyo so piyakalekelek a manga kasiksaan a kiyamasaan iyo, ago so mala i kabarakat ago piyakamemesa a manga galebek, ago so mala i kapaar a lima ago mabager a barokan a ininggolalan o Allah a Tohan iyo ko kiniliyon iyan rekano roo. Datar oto mambo a ikidia niyan ko langon a taw a ipekelek iyo.

**20** Liyo ron pen na pagowitan siran o Allah a Tohan iyo sa manga taboowan taman sa apiya so miyamakapagoyag kiran a miyamakatepok rekano na kebinasaan.

**21** “Kagiya ka maoto na di niyo keleken angkoto a manga taw, ka so Allah a Tohan iyo a



maaped rekano na mala i gees ago piyakalekelek a Tohan.

**22** Maito maito a kambogawa o Allah a Tohan iyo sangkoto a manga nasiyon sii ko kapegantap iyo kiran. Di niyo kegaga a ba niyo siran mapolang sa makaisaisa, ka o magiyoto na pendakel a tanto so manga iila a binatang a makalilibet rekano.

**23** Ogaid na so Allah a Tohan iyo na peladen iyan siran rekano; tanto niyan siran a pelibogen ko mala a kalek taman sa mabinasa siran.

**24** Peladen iyan so manga dato iran ko kapaar iyo, na pepasen iyo so manga ngaran iran ko dalem o doniya. Da den a isa kiran bo a ba makapemayandeg ko hadapan iyo; mbinasaan iyo siran langon.

**25** So manga barahala o manga katohanan iran na totonga niyo ko apoy; di niyo pesingayoa aya pen o ba niyo pananamoka so matatago on a manga pirak ago bolawan, ka kilitag rekano ai ka kagiya piyakagowagowad ko Allah a Tohan iyo.

**26** Di niyo pegawidi ko walay niyo so apiya antonaa a piyakagowagowad a nganin ka kisenggay kano a kebinasa a datar iyan. Kagowaden iyo baden ago kasingain iyo, ka isesenggay ini a kebinasa.

## **DOTIRONOMIYO 8**

### ***So Mapiya a Lopa a Mapekewali***

“Piyapiyai niyo tomoman so langon a sogoan a ipembegay aken rekano imanto kaan kano pekeoyagoyag ago mababad, na pekasoled kano ago pekatangan ko lopa a inisepa o Allah a imbegay niyan ko manga apoapoan iyo.

**2** Tatademi niyo o andamanaya i kiyaagaka rekano o Allah a Tohan iyo ko soled angkai a miyakapat polo ragon a inilalakaw niyo sii ko disirto. Piyakapangalimbabaan kano niyan sa katepengi niyan rekano kaan iyan mapariksa o antonaa i madadalem ko poso iyo o tomana niyo so manga sogoan iyan ago so di.

**3** Piyakamamaregenan kano niyan na pipero iyan a kapekeor iyo, na bigan kano niyan sa roti a makan iyo a so pangenengken a di niyo katawan aya pen o ba so manga apo iyo. Pinggolaola niyan ai kaan iyan rekano mipangendao a kena bo a ba paan i ipekeoyagoyag o manosiya ka so pen so oman i katero a pepekapon ko ngari o Allah.

**4** Sii sangkai a miyakapat polo ragon na da den makisi so manga nditaren iyo aya pen o ba milelebag so manga ai niyo.

**5** Kagiya ka maoto na sabota niyo a lagid o ama a peparintaan iyan so wata iyan na peparintaan kano mambo o Allah a Tohan iyo.

**6** “Sabap roo na tomana niyo so manga sogoan o Allah a Tohan iyo; kedega niyo so manga lalan iyan na kaleken iyo sekaniyan.

**7** Ka pagowiten kano o Allah a Tohan iyo ko masibokar a lopa, a so lopa a madakel a lawasaig on ago manga ranaranaw, ago manga bowalan a pegembowat sii ko manga balintad ago manga bobongan;

**8** A so lopa a aden a trigo ago bantad on, ago manga obas, manga higos, manga granada, lana a olibi ago gola a teneb.

**9** Giyai so lopa a di kano ron kegotem aya pen o ba kano korangi sa apiya antona onon, a so lopa a masesembor a potaw so manga ator on ago kapeminaan sa tombaga so manga bobongan on.

**10** Na amay ka makakan kano ago manga oosog na panalamati niyo so Allah a Tohan iyo sabap ko mapiya a lopa a inibegay niyan rekano.

### ***Di niyo Pekalipati so Allah***

**11** “Inengkaa niyo sa o ba niyo pakalipati so Allah a Tohan iyo ko di niyo katomana ko manga sogoan, manga kokoman ago manga taritib iyan a ipembegay aken rekano imanto.

**12** Amay ka makakan kano ago manga oosog a miyakambaal kano den sa manga pipiya a walay a babalingan iyo

**13** Na amay ka ndakel den so manga talon iyo a sapi, bilibili ago manga kambing a miyanga tatakep den so manga bolawan iyo, manga pirak ago so langon taman iyo

**14** Na pananggilai niyo o ba miporo a ginawa niyo a pakalipatan iyo baden so Allah a Tohan iyo a miyakaliyo rekano sa inged a Misir a ron kano miyapangongoripen.

**15** Sekaniyan i miyagak rekano kometas sangkoto a maolad ago piyakalekelek a disirto a babalingan o manga bibisa a nipay ago manga orang. Darpa oto a kamara a da a ig on, ogaid na piyakambowalan iyan on so ig a mainom iyo a poon ko lakongan.

**16** Sekaniyan i migay rekano sa roti a makan iyo roo ko disirto, a so pangenengken a di den katawan o manga apo iyo. Piyakamamaregenan kano niyan sa katepengi niyan rekano kaan kano niyan mapakategompiya sii ko oriyen oto.

**17** Pananggilai niyo o ba migedi sa ginawa niyo a ‘So gees tano ago mala a kapaar na aya tano inikowa sangkai a kakawasaan.’

**18** Ka tatademi niyo a so Allah a Tohan iyo i pembegay rekano sa gees a mikowa niyo sa kakawasaan, ka giyoto i kipetomanen iyan ko kapasadan a inisepa iyan ko manga apoapoan iyo.

**19** “O kalipati niyo so Allah a Tohan iyo ka mananangoran kano ko salakaw a manga tohan sa kapenalagadi niyo ron ago kasimbaa na pemataan ko rekano imanto a kebinasa kano.

**20** Na lagid o manga nasiyon a miyabinasa o Allah sii ko kapesorong iyo na lagid oto mambo a kakebinasa niyo sabap ko da niyo kaparatiyayaa ko Allah a Tohan iyo.

### **DOTIRONOMIYO 9**

#### ***Kena a ba Sabap ko Kaontol o manga Israil***

“Pamakineg kano, hey manga Israil! Imanto na magaan kano den romipag ko Lawasaig a Yordan sa kasoled iyo ago katengana niyo ko lopa o manga nasiyon a manga ala ago manga babager a di sekano. Maolad so manga siti iran a kikakokotaan sa maporo.

**2** Manga babager ago manga poporo so manga taw ron a manga moriyataw o manga Anakim a manga iganti. Katawan iyo so makapantag kiran, na miyaneg iyo den so kabasa a ‘Antawaa i makapemayandeg ko hadapan manga Anakim?’

**3** Ogaid na tangkeda niyo sa ginawa niyo imanto a so Allah a Tohan iyo i pengonaan rekano romipag a lagid o pepekalengan a apoy. Mbinasaan iyan siran; pegesen iyan siran ko sii ko kapegantap iyo kiran kaan magaan so magaan a kapagagawa niyo ko lopa iran ago so kapolanga niyo kiran a giyoto so initopa rekano o Allah.

**4** “Maipos so kambogawa kiran o Allah a Tohan iyo sii ko kapegantap iyo kiran na o ba niyo teroa sa ginawa niyo a ‘Inowit tano sii o Allah sangkai a inged a mapekewali tano sabap ko kaontol tano.’ Kena, ka so kamarataan angkai a manga nasiyon na aya kesabapan ko kapembogawa kiran o Allah sii ko kapegantap iyo kiran.

**5** Kena a ba so kaontol iyo o di na so katito o poso iyo i kesabapan ko kaketangana niyo ko lopa iran. Ka aya sabap iyan na so kamarataan iran ago sabap sa an mitoman o Allah a Tohan iyo so inisepa iyan ko manga apoapoan iyo a so Ibrahim, Iskak ago Yakob.

**6** Kagiya ka maoto na sabota niyo a kena a ba so kaontol iyo i sabap a imbegay rekano o Allah a Tohan iyo angkai a mapiya a lopa a mapekewali niyo, ka manga tetegas kano man i olo a manga taw.

*So Bolawan a Nati a Sapi*

**7** “Tademi niyo ago di niyo pelipati so kiyapakaperangita niyo ko Allah a Tohan iyo sii ko disirto. Ipoon ko gawii a kiyaawa iyo sa Misir taman sa iniraot kano sangkai a darpa na pesopak kano ko Allah.

**8** Apiya roo pen sa Palaw a Sinay na kiyakatan iyo so Allah sa tanto kano niyan a kiyarangitan sa kapolanga niyan rekano.

**9** Isako tomakedeg ako ko palaw sa katerimaa ko ko dow a mapapapan a ator a misosorat on so kapasadan a pimbaalan o Allah mipantag rekano na ndodoo ako den ko palaw sa miyakapat polo ka kadadaondaw ago kagagawii, na da ako den kan aya pen o ba miyakainom.

**10** Na inibegay raken o Allah so dow a mapapapan a ator a so den so tindoro o Tohan i somiyorat on. Aya misosorat on na so langon a sogoan a piyakalangkap rekano o Allah roo ko palaw a miyakapoon ko look o apoy sii ko gawii a kiyalimod iyo.

**11** “Kagiya mapopos so pat polo ka kadadaondaw ago kagagawii na inibegay raken o Allah so dow timan a ator a ron misosorat so kapasadan.

**12** Na pitero raken o Allah a ‘Tondagay ka nggagaan, ka so manga taw ngka a iniliyo ngka sa Misir na piyakakerata iran a ginawa iran. Magaan bo a kiyapakasilay iran poon ko lalan a inisogo aken kiran ka inimbaal iran a ginawa iran sa tiyowang a barahala.’

**13** “Pitero raken pen o Allah a ‘Miyailay aken angkanaan a manga taw na mataan a manga tetegas siran i olo!

**14** Na di ako ngka sepeyi ka polangen ko siran a pepasen aken so katatademi kiran ko dalem o doniya. Na mbalowin ko so kebabadan reka a bangsa a lebi a madakel ago mala i gees a di siran.’

**15** “Mandiyadi na mipeto ako a tomiyondagay ko palaw a pekadeg pen sa apoy a kaaawidan aken so dow a mapapapan a ator a kasosoratan ko kapasadan.

**16** Kagiya mangilailay ako na miyailay aken a miyakandosa kano ko Allah a Tohan iyo, ka inimbaal iyo a ginawa niyo sa tiyowang a barahala a inisayan sa nati a sapi. Miyakasilay kano nggagaan poon ko lalan a inisogo rekano o Allah.

**17** Mandiyadi na inidebak aken ko lopa so dow timan a ator a kakapetan ko na piroropet aken den ko kamamasai niyo ron.

**18** Na gomipe ako peroman ko kamamasan o Allah sa miyakapat polo ka kadadaondaw ago kagagawii. Da ako den kan aya pen o ba miyakainom sabap ko langon a manga dosa a miyasogok iyo ko kiyanggolaola niyo sa marata ko kapekeilaya on o Allah a aya niyan inikarangit.

**19** Inikalek aken so piyakalekelek a gani o Allah ka kagiya kiyasokodan den so rarangit iyan a ipolang iyan rekano. Ogaid na inampon ako bo o Allah sangkoto a masa.

**20** Mala mambo a kararangit o Allah ki Aron sa kambinasaa niyan on, ogaid na inipangangarapan aken pen si Aron sa masa oto.

**21** Na kinowa ko angkoto a inikadosa niyo a nati a sapi a pimbaalan iyo na inilebad aken ko apoy. Oriyan iyan na piroropet aken taman sa miyagombiyombi a datar o bayanek, na inilebad aken ai ko lawasaig a petoga sa beba a pepekagoon ko palaw.

**22** “Piyakaperangit iyo pen so Allah roo sa Tabirah, roo sa Masah ago sa Kibrot Hataaba.

**23** Na kagiya sagoon kano o Allah sa ngganat kano sa Kadis Barniya na pitero iyan a ‘Ikano roo den na go niyo tangana so lopa a inibegay aken rekano.’ Ogaid na siyopak iyo baden so inisogo rekano o Allah a Tohan iyo. Da niyo sekaniyan sarigi aya pen o ba niyo piyakineg so pitero iyan.

**24** Lalayon kano somosopak ko Allah ipoon den ko gawii a kiyatokawi aken rekano.

**25** “Na gomegepe ako ko kamamasaan o Allah ko soled angkoto a miyakapat polo ka kadadaondaw ago kagagawii sabap ko kiyateroa o Allah sa polangen kano niyan.

**26** Miyangangarapan ako ko Allah a tig aken a ‘Ya Allah a Lebi a Mamaapaar a Tohan, di ngka mbinasaa so manga pagtaw ngka a aya ngka kawali a siyabet ka ago iniliyo ngka sa Misir a nggolalan ko kabatowa a ka ago mala i kapaar a lima ngka.

**27** Tademi ngka so manga oripen ka a so Ibrahim, Iskak ago Yakob. Di ngka pegilayani so kategas i olo angkai a manga taw o di na so kamarataan iran ago so dosa iran.

**28** Ka o ba baden matero o manga Imisiren sii ko inged a ron kami ngka iniliyo a ‘Da magaga o Allah a kapagowita niyan kiran ko inged a initopa niyan kiran, na inowit iyan siran ko disirto sa kapemonoa niyan kiran ka ipekegowad iyan siran.’

**29** Ogaid na manga pagtaw ngka siran a aya ngka kawali a iniliyo ngka sa Misir a nggolalan ko mala a kapaar ka ago so mabager a barokan ka.”

## **DOTIRONOMIYO 10**

### *So Bago a manga Mapapapan a Ator*

“Samaoto na pitero raken o Allah a ‘Panapil ka sa dow a timan a mapapapan a ator a datar o miyaona, na mbaal ka sa Kaban a kayo a ketagoan on. Takedeg ka raken sangkai a palaw

**2** Ka isorat aken sangkoto a manga ator so manga katero a inisorat aken ko miyaona a manga ator a riyopet ka. Mapasad oto na tagoa ngka sii ko Kaban.’

**3** “Mandiyadi na mimbaal ako sa Kaban a kayo a akasiya na miyamanapil ako sa dow a timan a mapapapan a ator a datar o miyaona, na tomiyakedeg ako ko palaw a kaaawidan aken so dow a timan a ator.

**4** Inisorat on o Allah so inisorat iyan ko miyaona, a so sapolo a sogoan a inibegay niyan rekano sii ko palaw isako makimbitiyarai sekaniyan rekano a poon ko look o apoy sii ko gawii a kiyalimod iyo. Inibegay raken o Allah so manga ator

**5** Na mipeto ako a tomiyondagay ko palaw. Na inisoled aken so dow a timan a ator ko Kaban a pimbaalan aken ka giyoto so inisogo raken o Allah, na ndodon den ai imanto.”

(**6** Lomiyalakaw so manga Israil a poon ko manga paridi o manga Yaakaniyo ka somiyong siran sa Mosirah. Roo miyatay si Aron na roo mambo minilebeng, na si Iliyasar a wata iyan na aya on miyakasambi a imam.

**7** Ipoon roo na somiyong siran sa Godgodah, na tomiyaros peman taman sa Yotbatah a

lopa a madakel a lawasaig on.

**8** Sii sangkoto a masa na initoro o Allah so mbatabataa a Libi a aya pegawid ko Kaban sa Kapasadan o Allah ago petelagad rekaniyan ago pepekarakmat ko manga taw sii ko Ingaran iyan. Na giyanan i manga sangan iran taman den imanto.

**9** Sabap sii na da a bagian o mbatabataa a Libi ko lopa a miyakewali o manga pagari ran. So kapenalagadi iran ko Allah na aya iran kawali ka giyoto so initopa kiran o Allah a Tohan iyo.)

**10** “Tomiyareg ako ko palaw sa miyakapat polo ka kadadaondaw ago kagagawii a datar o siyowa aken ko miyaona a masa. Na inampon ako pen o Allah sangkoto a masa ka miniyog sa di kano niyan mbinasaan.

**11** Na pitero iyan raken a ‘Ika roo den; pagolowani ngka so manga taw ko kapelalakaw iran kaan siran makasoled ago makatangan ko lopa a inisepa aken a imbegay aken ko manga apo iran.’

### *So Ipapaliyogat o Allah*

**12** “Imanto, hey manga Israil, na aya bo a ipapaliyogat rekano o Allah na kaleken iyo so Allah a Tohan iyo; kedega niyo so langon a lalan iyan; kabebayai niyo sekaniyan ago pangongonotani niyo so Allah a Tohan iyo sa iklas ko poso iyo ago iklas ko niyawa niyo,

**13** Na tomana niyo so manga sogoan ago manga taritib iyan a ipembegay aken rekano sangkai a gawii a aya niyo kamapiyaan.

**14** Ilaya niyo, ka rek o Allah a Tohan iyo so langit a apiya so pipeporoan ko manga langit, ago so pen so doniya a rakes o langon taman a matatago on.

**15** Apiya pen oto na inikasoat o Allah so kapekebabayai niyan ko manga apoapoan iyo, na sekano a kiyababadan kiran i piyamili iyan a di so apiya antonaa ped a bangsa a mabaloy a manga pagtaw niyan, na giyoto i kapakambebetad iyo imanto a gawii.

**16** Kagiya ka maoto na pakadaa niyo so kamarataan ko manga poso iyo na di niyo pepakategasa a manga olo niyo.

**17** Ka so Allah a Tohan iyo na aya Tohan o langon a tohan ago Kadnan o langon a kadnan. Kababantogan sekaniyan a Tohan a mala i gees ago piyakalekelek, a di den pegampilampil aya pen o ba tarima sa tendan.

**18** Ipepaninindegan iyan so kabenar o manga ilo ago manga balo, na pekebabayaan iyan so manga mananangga a kibabaling sii rekano a pembegan iyan siran sa pangenengken ago manga nditaren.

**19** Kagiya ka maoto na kabebayai niyo so manga mananangga, ka manga mananangga kano mambo gowani roo sa Misir.

**20** Kaleken iyo so Allah a Tohan iyo na sekaniyan bo i pangongonotani niyo. Kapeti niyo sekaniyan sebenar na so bo so Ingaran iyan i sepaan iyo.

**21** Sekaniyan i pepodiya niyo, a so Tohan iyo a aya minggolaola sabap rekano sangkoto a manga ala ago piyakalekelek a piyakamemesa a kiyamaasan iyo.

**22** Isako somong so manga apo iyo roo sa Misir na pito polo siran kataw langon, na imanto na miyapakandakel kano den o Allah a Tohan iyo a lagid sa kadakel o manga bitoon sa langit.

## **DOTIRONOMIYO 11**

### *So Kala o Allah*

“Kagiya ka maoto na kabebayai niyo so Allah a Tohan iyo na lalayon iyo nggolalanan so ipapaliyogat iyan, so manga taritib iyan, so manga kokoman iyan ago so manga sogoan iyan.

**2** Tademi niyo sangkai a gawii so kiyaparintaa rekano o Allah a Tohan iyo ago so kiyailaya niyo ko bantogan iyan ago so manga pinggolaola niyan a nggolalan ko mala i kapaar a lima niyan ago mabager a barokan iyan. Kena a ba so manga wata iyo i miyakaokit ago miyakailay sii, ka sekano den.

**3** Miyailay niyo so manga nanao a piyakiilay niyan roo sa Misir ago so pinggolaola niyan ko Piraon a dato sa Misir ago sii ko dalem a inged iyan.

**4** Miyailay niyo so inikidia niyan ko manga sondaro a Imisiren a rakes o manga koda ago manga karo iran sa katidawa, ka piyakikoloban iyan siran ko ig ko Mariga a Ragat sii ko kapeselobaa iran rekano a aya kiran kiyabinasaa o Allah taman den imanto.

**5** Miyailay niyo pen so pinggolaola niyan sabap rekano roo ko disirto taman ko kinisampay niyo sangkai a darpa.

**6** Katawan iyo so inikidia niyan ki Datan ago si Abiram a manga wata i Iliyab a aya moriyataw o Robin, ka sii ko kamamasai ron o langon o manga Israil na mingganga so lopa na liyamed iyan siran a rakes o manga pamiliya iran, so manga barombarong iran ago so langon o manga baraniyawa a rek iran.

**7** So den so manga mata niyo i miyakailay sangkai langon a manga ala a galebek a pinggolaola o Allah.

#### *So manga Kamapiyaan o Lopa a Initopa a Allah*

**8** “Kagiya ka maoto na tomana niyo langon angkai a manga sogoan a ipembegay aken rekano imanto kaan kano katagoi sa bager sa kapakasoled iyo ago kapagegawa ko lopa a pesongowan iyo sa ripag a Yordan a mapekewali niyo

**9** Ago an malendo a omor iyo sii ko inged a inisepa o Allah a imbegay niyan ko manga apoapooan iyo ago sii rekano a kiyababandan kiran, a so lopa a pakepakayan ago oodaren.

**10** Ka so lopa a pesongowan iyo a mapekewali niyo na kena a ba datar o lopa roo sa inged a Misir a kiyapoonan iyo a ron iyo piyamamola so manga oniin iyo ago minggalebek kano sebenar sa kapekaigi niyo ron a lagid o sapadan a manga leletaan.

**11** Ka so lopa a pesongowan iyo sa kapekewaliya niyo ron na lopa a aden a manga bobongan on ago manga balintad a pepakaigan o oran a poon sa langit.

**12** Lopa oto a pegalimaan o Allah a Tohan iyo a lalayon iyan sisiyapen ipoon sa poonan o ragon taman ko kapopos iyan.

**13** “Kagiya ka maoto na o nggolalanan iyo piyapiya so manga sogoan a ipembegay aken rekano imanto, na o kabebayai niyo so Allah a Tohan iyo ago pangongonotani niyo sa iklas ko poso iyo ago iklas ko niyawa niyo

**14** Na pekioranan iyan so lopa iyo igira a mosim iyan a ndatar so pangolaon ago so pangoran kaan iyo ron makowa so pereperan iyo, so bago a arak ago lana a olibi.

**15** Pekitoan iyan sa manga otan so pepanateban o manga ayam iyo, na pekakan kano ago penga oosog.

**16** “Pananggilai niyo o ba maagak so manga poso iyo tomalikod ko Allah sa kapenalagadi niyo ago kasimbaa ko salakaw a manga tohan.

**17** Ka o nggolaolaa niyo ai na pemborngat rekano so gani o Allah na pelekeben iyan so langit kaan di pekaoran, na di pamangetoan so kalopaan sa pereperan na magaan den a kapekeda iyo ko mapiya a lopa a imbegay rekano o Allah.

**18** Kagiya ka maoto na padalema niyo angkai a manga katero aken sii ko pamikiran iyo ago poso, na iketen iyo ko manga lima niyo a aya rekano ipenanadem, ago babeden iyo ko manga beneng iyo.

**19** Pamangendaon iyo pen ko manga wata iyo na pepagaloyaloya niyo igira a sisii kano sa walay, igira a pelalakaw kano ko lalan, igira a miiga kano ago igira a mimbowat kano.

**20** Soraten iyo ai ko mbala a kilid o manga pintoan o walay niyo ago sii ko manga gimowa iyo.

**21** Amay ka magiyoto na matey a kapepaginetaw niyo ago so manga wata iyo roo ko lopa a inisepa o Allah a imbegay niyan ko manga apoapoan iyo a lagid sa katey o katatago pen o langit ko kaporoan o doniya.

**22** O piyapiyai niyo tomoman angkai langon a manga sogoan a ipembegay aken rekano a ipenggolalan iyo, aya maana niyan na o pekebebayai niyo so Allah a Tohan iyo a pekedegen iyo so langon a lalan iyan ago pekepetan iyo sekaniyan sebenar,

**23** Na mbogaon o Allah so langon angkai a nasiyon ko sii ko kapegantap iyo kiran, na ketangan iyo so lopa o manga nasiyon a lebi rekano a manga ala ago manga babager.

**24** So oman i darpa a pendapoan o manga ai niyo na kebaloy a rek iyo ipoon ko disirto sii sa pagabagatan na taman sa Libanon sii sa pagotaraan, ago ipoon ko Lawasaig a Yopratis sa sebangon na taman den ko Ragat a Midityaniyo sii sa sedepan.

**25** Da den a taw a ba makapemayandeg ko hadapan iyo, ka tegoon o Allah a Tohan iyo sa tanto a kalek rekano so manga taw ko langon a inged a kapenadaan iyo a giyoto i initopa niyan rekano.

**26** “Pamakinega niyo ka peladen ko rekano sangkai a gawii so kakepilia niyo ko rakmat o di na so paninta.

**27** Kerakmatan kano o tomana niyo so manga sogoan o Allah a Tohan iyo a ipembegay aken rekano imanto,

**28** Ogaid na kesintaan kano o di niyo tomana so manga sogoan o Allah a Tohan iyo ka ba kano baden pekasilay a poon ko lalan a ipesogo aken rekano imanto sa kapenanangorani niyo ko salakaw a manga tohan a di niyo katawan.

**29** Amay ka witen kano o Allah a Tohan iyo ko inged a pesongowan iyo a mapekewali niyo na pakalangkapa niyo so manga rakmat a sii pekapoon ko poro o Palaw a Girisim, ago so manga paninta a sii pekapoon ko poro o Palaw a Ibal. (**30** Giyangkai a dow a palaw na sii ko masesedepan o Lawasaig a Yordan sii ko inged o manga Kanaaniyo a kibabaling ko Balintad a Yordan. Matatago siran sa tampar sa sedepan a kena a ba mawatan ko manga ala a kayo sa Morih a marani sa Gilgal.)

**31** Magaan kano den romipag ko Lawasaig a Yordan sa kakowaa niyo ko lopa a imbegay rekano o Allah a Tohan iyo. Na amay ka matangan iyo a makabaling kano roo

**32** Na piyapiyai niyo tomoman so langon a taritib ago manga kokoman a ipembegay aken rekano imanto.

## **DOTIRONOMIYO 12**

*So Isaisa a Darpa a Pesimbaan*

“Giyai so manga taritib ago manga kokoman a disomala a kapetomana niyo ron taman den ko kapepaginetaw niyo sii ko lopa a imbegay rekano o Allah a Tohan o manga apo iyo a mapekewali niyo.

**2** Amay ka matangan iyo so lopa o manga taw a kibabaling roo na binasaa niyo sa tarotop so langon a darpa a ron iran pesimbaa so manga katohanan iran sii ko poro o manga palaw, sii ko manga bobongan ago sii ko atag o oman i marabong a kayo.

**3** Nggegebaa niyo so manga aparan iran, peroropeta niyo so babarakaten kon a manga ator iran, panotonga niyo so manga toos ko katohanan iran a Asirah na pamataa niyo so ped a manga barahala o manga katohanan iran kaan mapapas so manga ngaran iran sangkoto a manga darpa.

**4** Di niyo penanayani so okitokit iran sii ko kapesimbaa niyo ko Allah a Tohan iyo.

**5** Ka sii ko kaingedan o langon o manga mbatabataa rekano na piliin on o Allah a Tohan iyo so isaisa a darpa a ron iyan tegoa so Ingaran iyan a aya niyan kebalangan, na roo kano pekasong sa kasimbaa niyo rekaniyan.

**6** Roo niyo kewit so manga sapaat iyo a penotongen, so manga pekorbanen iyo, so manga diyakat iyo, so manga ipeselasela iyo, so manga soasoat a inisemaya iyo, so iklas a manga pamemegayan iyo ago so manga paganay a inimbawata o manga talon iyo a sapi, bilibili ago manga kambing.

**7** Na roo ko kamamasaan o Allah a Tohan iyo na pekakan kano ago so manga pamiliya niyo a ipekebabaya iyo so langon taman a miyanggalebek iyo sabap ko kiyarakmati rekano o Allah a Tohan iyo.

**8** “Sa masa oto na di niyo perawata so manga olaola tano sii imanto, ka aya dii nggolaolaan o oman i isa rekano na so ontol ko kapipikira niyan on,

**9** Ka da kano pen misampay ko inged a imbegay rekano o Allah a Tohan iyo a ron kano pekakaden a lomilintad.

**10** Ogaid na magaan kano den romipag ko Lawasaig a Yordan sa kambalingi niyo ko inged a pakipekewali rekano o Allah a Tohan iyo, na pelindungan kano niyan ko langon a ridoay niyo ko melilibeta rekano kaan kano makapaginetaw a lomilintad.

**11** Sa masa oto na piliin o Allah a Tohan iyo so isaisa a darpa a pesimbaan rekaniyan, na giyanan i kewitan iyo ko langon taman a inisogo aken rekano, a so manga sapaat iyo a penotongen, so manga pekorbanen iyo, so manga diyakat iyo, so manga ipeselasela iyo ago so langon a tindos a soasoat a inisemaya iyo ko Allah.

**12** Na kabebaya kano roo baden ko kamamasaan o Allah a Tohan iyo a sekano ago so manga wata iyo a manga mama ago manga babay, so manga oripen iyo a manga mama ago manga babay ago so mambo so manga Libitiyo a sii babaling ko manga inged iyo, ka tatademi niyo a da a ba iran bagian ko lopa a aya iran kawali a datar iyo.

**13** Pananggilai niyo o ba niyo panompangen so manga sapaat iyo a petotongen ko apiya anda i kabaya iyo.

**14** Ka roo niyo bo panompangen sii ko isaisa a darpa a piliin o Allah sii ko pagiingedan o isa ko mbatabataa rekano, na roo niyo nggolalanan so langon a inisogo aken rekano.

**15** “Aya liyo ron na pekasombali kano ko manga pangangayamen iyo ko apiya anda ko manga inged iyo, na pekakan kano ko sapo o langon ai a inibegay rekano o Allah a Tohan iyo a rakmat iyan sa taman sa kebayaan iyo ron koman. Ndatar so siran oto a mibibilang



a kena a ba soti ago so masosoti a pekakan on a lagid bo o kapekena niyo ko sapo a saladeng.

**16** Aya bo a inisapar rekano na so kakena niyo ko rogo; ododa niyo ai baden ko lopa a lagid o ig.

**17** “Ogaid na so apiya antonaa i ipeseapat iyo ko Allah na di niyo kekan sii ko manga inged iyo a aya maana niyan na so ikasapolo bagi ko pereperan iyo, bago a arak iyo ago lana a olibi, o di na so paganay a inimbawata o manga talon iyo a manga sapi, manga bilibili ago manga kambing, o di na so manga soasoat a inisemaya iyo a imbegay niyo, o di na so iklas a pamemegayan iyo o di na so manga ped a di niyo di iselasela.

**18** Ka disomala a kakena niyo ron sii ko kamamasaan o Allah a Tohan iyo ko isaisa a darpa a piliin iyan, a sekano a rakes o manga wata iyo a manga mama ago manga babay, so manga oripen iyo a manga mama ago manga babay ago so manga Libitiyo a sii babaling ko inged iyo. Na kabebaya kano baden ko kamamasaan o Allah a Tohan iyo sabap ko langon a miyanggalebek iyo.

**19** Inengkaa niyo o ba niyo ndarainonen so manga Libitiyo taman ko kapakakakaden iyo ko inged iyo.

**20** “Amay ka pakaoladen o Allah a Tohan iyo so pagiingedan iyo a aya kaketoman o initopa niyan rekano na o kebaya kano ron koman sa sapo na kekan iyo ko apiya anda i kakebayai niyo ron.

**21** Na o tanto rekano a mawatan so darpa a pinili o Allah a Tohan iyo a pesimbaan rekaniyan na kesombali iyo so apiya antonaa sapi, bilibili o di na kambing a inibegay rekano o Allah na kekan iyo sa taman sa kabaya iyo sii ko inged iyo a giyoto den i miyatero aken rekano.

**22** Ndatar so mibibilang a kena a ba soti ago so masosoti a pekakan on a lagid bo o kapekena niyo ko sapo a saladeng.

**23** Ogaid na pananggilai niyo o ba niyo kana so rogo, ka so rogo na aya kaoyagoyag, na inisapar rekano so kakena niyo ko kaoyagoyag a rakes o sapo.

**24** Di niyo den kena so rogo; ododa niyo baden ko lopa a lagid o ig

**25** Sabap sa an kano makategompiya ago so manga wata iyo sii ko di niyo di kinggolalanan ko ontol ko kapekeilaya on o Allah.

**26** Ogaid na so manga soti a ipeseapat iyo ago so manga soasoat a inisemaya iyo a imbegay niyo ko Allah na awidi niyo ko darpa a piliin iyan.

**27** So manga sapaat iyo a petotongen na totonga niyo so sapo a rakes o rogo iyan sii ko aparang o Allah a Tohan iyo. Ogaid na so rogo o ped a manga ipeseapat iyo a dii korbanen na sii den keodod ko kilid o aparang o Allah a Tohan iyo, ogaid na kekan iyo so sapo iyan.

**28** Piyapiyai niyo tomoman angkai langon a manga sogoan a ipembegay aken rekano kaan kano makategompiya ago so manga wata iyo sa taman sa pakataman sabap ko di niyo dii kinggolalanan ko mapiya ago maontol ko kapekeilaya on o Allah a Tohan iyo.

### *Inisapar so Kapesimba sa Salakaw a manga Tohan*

**29** “Mbinasaan o Allah a Tohan iyo so manga nasiyon a pesongowan iyo sa kapagegawa niyo ko lopa iran. Ogaid na amay ka matangan iyo ago kebalangan

**30** Sii ko oriyang o kiyabinasaa kiran o Allah na inengkaa niyo o ba kano kalitagi a

nggolalan ko kapenanayani niyo ko manga taw ron. Di niyo pegiseen mipantag ko manga katoanan iran a 'Andamanaya i kapesimbaa angkai manga nasiyon ko manga tohan iran? Sowaan tano oto!'

**31** Di niyo perawata so okitokit iran sii ko kapesimbaa niyo ko Allah a Tohan iyo! Ka sii ko kapesimbaa iran ko manga katoanan iran na di iran dii nggolaolaan so oman i piyakasingay a ipekegowad o Allah. Apiya so manga wata iran a manga mama ago manga babay na piyanotong iran ko apoy a inisoasoat ko manga katoanan iran.

**32** "Piyapiyai niyo tomoman so langon a sogoan a ipembegay aken rekano; di niyo den pegomani o di na ba pelebati.

### **DOTIRONOMIYO 13**

"Opama ka aden a makagemaw sii rekano a pepekaalamat o di na makapemaana sa taginepen a pepangalamaten iyan so kapekatalingoma o nanao o di na piyakamemesa.

**2** Na apiya pen o miyakatalingoma angkoto a nanao o di na piyakamemesa na o teroa niyan rekano a 'Itano roo; mananangoran tano ko salakaw a manga tohan a di niyo katawan na simbaan tano,'

**3** Na di niyo pekinega angkoto a pepekaalamat o di na makapemaana sa taginepen, ka giyanan i kapetepengi rekano o Allah a Tohan iyo kaan iyan mapariksa o pekebabayai niyo sekaniyan sa iklas ko poso iyo ago iklas ko niyawa niyo.

**4** So bo so Allah a Tohan iyo i pananangorani niyo ago kaleken; tomana niyo so manga sogoan iyan na paratiyayaa niyo sekaniyan; simbaa niyo ago kapeti niyo sebenar.

**5** Giyangkoto a pepekaalamat o di na makapemaana sa taginepen na disomala a kambonoa on ka kagiya inidolon iyan rekano so kapakatalikod iyo ko Allah a Tohan iyo a aya rekano miyakaliyo ko inged a Misir ago somiyabet ko kiyapangongoripena rekano roo. Marata angkoto a mama a tipengan iyan a kapekasilaya niyan rekano poon ko lalan a inisogo o Allah a Tohan iyo a kedegen iyo. Bonoa niyo kaan mapapas rekano angkanan a kamarataan!

**6** "Apiya so pagari ngka, o di na so wata a ka a mama o di na babay, o di na so karoma ngka a pekebabayaan ka o di na so tanto ngka a dii ngginawai na o pamagayoki ka niyan sa masolen a tig iyan a 'Ita roo; somimba ta sa salakaw a manga tohan a da ngka den masimba aya pen o ba so manga apo tano,' (**7** A so manga tohan o manga taw ko melilibeta rekano a apiya anda ko marani o di na mawatan sii ko pirowarowangan o doniya),

**8** Na di ka on pagiyog aya pen o ba ngka pakinega sekaniyan. Di ngka kepediin o di na pegongowi aya pen o ba ngka pelindinga,

**9** Ka disomala a kambonoa niyo ron! So lima ngka i keona a pekapatay ron na go bo so lima o langon a taw.

**10** Robaka niyo sekaniyan a ator taman sa matay ka kagiya tipengan ka niyan tomalikod ko Allah a Tohan iyo a miyakaliyo rekano ko inged a Misir a ron kano miyapangongoripen.

**11** Na keneg ai o langon o manga Israil na penga alek siran, na da den a isa rekano bo a ba penggolaola peroman sa datar anan a marata.

**12** "Amay ka kabalingan iyo so manga siti a imbegay rekano o Allah a Tohan iyo na o maneg iyo a sii ko isa on

**13** Na aden a manga rarata on a manga taw a ped ko nasiyon iyo a inagak iran so kibabaling ko siti iran sa kapakasilay iran a tig iran a ‘Itano roo; somimba tano sa salakaw a manga tohan a da niyo masimba,’

**14** Na ondamaa niyo ago pariksa niyo piyapiya kaan iyo maamad o ba ini benar. Na o benar ago kiyapemataan a miyanggolaola den sii rekano angkai a piyakasingay

**15** Na bonoa niyo so langon a magiinged sangkoto a siti; binasaa niyo sa tarotop so langon taman a matatago on a rakes o manga pangangayamen.

**16** Panimoa niyo san ko look o lamalama so langon a mapeteban ko siti na lengana niyo tomotong so siti ago so langon taman a miyateban on a aya petotongen a ipesoasoat iyo ko Allah a Tohan iyo. Na taman sa pakataman a kabibinasa niyan a di den kebangon peroman.

**17** Di niyo kowaa a rek iyo so apiya antonaa nganin san a inisenggay a mbinasaan kaan ai mapakalenggaw o Allah so pesokeyaw a rarangit iyan. Ikepedi kano niyan ago ikelimo, na pakapendakelen kano niyan a aya kaketoman o inisepa iyan ko manga apo iyo

**18** Asar ka reparatiyayaan iyo so Allah a Tohan iyo a petomanen iyo so langon a sogoan iyan a ipembegay aken rekano imanto a di niyo di inggolalan so ontol sii ko kapekeilaya niyan on.

#### **DOTIRONOMIYO 14**

*So Olaola a Inisapar sii ko Kapakamboboko*

“Manga pagtaw kano o Allah a Tohan iyo. Sabap roo na di niyo penirasa a manga lawas iyo aya pen o ba niyo opawi so panempang a olo niyo a toos ko kamboboko iyo ko miyatay a datar o dii nggolaolaan o di niyo royod a manga taw.

**2** Ka soti kano a manga taw a isesenggay a rek o Allah a Tohan iyo; ka sii ko langon a manga nasiyon sa doniya na pinili kano niyan a mabaloy a mala on i arga a manga pagtaw niyan.

*So Soti ago so di Soti a Meranaranap*

**3** “Di niyo kena so apiya antona onon a piyakagowagowad.

**4** Giyai so manga ayam a kekan iyo: so sapi, so bilibili, so kambing,

**5** So pimbarangangan a manga saladeng ago so manga iila a bilibili ago kambing.

**6** Kekan iyo so apiya antonaa ayam a maopak so kanoko niyan ago pepenepasepa sii ko kapeken iyan.

**7** Ogaid na so ayam a pepenepasepa a kena a ba maopak so kanoko niyan na di kano ron pekakan, a lagid o onta, so taksing ago so arnab. Karam ai rekano ka apiya pen o pepenepasepa siran igira a pekan na kena a ba maopak so kanoko iran.

**8** Karam rekano mambo so baboy ka apiya pen maopak so kanoko niyan na kena a ba pepenepasepa sii ko kapeken iyan. Langon angkai a manga ayam na kena a ba soti rekano; di kano den ken ko sapo iran aya pen o ba niyo sekoa so lawas iran a miyatay.

**9** “Kekan iyo so apiya antonaa a kaaden sii ko manga ig asar ka aden a manga payang iyan ago nap.

**10** Ogaid na apiya antonaa a da a payang iyan ago nap na di niyo kekan; karam ai rekano.

**11** “Kekan iyo so apiya antonaa a soti a papanok.

**12-18** Ogaid na giyai so manga papanok a di kano ron pekakan: so garoda, so darayo, so sikep, so banog, so manaol, so bayata, so romaragit, so kakowak, so agila, so bengit, so kang, so laasan, so tabonan, so pilikano, so barawa, so talik, so talaong, so kabeg ago so paniki.

**19** “So langon a pelayog a paoleoled na karam rekano; di niyo ai kena.

**20** Ogaid na so apiya antonaa a pepapak a soti na kepakay a ken iyo.

**21** “Di niyo kena so apiya antonaa a matag den miyatay. Kepakay a ibegay niyo ko mananangga a mababaling ko inged iyo a makan iyan, o di na mapepasa niyo ko rait. Ogaid na sekano na soti a manga pagtaw o Allah a Tohan iyo. Di niyo tindaan so nati a kambing sii ko gatas o ina iyan.

### *So Kokoman makapantag ko Ikasapolo Bagi*

**22** “Paliyogat rekano a isibay niyo so ikasapolo bagi ko langon a di niyo dii maperagon ko lopa iyo oman ragon.

**23** Na wita niyo ai ko darpa a piliin o Allah a Tohan iyo a pesimbaan rekaniyan, na roo niyo kana sii ko kamamasaan iyan so ikasapolo bagi ko pereperan iyo, so bago a arak iyo ago so lana a olibi, a lagid mambo o paganay a inimbawata o manga talon iyo a manga sapi, bilibili ago kambing. Nggolaolaa niyo ai kaan iyo masowa so kipekeleken iyo lalayon ko Allah a Tohan iyo.

**24** O giyangkoto a darpa a piliin iyan a pesimbaan rekaniyan na tanto rekano a mawatan a matey a ipelalakaw niyo ron a di niyo ron kegaga pegawid so ikasapolo bagi ko inirakmat rekano o Allah a Tohan iyo na giyai i nggolaolaa niyo:

**25** Pesaa niyo ai na awidi niyo so pirak sangkoto a darpa a piliin o Allah a Tohan iyo

**26** Na pamasaan iyo ai sa apiya antonaa a kebayaan iyo a sapo a sapi, bilibili o di na kambing, o di na arak o di na ped a mabisa a panginginomen. Na kan kano ago so pamiliya niyo sii ko kamamasaan o Allah a Tohan iyo, na pakapiyaa niyo a ginawa niyo.

**27** “Di niyo pendarainonen so manga Libitiyo a kibabaling ko manga inged iyo, ka da a ba iran bagian ko lopa a aya iran kawali a datar iyo.

**28** Sii ko kaposan o oman telo ragon na awidi niyo so langon o ikasapolo bagi ko miyaragon iyo sangkoto a kiyaperagon na taliyonga niyo sii ko manga inged iyo.

**29** Kekan ai o manga Libitiyo a da kasaadi sa lopa a kawali iran, a lagid mambo o manga mananangga, manga ilo ago manga balo a kibabaling ko manga inged iyo. Ka roo siran pekasong ago pemakakan sa taman sa kabaya iran kaan kano karakmati o Allah a Tohan iyo ko langon a di niyo dii nggolaolaan.

### **DOTIRONOMIYO 15**

#### *So Ragon a Kiperilaan ko manga Otang*

“Sii ko kaposan o oman pito ragon na paliyogat a iperila iyo so langon a otang.

**2** Giyai i okit a kinggolalanen sii: so oman i miyagotang ko ped iyan a taw sa Israil na rilaan iyan so otang; di niyan den tegela a kambayadi ron, ka giyanan i masa a tindo o Allah a kiperilaan ko manga otang.

**3** Kepakay a panekaten ka so otang o mananangga, ogaid na paliyogat a kiperilaan ka ko otang o lagid ka a taw sa Israil.

**4** “Kerakmatan kano sa mala sii ko inged a imbegay rekano o Allah a Tohan iyo a ketangan iyo a kawali niyo na da den a ba rekano ron kekorangan

**5** Asar ka pepanamaran iyo maratiyaya so Allah a Tohan iyo a petomanen iyo piyapiya so langon angkai a sogoan a ipembegay aken rekano imanto.

**6** Na amay ka perakmatan kano o Allah a aya kaketoman o initopa niyan na pemagotangan iyo so madakel a nasiyon ogaid di kano den pengotang; na pendatoan iyo so madakel a nasiyon ogaid na di kano iran kapendatoan.

**7** “O aden a pagari ngka a miskin ko apiya anda ko manga siti niyo sii ko lopa a imbegay rekano o Allah a Tohan iyo na di ngka peligeti aya pen o ba ka sangka sa katebangi ngka ko pagari ngka a miskin.

**8** Bekara ngka on baden a lima ngka na pagotangi ngka sa apiya antonaa a kailangan iyan.

**9** Di ngka pemikira angkai a marata a ‘Marani den so ikapito ragon a iperila on so manga otang!’ a aya kesabapan sa di ngka ikelimo so miskin a pagari ngka a da den a ba ngka on kibegay. O nggolaolaa ngka ini na masiken a pepanonen ka niyan ko Allah na kesala ka a miyakandosa.

**10** Begi ngka sekaniyan baden sa iklas ko poso o ka sa da den a kasendit on, ka sabap roo na perakmatan ka o Allah a Tohan ka ko langon a galebek ka ago so langon a pepoonan ka nggolaola.

**11** Kelalayon a kasisii o manga miskin sii ko manga inged iyo. Kagiya ka maoto na isogo aken rekano a bekara niyo a lima niyo iyo ko kikakokorangan ago kamamaregenan a pagari niyo sii ko inged iyo.

### ***So Kabokai ko manga Oripem***

**12** “Opama ka so ped ka a taw sa Israil a mama o di na babay na pepasaan iyan reka a ginawa niyan a mabaloy a oripem ka na makapenalagad sekaniyan reka ko soled o nem ragon, ogaid na sii ko ikapito ragon na paliyogat a kapakamaradikaa ngka on.

**13** Na amay ka mbokaan ka na di ngka pekalalakawa a da a ba niyan ikeoyag.

**14** Pakapelotoa ngka sekaniyan piyapiya sa pamemegayan a poon ko manga bilibili ngka ago kambing, ago so pereperan ka ago arak a aya reka inirakmat o Allah a Tohan ka.

**15** Ka tademi niyo a oripem kano gowani roo sa inged a Misir na biyokaan kano o Allah a Tohan iyo. Giyanan i sabap a kinisogoon aken sii rekano imanto.

**16** “Ogaid na o teroa reka o oripem ka a ‘Di aken kabaya o ba aken seka awai,’ sabap sa pekebabayaan ka niyan ago so pamiliya ngka ago masosoat sekaniyan ko kapakambebetad iyan sii reka

**17** Na kowa ka sa balettek na wita ngka sekaniyan ko paitaw o walay ngka na ron ka pesowi so tangila niyan; na giyoto a kebaloy sekaniyan a oripem ka sa taman sa kaoyagoyag iyan. Datar ai mambo a ikidia ngka ko oripem ka a babay.

**18** Di ngka pemikira i ba kamaregenan ka so kabokai ngka ko oripem ka, ka piyanalagadan ka niyan ko soled o miyakanem ragon a aya bo a miyanggasto ngka na

tenga ko patot a isokay ko gomagalebek. Na perakmatan ka o Allah a Tohan ka ko langon a di ngka dii nggolaolaan.

***So Paganay a Inimbawata o manga Pangangayamen***

**19** “Senggain iyo a rek o Allah a Tohan iyo so oman i mama a paganay a ipembawata o manga sapi iyo, manga bilibili niyo ago manga kambing. Di niyo pakapenggalebeka so kaka a wata o manga sapi iyo, na di niyo pagopawi sa bombol so kaka a wata o manga bilibili niyo.

**20** Ka oman ragon na sekano ago so manga pamilya niyo na kana niyo siran ko kamama-saan o Allah a Tohan iyo sii ko darpa a piliin iyan.

**21** Ogaid na o aden a daway angkai a ayam, ka lepo, o di na bota o di na aden a ped a pangensi niyan na di niyo pekorbana ko Allah a Tohan iyo.

**22** Kekan iyo ai sa walay niyo sii ko manga inged iyo. So taw a mibibilang a kena a ba soti ago so masosoti na palaya siran on pekakan a datar o kapekena niyo ko saladeng.

**23** Ogaid na di niyo kena so rogo iyan; ododa niyo baden ko lopa a datar o ig.

**DOTIRONOMIYO 16**

***So Kaselasela ko Paska***

“Sii ko olanolan a Abib na selasela niyo so Paska a aya niyo ipembantog ko Allah a Tohan iyo, ka sii ko olanolan a Abib na iniliyo kano niyan a poon sa Misir sii ko kagagawii.

**2** So ayam a mapekorban iyo ko Paska na apiya anda ko sapi, bilibili o di na kambing, na korbana niyo ko Allah a Tohan iyo sii bo ko darpa a piliin iyan a pesimbaan rekaniyan.

**3** Sii ko kapekena niyo ron na di niyo ron perakesen koman so paan a aden a tapay ron. Ka sii ko soled o pito gawii na kana niyo so paan a da a tapay ron a datar isako magaan so magaan a kiyaawa iyo sa inged a Misir. Kan kano sangkai a paan a aya toos ko kaperomasay kaan sii ko tenday a omor iyo na peketademan iyo so gawii a kiyaawa iyo sa inged a Misir a ron kano miyarasay.

**4** Sii ko soled o pito gawii na paliyogat rekano a da a tapay a ba matoon ko apiya anda ko pagiingedan iyo. Na so sapo o pekorbannen iyo ko kaperimon ko paganay a gawii na di niyo pekapitai.

**5** “Di niyo sombalia so ayam a ipeselasela ko Paska sii ko apiya anda ko manga inged a imbegay rekano o Allah a Tohan iyo

**6** Ka sii bo ko darpa a piliin o Allah a Tohan iyo a pesimbaan rekaniyan. Roo niyo sombalia so ayam ko kapesedep o alongan sii ko dii katemegi ko gawii a kiyaawa iyo sa Misir.

**7** Pagiyaawa niyo ai ago kana niyo sii ko darpa a piliin o Allah, na amay ka mapita na mbabaling kano den ko manga barombarong iyo.

**8** Sii ko soled o nem gawii a pekatalondog sii na kan kano sa paan a da a tapay ron, na sii ko ikapito gawii na timotimo kano sa kapeselasela niyo ko Allah a Tohan iyo; na di kano den penggalebek sangkoto a gawii.

***Pista ko Kaperagon***

**9** “Bilang kano sa pito ka padian ipoon ko gawii a kiyapooni niyo meragon ko pereperan iyo.

**10** Amay ka mapopos ai na selasela niyo so Pista ko Kaperagon a aya niyo ipembantog ko Allah a Tohan iyo. Awid kano ron sa iklas a pamemegayan a mapepatot ko kala o inirakmat iyan rekano.

**11** Na kabebaya kano baden ko kamamasan o Allah a Tohan iyo roo ko darpa a piliin iyan a pesimbaan rekaniyan. Kabebaya kano a rakes o manga wata iyo, so manga oripen iyo, so manga Libitiyo a sii babaling ko inged iyo, ago so mananagga, so ilo ago so balo a maaped rekano.

**12** Tatanodi niyo a manga oripen kano gowani roo sa Misir na piyapiyai niyo tomoman angkai a manga sogoan.

### *So Pista ko manga Lawig*

**13** “Amay ka maipos so kapepangegik sa pereperan a miyaragon iyo ago so katendasa ko manga obas na selasela niyo so Pista ko manga Lawig sii ko soled o pito gawii.

**14** Kabebaya kano sii ko di niyo dii kapista a rakes o manga wata iyo, so manga oripen iyo, so manga Libitiyo, so mananagga, so ilo ago so balo a sii babaling ko inged iyo.

**15** Sii ko soled o pito gawii na selasela niyo so pista a aya niyo ipembantog ko Allah a Tohan iyo roo ko darpa a piliin iyan, ka perakmatan iyan so langon a pekeragon iyo ago so langon a di niyo dii nggolaolaan kaan matarotop so kapekebabaya iyo.

**16** Makatelo ko saragon na paliyogat ko langon a manga mama rekano a kapesong iran ko darpa a piliin o Allah a Tohan iyo sa kapengadapa iran on, aya maana niyan na so kapistai ko Kakan sa Paan a da a Tapay ron, so kapistai ko Kaperagon ago so kapistai ko manga Lawig. Da den a mama a ba makapengadap ko Allah a ba da a awid iyan

**17** Ka so oman i isa kiran na pekaawid den sa pamemegayan a mapepatot ko rakmat a inibegay ron o Allah a Tohan iyan.

### *So manga Pangongokom*

**18** “Toro kano pen sa manga pangongokom ago manga olowan a poon ko oman i mbatabataa rekano sii ko oman i inged a imbegay rekano o Allah a Tohan iyo, na disomala a maontol so kakokoma iran ko manga taw.

**19** Di niyo mbibida so kokoman aya pen o ba kano peramiramig; di kano terima sa tendan, ka so tendan na pekadalong ko mata o maonganen na pekabibid mambo ko kapepangokom o maontol.

**20** Panagontamani niyo piyapiya so maontol a kokoman kaan kano pekeoyag ago mapekewali niyo so lopa a imbegay rekano o Allah a Tohan iyo.

**21** “Di kano pemola sa kayo a toos ko katohanan a Asirah ko obay o aparan a pagembaalan iyo a pesimbaan ko Allah a Tohan iyo

**22** Aya pen o ba niyo pakatindaga so apiya antonaa a babarakaten kon a polaos a ator, ka ipekegowad ai o Allah a Tohan iyo.

## **DOTIRONOMIYO 17**

“Di kano pekorban ko Allah a Tohan iyo sa sapi o di na bilibili a aden a daway niyan o di na apiya antonaa pangensi niyan ka giyanan i piyakasingay rekaniyan.

**2** “Opama ka maneg iyo a sii ko isa ko manga siti a imbegay rekano o Allah a Tohan iyo na aden a mama on o di na babay a miyanggolaola sa marata ko kapekeilaya on o Allah ka somiyopak ko kapasadan iyan

**3** A miyananangoran ko salakaw a tohan, o di na sominimba ko alongan, so olan o di na so manga bitoon a aya niyan kiyasogoka ko sogoan o Allah,

**4** Na amay ka mapanotol ai rekano na ondamaa niyo piyapiya. O maamad a benar a miyanggolaola den angkoto a piyakasingay sii sa Israil

**5** Na kowaa niyo angkoto a taw a miyanggolaola sangkai a marata na wita niyo ko gimowa o siti na robaka niyo a ator taman sa matay.

**6** Ogaid na aya bo a kakebonoa on na o aden a dow a o di na telo kataw a miseksi makapantag sii. Di kepakay a mbonoon o ba sasakataw bo a saksi on.

**7** So manga saksi i magona romobak on sa ator na go bo so langon o manga taw. Giyanan i kapekadaa niyo sangkai a kamarataan sii rekano.

### *So manga Taritib ko dii Kokoman*

**8** “O aden a rido sii ko isa a siti niyo a maregen kokomen o pangongokom roo a mipantag ko kapamono, di pegayonan o di na kambobono na song kano ko darpa a piliin o Allah a Tohan iyo

**9** Na pakitokawi niyo so rido ko manga imam a manga Libitiyo ago so pangongokom a ndodoo sangkoto a masa na pakikokomen iyo kiran.

**10** Peyagen iran rekano so inikokom iran roo sangkoto a darpa a piliin o Allah, na tomana niyo den so langon taman a peteroon iran rekano.

**11** Nggolalanen iyo so inikokom iran a mipepasod ko kokoman a kitab a ipengendao iran rekano. Di kano den silay a poon ko peteroon iran rekano apiya anda sa kawananan ago diwang.

**12** Saden sa iporo iyan a ginawa niyan ko di niyan kapekinega ko pangongokom o di na so imam a makadadarpa roo ko kamamasan o Allah a Tohan iyo na mbonoon angkoto a taw. Giyanan i kapekadaa niyo sangkai a kamarataan sii sa Israil!

**13** Na pemakineg so langon o manga taw makapantag sii na penga aalek, na da den a ba pekaderes nggolaola peroman sa datar oto.

### *Manga Sogo makapantag ko Dato*

**14** “Magaan kano den makasoled ko inged a imbegay rekano o Allah a Tohan iyo a ketangan iyo ago kebalangan. Amay ka magiyoto na mapetero iyo sa ginawa niyo a ‘Tomoro tano sa dato a makapendato rektano a lagid o ped a manga nasiyon a makalilibet rektano!’

**15** Na tangkeda niyo a aya mitoro iyo a makapendato rekano na so miyapili o Allah a Tohan iyo; paliyogat a isa sekaniyan ko manga pagari niyo a taw sa Israil. Di kano den pakipendato ko mananangga a kena o ba niyo rogo.

**16** So dato iyo na di den pekakowa sa madakel a koda a ikesoat iyan aya pen o ba niyan pakakasoya so manga pagtaw niyan roo sa Misir sa kapemasa iran on sa manga koda, ka miyatero den o Allah a ‘Di kano den pekakasoy sa Misir!’



**17** Di sekaniyan den makapengaroma sa madakel a babay ka mapekasilay iran so poso iyan, aya pen o ba sekaniyan panamok sa mala a pirak ago bolawan.

**18** “Amay ka makandato sekaniyan na kisorat iyan sii ko ribro so rek iyan a kopiya angkai a manga sogoan a sii matatago ko kitab a matatangan o manga imam a so manga Libitiyo.

**19** Ron den ai rekaniyan kaan iyan pekebatiya oman gawii taman ko kaooyagoyag iyan kaan iyan makenal so kikaleken ko Allah a Tohan iyan ago matoman iyan piyapiya so langon a sogoan sangkai a kitab.

**20** O nggolaolaa niyan ai na di niyan mapemikir a makalelebi sekaniyan ko manga pagari niyan a manga Israil na di niyan sogoken so kitab ko apiya antonaa a okit. Amay ka magiyoto na matey a kapakapendato iyan ago so manga moriyataw niyan sii sa Israil.

### **DOTIRONOMIYO 18**

*So manga Sapaat a rek o manga Imam ago so Ped ko Mbatabataa a Libi*

“So manga imam a so manga Libitiyo a rakes o langon a ped ko mbatabataa a Libi na di kesaadan ko lopa a mapekewali ran a datar o ped a manga Israil. Aya ikeoyag iran na so di iran dii mambagian ko petotongen a manga ipeseapat ko Allah ago so manga pamemegayan a di on di isoasoat.

**2** Da den a ba iran mapekewali sii ko manga pagari ran ka so Allah i kawali iran a aya niyan initopa.

**3** “Igira a dii korban so manga taw sa apiya anda ko sapi, bilibili ago kambing na aya kibegay ko manga imam a bagian iran on na so waga, so dow a tangagan ago so soled a tiyan.

**4** Began iyo kiran pen so paganay a bagian ko pereperan iyo, so bago a arak iyo, so lana a olihi niyo ago so bombol a keopaw ko manga bilibili niyo.

**5** Ka sii ko langon a mbatabataa rekano na pinili o Allah a Tohan iyo so mbatabataa a Libi a makapenalagad sii ko Ingaran o Allah sa taman sa pakataman.

**6** “Saden sa Libitiyo a mababaling ko apiya anda a siti sa Israil na o aden a iklas a kabaya iyan na pekasong sekaniyan ko darpa a piliin o Allah a pesimbaan rekaniyan

**7** Na roo den makapenalagad sii ko Ingaran o Allah a Tohan iyan a datar o ped iyan a manga Libitiyo a ndodoo mambo a dii manalagad ko Allah.

**8** Makapembagian sekaniyan ko pangenengken a datar den o bagian o ped a manga Libitiyo apiya pen o aden a pantiyari niyan a initenan on o manga lokes iyan.

*So Piyakasingay a Olaola*

**9** “Amay ka ndodoo kano den ko inged a imbegay rekano o Allah a Tohan iyo na pananggihai niyo o ba niyo perawata so piyakasingay a manga olaola angkoto a manga nasiyon.

**10** Di niyo den sepaaten so manga wata iyo a mama o di na babay a petotongen sii ko aparang, aya pen o ba niyo sowaa so galebek o pananaabir, o di na pangangatao, o di na parimir, o di na pamamantak,

**11** O di na pangangambong, o di na pendarpaan, o di na so ana inikadowa niyan o di na

so pemangangay ko miyamatay.

**12** Apiya antawaa i di sii dii nggalebek na ipekegowad o Allah, na sabap sangkai a piyakasingay a manga olaola na mbogaon o Allah a Tohan iyo angkoto a manga nasiyon sii ko kapegantap iyo kiran.

**13** Disomala a da a ba rekano kidaway ko kamamasaan o Allah a Tohan iyo.”

### *So Initopa a Nabi*

**14** Pitero pen o Mosa a “Sii ko inged a magaan iyo den ketangan na pepakinegen o manga magiinged on so manga pangangatao ago manga parimir ogaid na sekano peman na da peroa o Allah a Tohan iyo o ba niyo ai nggolaolaa.

**15** Ka so Allah a Tohan iyo na nggemawan kano niyan sa nabi a lagid aken a poon ko rogo iyo a manga Israil, na sekaniyan den i mapemakineg iyo.

**16** Ka giyanan i piyangni niyo ko Allah a Tohan iyo roo sa Palaw a Sinay sii ko gawii a kiyalimod iyo isako teroon iyo a ‘Pengnin ami a di ami den maneg so sowara o Allah a Tohan ami aya pen o ba ami mailay peroman angkai a piyakalekelek a apoy ka o ba kami baden mamatay!’

**17** “Na pitero raken o Allah a ‘Mapiya so piyangni iran.

**18** Nggemawan aken siran sa nabi a poon ko rogo iran bo a lagid ka, Mosa, na pakipetero aken rekaniyan so manga katero aken, na peteroon iyan kiran so langon taman a isogo aken on.

**19** Na apiya antawaa i di pemakineg ko manga katero aken a pemakalangkapen angkoto a nabi sii ko Ingaran aken na saken den i ndaneg on.

**20** Ogaid na so nabi a pekaderes tero sii ko Ingaran aken sa da aken on pakiteroon, o di na so taw a petero sii ko ingaran o salakaw a tohan na mbonoon sekaniyan.’

**21** “Masiken a ipagise iyo sa ginawa niyo a ‘Andamanaya i kaketokawi tano o ba so pitero o nabi na poon ko Allah, o di na kena?’

**22** O dii tero so nabi sii kon ko Ingaran o Allah a di mitoman so pitero iyan na kena a ba nan katero o Allah; mitero angkoto a nabi sa sekaniyan bo i kilalag on; na di niyo keleken.

### **DOTIRONOMIYO 19**

#### *So manga Siti a Kapegapasan*

“So Allah a Tohan iyo na mbinasaan iyan so manga nasiyon a kibabaling ko lopa a imbegay niyan rekano a ketangan iyo ago mapekewali. Na amay ka maagaw niyo a makabaling kano ko manga siti iran ago manga walay na bagia niyo so lopa sa telo baad. Na senggay kano sa telo a manga siti a so isa a siti sii ko lembak o oman i sabaad ko inged. Mbaalen iyo so oman i siti sa lalan a isong on kaan roo makapegapas so miyakapatay sa taw.

**4** “Na giyai i taritib makapantag roo: so miyakapatay sa taw a da niyan tibabaa so kiyabonoa on ago kena a ba niyan miyarido gowani na makapegapas roo kaan malinding.

**5** Ibarat o aden a dowataw a somiyong sa kalasan ka pemata sa kayo, na sii ko kipetidaon on o isa kiran ko patok iyan na miyaso so olo o patok na minisogat ko ped

iyang a aya niyan inipatai. Na makapegapas angkoto a mama ko isa sangkoto a telo a siti kaan malinding.

**6** Ka o ba baden salobaa o kebaya on somaop a tanto a pekerarangkitan, na o tanto a mawatan so siti a pepagapasan iyan na perauten sekaniyan o seop na mbonoon iyan apiya pen o kena a ba patot a kambonoa on, ka so miyapatay niyan na kena a ba niyan miyarido gowani.

**7** Giyanan i sabap a isogo aken rekano a senggay kano sa telo a siti a kapegapasan.

**8** “Amay ka pakaoladen o Allah a Tohan iyo so inged iyo a aya niyan inisepa ko manga apoapoan iyo ago ibegay niyan rekano so langon o lopa a initopa niyan kiran

**9** Na senggay kano sa telo pen a manga siti on a kapegapasan. (Imbegay niyan rekano angkai a lopa o piyapiyai niyo tomoman so langon a manga sogoan a ipembegay aken rekano imanto a pekebabayaan iyo so Allah a Tohan iyo ago pekedegen iyo so manga lalan iyan.)

**10** Senggain iyo angkai a manga siti kaan da a rogo o da a sala iyan a ba maodod sii ko inged a imbegay rekano o Allah a Tohan iyo a mapekewali niyo kaan di kano kesala ko kiyapamono.

**11** “Ogaid na ibarat na aden a taw a ipekegowad iyan so siringan iyan na inayanan iyan ago biyono iyan na taros a miyagapas sekaniyan ko isa sangkai a manga siti a kapegapasan.

**12** O magiyoto na so manga olowan ko siti a babalingan o miyakabono na pekikowa iran sekaniyan na peladen iran ko somasaop on kaan iyan mabono.

**13** Di niyo sekaniyan kepediin. Pakadaa niyo sa Israil so kasalaan a kapembonoa ko da a sala iyan kaan kano makategompiya.

### *So Andang a Temanaan*

**14** “Di niyo perangkireben so temanaan o lopa a aya kawali o siringan ka a inibetad roo o miyanga oona a mimbagibagi ko inged a imbegay rekano o Allah a Tohan iyo a mapekewali niyo.

### *Manga Kokoman makapantag ko Kaseksi*

**15** “Di kepakay o ba kabenari so taw sa apiya antonaa sala o di na kadostaan ko kiyasenditi ron o sakataw bo a saksi. Disomala a kapemataani ron o dowo o di na telo a saksi.

**16** O aden a bokeg a saksi a pepenendisendit sa miyakasela so ped a taw

**17** Na mapakapengadap siran a dowo ko kamamasan o Allah sii ko hadapan o manga imam ago manga pepangokom sa masa oto.

**18** Na kapegondamaan piyapiya o manga pangongokom so makapantag roo na o maamad a miyamamokeg so saksi a piseksian iyan sa di benar so ped niyan a taw sa Israil

**19** Na nggolaolaa niyo rekaniyan so pikediyat iyan a indaneg ko pagari niyan a pisebapan iyan. Giyanan i okit a kapekadaa niyo sangkanan a kamarataan sii rekano.

**20** Ketokawan ai o ped a manga taw na penga aalek, na da den a isa rekano bo a ba nggolaola peroman sa datar anan a marata.

**21** Di kano pengapedi! Kibayad so niyawa ko niyawa, kibayad so mata ko mata, kibayad so ngipen ko ngipen, kibayad so lima ko lima na kibayad so ai ko ai.

## **DOTIRONOMIYO 20**

### ***Manga Kokoman makapantag ko Kapakitidawa***

“Igira a di kano dii makitidawa ko manga ridoay niyo ago pekeilay niyo so manga koda, so manga karo ago so manga sondaro a lebi a madakel a di sekano na di niyo siran keleken, ka maaped rekano so Allah a Tohan iyo a aya rekano miyakaliyo sa inged a Misir!

**2** Sii ko di niyo pen kapakitidawa na pekaobay rekano so imam ka makipembityarai ko manga sondaro.

**3** Mapetero iyan a ‘Pamakineg kano, hey manga Israil! Imanto na kesagobang iyo so manga ridoay niyo. Di kano petelaw o di na kelek; di kano petebada aya pen o ba niyo siran kawanen.

**4** Ka so Allah a Tohan iyo i magonot rekano a makipetidawa ko manga ridoay niyo, na imbegay niyan rekano so kapakataban!’

**5** “So mambo so manga olowan o manga sondaro na makipembityarai siran ko manga mama a peteroon iran a ‘Ba aden rekano a gopen mimbalay sa walay a da niyan pen semanga? Pekabaling sekaniyan ka o ba baden matay ko katidawa na salakaw den a makasemang on.

**6** Ba aden rekano a gopen miyamola sa asinda a obas a da niyan pen kanggonai so onga niyan? Pekabaling sekaniyan ka o ba baden matay ko katidawa na salakaw den a makapenggonan on.

**7** Ba aden rekano a minipamalai ko babay a da niyan pen mapangaroma? Pekabaling sekaniyan ka o ba baden matay ko katidawa na salakaw den a makapangaroman on.’

**8** Na mapetero pen o manga olowan o manga sondaro a ‘Ba aden rekano a pekelek o di na tetalaw? Pekabaling sekaniyan ka o ba baden telaw mambo so manga pagari niyan a datar iyan.’

**9** Amay ka makaipos tero so manga olowan o manga sondaro na pekatoro siran sa manga maporo ko oman i salompok on.

**10** “Amay ka nggobat kano ko isa a siti na pakalangkapa niyo daan ko manga taw ron so kapakaparo iran somangkop.

**11** O terimaa iran so kasengkop iran a pelekaan iran rekano so gimowa o siti na so langon a magiinged on na ketegel nggalebek a penalagad rekano.

**12** Ogaid na o di siran sengkop a ba rekano baden makipetidawa na likopi niyo so siti.

**13** Na amay ka piyakiagaw rekano den o Allah a Tohan iyo na pamonoa niyo so langon a manga mama on.

**14** Ogaid na mapemiyag iyo so manga babay ago so manga wata, na mapeteban iyo so manga pangangayamen a rakes o langon taman a matatago ko siti. Na kanggonaan iyo so mapeteban iyo ko manga ridoay niyo ka inibegay rekano o Allah a Tohan iyo.

**15** Giyanan i nggolaolaa niyo ko langon a manga siti a mawatan rekano a kena o ba sii ko lopa a kebalingan iyo.

**16** “Ogaid na makapantag ko manga siti sii ko lopa o manga nasiyon a imbegay rekano o

Allah a mapekewali niyo na da den a pengginawa a ba niyo ron pakapegoyaga.

**17** Polanga niyo siran langon – a so manga Hitiyo, manga Amoriyo, manga Kanaaniyo, manga Pirisiyo, manga Hibiyo ago so manga Hibosiyo ka giyoto i inisogo rekano o Allah a Tohan iyo.

**18** Nggolaolaa niyo ai kaan kano iran di keagak sa kapagiringi niyo ko langon a piyakasingay a olaola iran ko kapesimbaa ko manga katohanan iran, ka ikedosa niyo ai ko Allah a Tohan iyo.

**19** “Amay ka matey a kalilikopi niyo ko siti a pepanamaran iyo magaw na di niyo mbinasaa so manga kayo a pepamangonga. Kekan iyo so manga onga niyan ogaid na di niyo pemataa. Ka ba so manga kayo na maaped ko manga ridoay niyo a patot a kang-gobata niyo ron?”

**20** Ogaid na kepakay a pamataan iyo so manga kayo a katawan iyo a di kapenggonaan sa pangenengken. Keosar iyo ai ko kapagemaal niyo ko manga tambak a ipelikop ko siti a pesorang rekano taman sa maagaw niyo.

## **DOTIRONOMIYO 21**

### ***So Kiyapamono a Miyabno***

“O aden a miyabono a miyatoon ko pangomaan sii ko inged a imbegay rekano o Allah a Tohan iyo a di katawan o antawaa i miyono on

**2** Na pekasong roo so manga pelokelokesen rekano ago manga pangongokom na ketakes iran so kawatan o bangkay ko manga rarani ron a siti.

**3** So manga pelokelokesen ko siti a lebi a marani ron na pekakowa siran sa mangoda a sapi a babay a da den maosar sa kanggalebek o di na kasangani sa kokoong.

**4** Ketonda iran ai tomondagay ko balintad a da den mandado o di na kapamolai a aden a petoga on a lawasaig, na roo iran lepoa so lig o sapi.

**5** Pekasong roo den mambo so manga imam a Libitiyo ka siran i piyamili o Allah a Tohan iyo a aya on makapenalagad ago makapengangarapan sa manga rakmat ko manga taw sii ko Ingaran o Allah, na siran i pekakokom ko oman i rido ago kambobono.

**6** Na so langon a pelokelokesen ko siti a aya bo marani ko bangkay na kapengonaban iran a manga lima iran ko liyawaw o sapi a miyalepo so lig iyan roo ko balintad

**7** Na mapetero iran a ‘Kena a ba so manga lima mi a miyakatoga sangkai a rogo aya pen o ba miyailay o manga mata mi so kiyanggolaolaa on.

**8** Rilai ngka, ya Allah, so manga pagtaw ngka a Israil a iniliyo ngka sa Misir na di ngka rekami selaan so kiyabonoa ko da a sala iyan.’

**9** Giyanan i kapekadaa niyo sii rekano ko kasalaan ko kiyabonoa ko da a sala iyan a nggolalan ko kanggolaolaa niyo ko paliyogat rekano o Allah.

### ***So Kapangaromaa ko Miyabiyag a Babay***

**10** “Amay ka mapalad rekano o Allah a Tohan iyo so manga ridoay niyo sii ko di niyo kiran dii kapakitidawa a aden a miyanga bibiyag iyo ron

**11** Na o mailay ngka kiran so mataid a babay a kebayaan ka mangaroma

**12** Na kewit ka sekaniyan ko walay ngka. Pakiyopawi ngka on a olo niyan ago pakikanokowi ngka on a manga kemer iyan

**13** Na kesambian iyan so ndiditaren iyan isako mabiyag. Amay ka makakaden sekaniyan ko walay ngka ko soled o saolan a di niyan dii mboko so ama iyan ago so ina iyan na mapengaroma ngka.

**14** Na di bo matey o di ngka sekaniyan ikesoat na begi ngka sa bayabaya, ogaid na di ngka pepesaa o di na iseyan sa oripen ka kagiya miyapakaito o ka.

#### ***So Hak o Paganay a Inimbawata***

**15** “Ibarat na aden a mama a dow a i karoma a pekebabayaan iyan so isa on ogaid na di niyan pekebabayaan so ikadowa na palaya siran on mimbawata sa mama ogaid na so kaka kiran na wata o karoma niyan a kena a ba niyan pekebabayai.

**16** Na amay ka mbagibagiin iyan kiran so manga tamok iyan na di niyan kibegay ko paganay a inimbawata o pekebabayaan iyan so bagian ko tamok a aya hak o tito a kaka a wata iyan a inimbawata o kena a ba niyan pekebabayai.

**17** Ka disomala a kilalaa niyan so tito a kaka a wata iyan a inimbawata o kena a ba niyan pekebabayai ko kimbegan iyan on ko dow a takep a bagian ko langon taman iyan, ka giyangkoto a wata na aya paganay a nanao ko bager o ama iyan, na rek iyan so kabonar ko kakakakai ron.

#### ***So Somosopak a Wata a Mama***

**18** “O aden a wata a mama a mategas i olo ago somosopak a di niyan peratiyayaan so manga lokes iyan ago di niyan siran pekinegen apiya pen o pendanegen iran

**19** Na kekapetan o manga lokes iyan na kewit iran ko manga pelokelokesen sii ko dii kokoman o siti a babalingan iyan.

**20** Na mapetero iran ko manga pelokelokesen a ‘Giyangkai a wata ami na mategas i olo ago somosopak a wata. Di kami niyan peratiyayaan; marata sekaniyan i olaola ago dii mamereg.’

**21** Na kerobak sekaniyan den a ator o langon a manga mama ko siti taman sa matay. Giyanan i kapekadaa niyo ko kamarataan sii rekano, na ketokawan ai o langon a taw sa Israil na penga aalek.

#### ***So Pitibarangan a manga Sogoan***

**22** “O aden a miyakasela sa patot a kibono on a biyono sekaniyan ago binitin so bangkay niyan ko kayo

**23** Na di niyo ron pekapitai a mabibitin. Lebengen iyo den sii bo sangkoto a gawii, ka so taw a mabibitin ko kayo na kasisintaan o Tohan. Lebengen iyo kaan di kakarami so inged a imbegay rekano o Allah a Tohan iyo a mapekewali niyo.

#### **DOTIRONOMIYO 22**

“O mailay ngka so sapi o di na bilibili o pagari ngka a pekededadadag na di ka pegomanta sa di ngka katawan; ba ngka den wita ko kirek on.

**2** Ogaid na o mawatan so babalingan o pagari ngka o di na di ngka katawan o antawaa i kirek on na wita ngka ko walay ngka na sisiyapa ngka taman sa makaoma so kirek on a di on dii mbabanog, na began ka on.

**3** Lagid oto mambo a sowaa ngka o matoon ka so kimar o pagari ngka, o di na so gerab iyan o di na apiya antonaa a rek iyan a miyada. Di ngka ini pendarainonen.

**4** “O mailay ngka so kimar o di na sapi o pagari ngka a miyaoteng ko lalan na di ngka ini pendarainonen; ogopi ngka sekaniyan baden sa kapakatindega on.

**5** “So babay na di den makapenditar sa nditaren a mama, na so mama na di makapenditar sa nditaren a babay, ka so apiya antawaa i di sii dii nggolaola na piyakasingay ko Allah a Tohan iyo.

**6** “O makatoon ka sa salag a papanok ko kilid a lalan apiya anda sii ko kayo o di na sa lopa a aden a papanok on a lomelenes ko manga wata iyan o di na pelendem ko manga orak na di ngka perakesen komowa so ina a papanok a ped o manga wata iyan.

**7** Kepakay a kowaan ka so manga roroni a papanok, ogaid na bokai ngka so ina iran kaan ka makategompiya ago malendo so omor ka.

**8** “Amay ka makambalay ka sa walay na mbaali ngka sa alad ko melilibeta ko pantar a atep iyan kaan di kesala so pamiliya ngka o aden a maolog on a matay.

**9** “Di ngka pemolai sa dowo barang a oniin so asinda ngka a obas. O nggolaolaa ngka ini na kekaraman so onga a obas ago so pen so keragon ka ko ped a pamomolan.

**10** “Di ngka timoa somangan sa kokoong so sapi ago so kimar sa kapendado ngka.

**11** “Di ka penditar sa nditaren sa ba piyakandair mamanai so alpaka ago so sotra.

**12** “Tagoi ngka sa manga garigay so pat a rogo o sagayadan o kimon a nditaren ka.

### ***Manga Kokoman makapantag ko Da Kabatali***

**13** “O mangaroma so mama sa babay na maipos so kiyarembanga niyan on na kedaan sekaniyan on sa bebaya

**14** Na o panotiyaa niyan a sebanan iyan so babay a tig iyan a ‘Piyangaroma ko angkai a babay ogaid na kagiya marembang aken na kiyatokawan aken a kena den o ba sekaniyan da kabatali,’

**15** Na o magiyoto na so manga lokes o babay na kekowa iran so manga karina sa da den makeroma so wata iran, na pakiilain iran ko manga pelokelokesen sii ko dii kokoman.

**16** Na mapetero o ama o babay ko manga pelokelokesen a ‘Piyakipangaroma ko so wata aken sangkai a mama, ogaid na imanto na da a kabaya iyan on.

**17** Pisebanan iyan sekaniyan a pitero iyan a kiyatokawan iyan a kena den o ba da kabatali. Ogaid na katii so manga karina sa da den makeroma so wata aken.’ Na giyoto a keyaten o manga lokes iyan so dinis ko kamamasaan o manga pelokelokesen ko siti.

**18** Na kekowa iran so mama na kelepedan iran

**19** Ago kemoltaan iran sa magatos a pelata a pirak a kibegay ko ama o babay, ka kagiya giya mama oto na piyakaito iyan so raga a taw sa Israil. Na kitaros o mama a kakakaromai niyan on; di niyan den mipembelag ko tenday a omor iyan.

**20** “Ogaid na o benar so inisendit on o mama ago da a karina sa da den makeroma so babay a ba mapekiilay

**21** Na kewit so babay ko paitaw o walay o ama iyan na roo sekaniyan den kerobak a ator o manga mama ko siti taman sa kapatay niyan. Ka miyakanggolaola sekaniyan sa piyakayaya sii sa Israil ko kiyapakikeroma niyan sa da niyan pen kapangaroma sii ko kababaling iyan pen ko walay o ama iyan. Giyanan i kapekadaa niyo ko kamarataan sii rekano.

**22** “O katokawi a aden a mama a romimbang sa babay a ana karoma niyan na palaya den mbonoon so mama ago so babay. Giyanan i kapekadaa niyo ko kamarataan sii sa Israil.

**23** “O aden a mama a makatoon sa babay a da kabatali sii ko siti a matataalik a kapengaromaa on o ped a mama na ba niyan den pikeroma

**24** Na kewit iyo siran a dowo ko liyo o siti na robaki niyo a ator taman sa mamatay; kerobak so babay ka apiya o ndodoo ko siti na da den kisek a pekitabang, na kerobak so mama ka biyatalan iyan so babay a kewingen ko ped a mama. Giyanan i kapekadaa niyo ko kamarataan sii rekano.

**25** “Ogaid na o makatoon so mama sa babay ko mawatan ko siti a matataalik a kapengaromaa on na go niyan liyobed na so bo so mama a lomiyobed on i mbonoon.

**26** Di niyo petekora so babay ka da a ba niyan miyandosa a patot a imbono on. So kokoman makapantag sii na lagid bo o kokoman makapantag ko taw a somiyondol ago miyakapatay ko siringan iyan,

**27** Ka miyatoon o mama so kewingen a babay ko mawatan ko siti, na apiya pen kominisek na da a ba on makapenabang.

**28** “O makatoon so mama sa raga a da makeroma a kena o ba kewinga na go niyan liyobed na o katokawi den

**29** Na pekabayad so mama sa lima polo a pelata a pirak ko ama o babay sabap sa piyakakeya iyan so babay. Na disomala a mapengaroma niyan so babay a di niyan den mipembelag ko tenday a omor iyan.

**30** “Di kepakay o ba pakikeromai so mama ko karoma o ama iyan ka giyanan i kakediyampaa niyan ko ama iyan.

### **DOTIRONOMIYO 23**

#### ***So manga Taw a di Pekaped ko dii Kapelimolimod***

“Da a mama a miyasasa so orak iyan o di na piyotolan sa sangoran a ba pekaped ko dii kapelimolimod o manga pagtaw o Allah.

**2** “So taw a inimbawata sa di kawing na di pekaped ko dii kapelimolimod o manga pagtaw o Allah taman ko ikasapolo apid ko kebabadan on.

**3** “Da a Amoniyo o di na Mowabiyo a apiya sii pen ko ikasapolo a apid o kebabadan on a ba pekasoled ko dii kapelimolimod o manga pagtaw o Allah.



**4** Aya sabap iyan na minda siran o ba siran rekano makabegay sa pangenengken ago ig isako pelalakaw kano ko kiyapakaawa iyo sa Misir, na tindanan iran si Balaam a wata i Biyor a taga Pitor sii sa Misopotamiya sa kapesintai niyan rekano.

**5** Inonta bo na da pakinega o Allah a Tohan iyo si Balaam, ka kilid iyan so paninta na biyaloy niyan baden a rakmat, ka pekebabayaan kano o Allah a Tohan iyo.

**6** Di kano pakipengginawai ko manga Mowabiyo ago so manga Amoniyo aya pen o ba kano nggolaola sa apiya antonaa a ipetegompiya iran sa taman sa pakataman.

**7** “Di niyo kegowaden so manga taw sa Idomiya ka manga pagari niyo siran; na di niyo kegowaden so manga Imisiren ka miyakabaling kano a manga mananangga sii ko inged iran.

**8** Ipoon ko ikatelo a apid o kebabadan kiran na pekaped siran ko dii kapelimolimod o manga pagtaw o Allah.

### ***So Kakeresiki ko Kampo***

**9** “Igira a kekampo kano sii ko di niyo dii kapakitidawa ko manga ridoay niyo na lidasi niyo so apiya antonaa a pekakaram rekano.

**10** O aden a mama sii rekano a miyadalem a hadas ka tiyogaan a biga sii ko katotoroga on na pekaliyo sekaniyan ko kampo na pekatareg roo pasin.

**11** Ogaid na amay ka kegabi na makapendiyonob sekaniyan, na sii ko kiyasedep o alongan na pekasoled sekaniyan ko kampo.

**12** “Senggay kano sa darpa ko liyo o kampo a diyamban iyo.

**13** Rakesi niyo so manga kasangkapan iyo sa kali, na igira a pepekaodo kano na kalot kano na go niyo petemboni so maresik.

**14** Ka so Allah a Tohan iyo na dii magenebened ko kampo niyo sa kapelindinga niyan rekano ago so kapelada niyan ko manga ridoay niyo sii rekano. Na paliyogat a malolompiyo so kampo niyo kaan da a maresik sii rekano a ba niyan mailay a kitalikod iyan rekano.

### ***Pitibarangan a manga Kokoman***

**15** “O aden a oripen a miyakapalagoy a miyagapas reka na di ngka tegela komasoy ko kadnan iyan.

**16** Pakakadena ngka sekaniyan sii rekano ko apiya anda i kepili iyan sii ko manga inged iyo a kebayaan iyan komaden. Di ngka sekaniyan pekabobologi.

**17** “Da a babay o di na mama a taw sa Israil a ba makapesondal roo ko pesimbaan ko barahala.

**18** Di niyo pagowita ko Timplo o Allah a Tohan iyo so iniyapin ko sondal a babay o di na mama a aya itoman ko inisemaya iyo, ka piyakagowagowad siran ko Allah a Tohan iyo.

**19** “Di ngka pekaisega so pirak, kaoyagan o di na apiya antona onon a keotang o ped ka a Israil.

**20** Kepakay a pekaisegen ka so otang o mananangga, ogaid na di ngka pekaisega so otang

o ped ka a Israil kaan kano karakmati o Allah a Tohan iyo ko langon taman a di niyo dii nggalebeken sii ko inged a pesongowan iyo sa katengana niyo ron.

**21** “O pesemaya ka ko Allah a Tohan ka na di ngka pendarainonen a kitomanen ka on, ka mataan den a sekaten ai o Allah a Tohan ka, na o di ngka tomanen na kesala ka a miyakandosa.

**22** So di ngka kapesemaya na kena a ba dosa,

**23** Ogaid na apiya antonaa i inisemaya a ka ko Allah a Tohan ka a iklas a kiyateroa ngka on na paliyogat a kipenggolalanen ka on.

**24** “O somoled ka ko asinda a obas o siringan ka na pekakan ka on sa taman sa kabaya a ka, ogaid na di ngka on ketagoan so balengkat ka.

**25** O somoled ka ko pepamangeto a pereperan o siringan ka na pekaropo ka on, ogaid na di ngka keosaran sa garab.

## **DOTIRONOMIYO 24**

### ***So Kambelag ago so Kapangaroma peroman***

“Opama ka makapangaroma so mama sa babay a miniarong sa di niyan kebebayaan sabap sa aden a kiyatokawan iyan a piyakayaya makapantag ko babay na o somorat so mama sa kapasadan a kambelag a ibegay niyan ko babay ago pakaawaan iyan ko walay niyan

**2** Na amay ka makaawa ko walay niyan na o pangaromaa peman o salakaw a mama

**3** Na o kagowaden pen so babay o miyaori a miyakapangaroma on a somorat mambo sa kapasadan a kambelag a ibegay niyan on ago pakaawaan iyan ko walay niyan, o di na o matay angkai a miyaori a karoma niyan

**4** Na di kepakay o ba mapangaroma peroman so babay o miyaona a karoma niyan ko oriyan o kiyabatali ron, ka piyakasingay ini ko Allah. Di niyo tagoi sa dosa so inged a imbegay rekano o Allah a Tohan iyo a mapekewali niyo.

### ***Pitibarangan a manga Kokoman***

**5** “O gopen miyakapangaroma so mama na di mapekaonot ko manga sondaro a dii makitidawa aya pen o ba kasangani ko ped a galebek. Ka kebegan sekaniyan sa bayabaya ko soled o saragon kaan makatareg sa walay ago mapakapiya niyan a ginawa o babay a piyangeroma niyan.

**6** “Igira a pepangotang ka sa ped a taw na di ngka kowaa so galingan iyan a ator a kisanda ko otang iyan, ka lagid bo o ba aya ngka on kinowa a sanda na so ipekeoyag o pamiliya niyan.

**7** “O aden a miyangidnap ko lagid iyan a Israil kaan iyan maoripen o di na mapesa na mbonoon so miyangidnap. Giyanan i kapekadaa niyo sangkanan a kamarataan sii rekano.

**8** “Makapantag ko paniyakit a bowa na piyapiyai niyo tomoman so ipaginsarat rekano o manga imam a manga Libitiyo. Nggolalanen iyo piyapiya so inisogo aken kiran.

**9** Tademi niyo so pinggolaola o Allah a Tohan iyo ki Mariyam sii ko kapelalakaw niyo a poon sa Misir.

**10** “Amay ka aden a pegotangen ka ko siringan ka na di ngka soledi so walay niyan sa kakowaa ngka ko isenda iyan on.

**11** Sii ka den sa liyo na nayawa ngka baden a kiliyon iyan ko isenda iyan reka.

**12** O miskin sekaniyan na di ngka tengana ko walay ngka so nditaren a inisanda iyan ko mababasa gawii.

**13** Kasowin ka den ko di pen kasedep o alongan kaan iyan mipakatorog. Penalamatan ka niyan na imbilang ai o Allah a Tohan ka a aya ngka kaontol.

**14** “Di ngka pelimbongi so pesokayan ka a gomagalebek a miskin ago kadodowaanan apiya anda ko lagid ka a Israil o di na mananangga a sii babaling ko isa ko manga siti niyo.

**15** Began ka on so sokay niyan sa oman gawii ko di pen kasedep o alongan, ka miskin sekaniyan na sasanaan iyan ai. Ka o di ngka ini nggolaolaa na pepanonen ka niyan ko Allah na kesala ka a miyakandosa.

**16** “Di kebono so ama sabap ko sala o wata iyan aya pen o ba bonoa so wata sabap ko sala o ama iyan. Aya bo a kibono ko taw na so rek iyan a kasalaan.

**17** “Di niyo perampasi sa kabenar so mananangga o di na so ilo aya pen o ba niyo kowaa so nditaren o balo a sanda.

**18** Tatademi niyo a miyapangongoripen kano roo sa Misir na so Allah a Tohan iyo na piyakamaradika kano niyan roo. Giyanan i sabap a inisogo aken rekano a nggolaolaa niyo ai.

**19** “Igira a petimoon iyo so manga pereperan a miyaragon iyo ko dii mbabasokan na o aden a miyalepas iyo a sabekes a pereperan a minibegak iyo roo ko lopa iyo na di niyo anan kesowi o ba niyo kowaa, ka begaken iyo ron den a kekowa o manga mananangga, manga ilo ago so manga balo kaan kano karakmati o Allah a Tohan iyo ko langon a manga galebek iyo.

**20** “Igira a perebasen iyo so manga olibi niyo na di niyo pekesowi romopo so miyanga lalamba ko manga sapak o kayo; begaken iyo so pekelamba on kaan makowa o manga rait, manga ilo ago so manga balo.

**21** Igira a perebasen iyo so manga obas iyo ko asinda na di niyo ai pengosipi; so pekibegak ko manga obas na kekowa o manga mananangga, manga ilo ago so manga balo.

**22** Tatademi niyo a miyapangongoripen kano roo sa Misir. Giyanan i sabap a inisogo aken rekano a nggolaolaa niyo ai.

## **DOTIRONOMIYO 25**

“O aden a rido o dowo kataw na wita niyo ko dii kokoman kaan makokom o pangongokom, na pekabenaren iyan so da a sala iyan ago selaan iyan so miyakasela.

**2** O domadait ko miyakasela a kapelepedi ron na mapekagepe sekaniyan o pangongokom

ko hadapan iyan na pekilepedan iyan den sa taman sa kadakel o kibayad ko minisela iyan.  
**3** Ogaid na aya bo a kadakel a kileped on na sii bo taman ko pat polo. O pakilepedi sa kalawanan ai na mapekaito sekaniyan ko kapegilaya ngka on.

**4** “Di niyo pongesa so sapi igira a pegegiken iyan so ilaw.

#### *So Atastanggongan o Pagari o Miyatay*

**5** “O matitimo sa darpa so dow a magari a mama na matay so isa on a da a wata iyan a mama na so babay a inikabalo niyan na di makipengaroma ko mama a kena a ba ped ko pamilya. So pagari o miyatay na aya makapengaroma ko babay a aya niyan kitomanen ko atastanggongan o kaiipagi niyan on.

**6** Na so paganay a ipembawata iran a mama na aya pekaawid ko ngaran o magari a miyatay kaan di kepapas so ngaran iyan sii sa Israil.

**7** Ogaid na o di pagiyog so mama sa kapengaromaa niyan ko inikabalo o pagari niyan na pekasong so babay ko manga pelokelokesen sii ko gimowa o siti na mapetero iyan a ‘So pagari o karoma ko na da iyog o ba niyan mabangon so ngaran o pagari niyan sii sa Israil. Di niyan itoman so atastanggongan o ipag aken.’

**8** Na pekitawag o manga pelokelokesen ko siti so mama a mipembityarai ran. O itegel iyan tero a ‘Di aken kabaya o ba aken pangaromaa so babay.’

**9** Na so bitowanen o pagari niyan na magobay rekaniyan ko hadapan o manga pelokelokesen na kekowa niyan on so isa ko tinilas iyan na kedodaan iyan sa paras so ipag iyan a peteroon iyan a ‘Giyai i penggolaolaan ko mama a minda sa kambangona niyan ko walay o pagari niyan.’

**10** Na so kebabadan sangkoto a mama sii sa Israil na pagingaranan sa ‘Pamilya o Kinowaan sa Tinilas.’

#### *Ped a manga Kokoman*

**11** “O aden a dow kataw a mama a dii mbono a miyobay kiran so karoma o isa on ka tebangan iyan so karoma niyan na go niyan kapeti so orak o peperaneg ko karoma niyan

**12** Na potola niyo ron so lima niyan. Di niyo sekaniyan kepediin.

**13-14** “Di kano pegosar sa timbangan o di na panakes a di ontol.

**15** Aya niyo bo osara so ontol ago tarotop a manga timbangan ago panakes kaan matey a kapeginetaw niyo roo ko lopa a imbegay rekano o Allah a Tohan iyo.

**16** Ka so apiya antawaa a dii melilimbong ko kapegosara niyan ko di ontol a timbangan ago panakes na piyakagowagowad ko Allah a Tohan iyo.

#### *So Sogoan sa Kambonoa ko manga Amalik*

**17** “Tademi niyo so pinggolaola rekano o manga Amalik sii ko kapelalakaw niyo isako makaliyo kano sa Misir.

**18** Sii ko tanto rekano a kiyadokawi na siyondolan kano iran ko kapelalakaw niyo na piyamoto iran so di pemakarag lomakad a maooriyan. Da a kalek iran ko Tohan!

**19** Sabap roo na amay ka began kano o Allah a Tohan iyo sa kalilintad ko langon a ridoay niyo ko melilibeta rekano sii ko inged a imbegay niyan rekano a ketangan iyo ago

mapekewali na polanga niyo so manga Amalik kaan da den a ipenanadem kiran ko dalem a doniya. Di niyo den ai pelipati!

## **DOTIRONOMIYO 26**

### ***Manga Ipesoasoat a Miyanga raragon***

“Amay ka matangan iyo so lopa a imbegay rekano o Allah a Tohan iyo a mapekewali niyo ago makabaling kano ron

**2** Na disomala a kowaan o oman i isa rekano so ped ko langon a paganay a miyaragon ko lopa a imbegay reka o Allah a Tohan iyo, na awidi ngka ini a tatagoon ko reban roo ko darpa a pinili o Allah a Tohan ka a pesimbaan rekaniyan.

**3** Song ka ko imam a aya petelagad sa masa oto na teroa ngka on a ‘Penalamatan ko so Allah a Tohan ko sangkai a gawii ka miyakatalingoma ko ko lopa a inisepa o Allah a imbegay niyan ko manga apoapoan tano.’

**4** “Na kowaan o imam so reban sii sa lima ngka na imbetad iyan ko danga o aparan o Allah a Tohan ka.

**5** Samaoto na teroa ngka ko kamamasaan o Allah a Tohan ka a ‘So apoapoan aken a so Yakob na dii magenebened a taga Aramiya, na somiyong sekaniyan sa Misir a ped o pamiliya niyan a kena a ba siran madakel. Komiyaden siran roo na miyabaloy a mala a nasiyon a mabager ago mala i gees.

**6** Ogaid na pimarataan tano o manga Imisiren ago riyasay iran a tigel tano iran makanggalebek sa maregen.

**7** Gomiyoraok tano a miyamangni sa tabang ko Allah a Tohan o manga apo tano na miyaneg tano niyan a miyailay niyan so kapepakabobologi ago kaperasaya rektano ago so kapakamboboko.

**8** Na iniliyo tano o Allah sa Misir a nggolalan ko mala i kapaar a lima niyan ago so mabager a barokan iyan a minggalebek sa manga ala a piyakalekelek ago piyakamemesa a nanao.

**9** Inowit tano niyan sangkai a darpa na inibegay niyan rektano angkai a pekepakayan ago oodaren a lopa.

**10** Imanto, ya Allah, na inawidan aken angkai a paganay a miyaragon ko lopa a inibegay ngka raken.’ Na betaden ka so reban ko hadapan o Allah a Tohan ka na simbaa ngka sekaniyan.

**11** Samaoto na kabebaya ka baden sii ko langon a kamapiyaan a inibegay reka o Allah a Tohan ka ago sii ko pamiliya ngka, na perakesen ka sii so manga Libitiyo ago so manga mananangga a sii rekano babaling.

**12** “Oman ikatelo ragon na giyoto so ragon a kimbegan ka ko ikasapolo bagi ko langon a miyaragon ka sii ko manga Libitiyo, so manga mananangga, so manga ilo ago so manga balo a kibabaling ko manga siti niyo kaan siran on makakan ago manga oosog.

**13** Amay ka manggolaola ngka ini na teroa ngka ko Allah a Tohan ka a ‘Da den a ba aken liyamba ko soti a ikasapolo bagi sii ko walay aken, ka inibegay aken den ko manga Libitiyo ago sii ko manga mananangga, manga ilo ago so manga balo a giyoto so inisogo o ka. Da aken den sogoka so manga sogoan ka aya pen o ba aken kiyalipati.

**14** Da ako kan sangkai a soti a bagian sii ko kapakamboboko aken aya pen o ba aden a siko aken on sii ko kadadalem aken a hadas, na da den a inisapaat aken on ko miyamatay.

Ka piyaratiyaya aken seka, ya Allah a Tohan ko, na ininggolalan aken so langon taman a inisogo o ka raken.

**15** Tolong ka san sa kasorgaan a so soti a kakadenan ka na rakmati ngka so manga pagtaw ngka a Israil a lagid mambo angkai a pekepakayan ago oodaren a lopa a inibegay ngka rekami a giyoto so inisepa a ka ko manga apo ami.

*So manga Taw a Rek o Allah*

**16** “Sii sangkai a gawii na inisogo rekano o Allah a Tohan iyo so kinggolalanen iyo sangkai a manga taritib ago manga kokoman. Kagiya ka maoto na tomana niyo ai piyapiya sa iklas ko poso iyo ago iklas ko niyawa niyo.

**17** Pimataan an iyo sangkai a gawii a so Allah i Tohan iyo. Initopa niyo a kedegen iyo so manga lalan iyan ago tomanen iyo so manga taritib, manga sogoan ago so manga kokoman iyan ago peratiyayaan iyo sekaniyan.

**18** Na pimataan an mambo o Allah sangkai a gawii a sekano i mala on i arga a manga pagtaw niyan ka giyoto so initopa niyan rekano, na disomala a katomana niyo ko langon a sogoan iyan.

**19** Na ipengkat kano niyan sa maporo a di so apiya antonaa a ped a nasiyon a inaden iyan, na mbegan kano sa podi, bantogan ago menang. Kebaloy kano a soti a manga pagtaw o Allah a Tohan iyo a giyoto so initopa niyan.”

**DOTIRONOMIYO 27**

*So Aparan ko Palaw a Ibal*

Si Mosa a ped iyan so manga pelokelokesen sa Israil na pitero iyan ko manga taw a “Tomana niyo langon angkai a manga sogoan a inibegay aken rekano imanto.

**2** Amay ka makaripag kano ko Lawasaig a Yordan a makasoled kano ko inged a imbegay rekano o Allah a Tohan iyo na batiyong kano ron sa manga ala a ator na lapisi niyo sa sominto.

**3** Na soraten iyo ron so langon a manga katero angkai a kitab amay ka makaripag kano ago makasoled ko pekepakayan ago oodaren a lopa a initopa o Allah a Tohan o manga apo iyo a imbegay niyan rekano.

**4** Amay ka inisampay kano ko sabala a Yordan na batiyonga niyo angkoto a manga ator roo ko Palaw a Ibal a so den so inisogo aken rekano imanto, na lapisi niyo sa sominto.

**5** Roo kano mbaal sa apar an a ator a pesepaatan sii ko Allah a Tohan iyo. Di niyo pagosari so manga ator sa kasangkapan a potaw

**6** Ka so apar an o Allah a Tohan iyo na disomala a aya on pagembaalan na so manga ator a da panapili. Na sapaat kano ron sa petotongen a manga sapaat ko Allah a Tohan iyo.

**7** Korban kano ron pen sa manga ayam pantag bo ko kanggiginawai, na kana niyo ai sa kapekebabaya sii ko hadapan o Allah a Tohan iyo.

**8** Na sii sangkoto a manga ator a lalapisan sa sominto na soraten iyo sa marinayag so langon a manga katero angkai a kitab.”

**9** Mandiyadi na so Mosa ago so manga imam a manga Libitiyo na pitero iran ko langon a manga Israil a “Rerenek kano, hey manga Israil, na pamakineg kano! Imanto a gawii na miyabaloy kano a manga pagtaw o Allah a Tohan iyo.

**10** Kagiya ka maoto na paratipayaa niyo so Allah a Tohan iyo na tomana niyo so manga sogoan ago manga taritib a ipembegay aken rekano imanto.”

***Manga Paninta a Pekalangkapan sii ko Palaw a Ibal***

**11** Sii den sangkoto a gawii na ininsaratan o Mosa so manga taw a tig iyan a

**12** “Amay ka makaripag kano sa Yordan na giyangkai a manga mbatabataa na pekatindog ko Palaw a Girisim sa kapekalangkapa iran ko manga rakmat o Allah: so mbatabataa a Simiyon, Libi, Yodah, Isakar, Yosop ago Baniyamin.

**13** Na roo ko Palaw a Ibal na aya pekatindog on sa kapekalangkapa iran ko manga paninta na: so mbatabataa a Robin, Gad, Asir, Sibolon, Dan ago Naptali.

**14** Na so manga Libitiyo na mapetero iran sa matanog sii ko langon a Israil a:

**15** “Kemorkaan so taw a magembaal sa barahala a peteongen o di na towangen a pekatindogen iyan sa masolen. Giyangkai a barahala a galebek o mapasang i kapenday na piyakagowagowad ko Allah.’

“Na mapetero o langon a taw a ‘Amin!’

**16** “Kemorkaan so taw a pekaitoon iyan so ama iyan o di na so ina iyan.’

“Na mapetero o langon a taw a ‘Amin!’

**17** “Kemorkaan so taw a perangkireban iyan so temanaan o lopa o siringan iyan.’

Na mapetero o langon a taw a ‘Amin!’

**18** “Kemorkaan so taw a pendadagen iyan so bota ko kapelalakaw niyan.’

Na mapetero o langon a taw a ‘Amin!’

**19** “Kemorkaan so taw a perampasan iyan sa kabenar so mananangga, so ilo o di na so balo.’

Na mapetero o langon a taw a ‘Amin!’

**20** “Kemorkaan so mama a makipekeromai ko karoma o ama iyan ka giyoto i kakediyampaa niyan ko ama iyan.’

Na mapetero o langon a taw a ‘Amin!’

**21** “Kemorkaan so taw a makipekeromai ko apiya antonaa a binatang.’

Na mapetero o langon a taw a ‘Amin!’

**22** “Kemorkaan so mama a makipekeromai ko babay niyan a pagari niyan sa ama o di na babay niyan sa ina bo.’

Na mapetero o langon a taw a ‘Amin!’

**23** “Kemorkaan so mama a makipekeromai ko panogangan iyan a babay.’

Na mapetero o langon a taw a ‘Amin!’

**24** “Kemorkaan so taw a mbonoon iyan so ped a taw sa masolen.’

Na mapetero o langon a taw a ‘Amin!’

**25** “‘Kemorkaan so taw a peterima sa tendan sa kambonoa niyan ko da a sala iyan.’  
Na mapetero o langon a taw a ‘Amin!’

**26** “‘Kemorkaan so taw a di makaaayon sa manga katero angkai a kitab sa kapetomana niyan on.’  
Na mapetero o langon a taw a ‘Amin!’

## **DOTIRONOMIYO 28**

### ***So Iperakmat ko Kaparatiyaya***

“O paratiyayaa niyo so Allah a Tohan iyo ago piyapiyai niyo tomoman so langon a sogoan iyan a ipembegay aken rekano sangkai a gawii na ipengkat kano niyan sa lebi a maporo ko langon a nasiyon sa doniya.

**2** Na so langon angkai a rakmat na kitemo ago ketatap rekano o paratiyayaa niyo so Allah a Tohan iyo:

**3** “Kerakmatan kano sii ko siti, na kerakmatan kano sii ko dii mbabasokan.

**4** “Kerakmatan so pekebabadan rekano, so ipagonga o manga pamomolan ko lopa iyo ago so di imbabawata o manga pangangayamen iyo a manga sapi, bilibili ago kambing.

**5** “Kerakmatan so pereperan a pepanga raragon iyo ago so manga pangenengken a di on dii mbaalan.

**6** “Kerakmatan kano apiya anda kano pesong a melagid ko kapelalakaw niyo ago kapembaling.

**7** “Pekitaban rekano o Allah so manga ridoay niyo a makipetidawa rekano. Pegisaisa siran ko kapesondoli ran rekano ogaid na pemalagoy siran a makapembelabelag sa pito bagi.

**8** “Penoon o Allah a pereperan so manga taliyong iyo, na perakmatan kano niyan ko langon a di niyo dii nggalebeken roo ko inged a imbegay niyan rekano.

**9** “O petomana niyo so manga sogoan o Allah a Tohan iyo ago pekedegen iyo so manga lalan iyan na mbelowin kano niyan a soti a manga pagtaw niyan a giyoto so inisepa iyan rekano.

**10** Samaoto na keilay o langon a taw sa doniya a piyamili kano o Allah a rek iyan na ikelek kano iran.

**11** Na kitaralo a kapekapiyaa rekano o Allah sii ko inged a inisepa iyan ko manga apo iyo a imbegay niyan rekano, ka mbegan kano niyan sa madakel a wata, madakel a pangangayamen ago madakel a pereperan.

**12** “Pelekaan o Allah so langit, a so katataliyongan ko manga kamapiyaan iyan, ka pekioranan iyan so manga lopa iyo sii ko mosim iyan, na perakmatan iyan so langon a di niyo dii nggalebeken. Makapemagotang kano ko madakel a ped a nasiyon, ogaid na di



kano kiran pekaotang.

**13** O tagoa niyo sa ginawa so manga sogoan o Allah a Tohan iyo a ipembegay aken rekano sangkai a gawii ago piyapiyaan iyo ai tomoman na mbelowin kano niyan a keona a kena a ba keori, na kelalayan kano den mipoporo a kena a ba mibababa.

**14** O ba kano silay sa kawananan diwang poon ko apiya antonaa sogoan a ipembegay aken rekano imanto sa kasengora niyo ko salakaw a manga tohan sa kasimbaa niyo ron.

*So manga Paninta ko di Kaperatiyaya*

**15** “Ogaid na o di niyo peratiyayaa so Allah a Tohan iyo ago di niyo piyapiyaan tomoman so langon a sogoan ago manga taritib a ipembegay aken rekano imanto na so langon angkai a paninta na kitana ago ketatap rekano:

**16** “Kemorkaan kano sii ko siti ago sii ko dii mbabasokan.

**17** “Kemorkaan so pepanga raragon iyo ago so manga pangenengken a di on dii mbaalan.

**18** “Kemorkaan so pekebabadan rekano, so ipagonga o manga pamomolan ko lopa iyo ago so di imbaba wata o manga sapi, manga bilibili ago manga kambing iyo.

**19** “Kemorkaan kano apiya anda kano pesong a melagid ko kapelalakaw niyo ago kapembaling.

**20** “Tomparakan kano o Allah sa kamoralaan, kalilibog ago awid a akal ko langon a di niyo dii nggalebeken taman sa tekaw den ago matarotop a kakebinasa niyo sabap ko marata a pinggolaola niyo ko kiyatalikodi niyo ko Allah.

**21** Pekagedamen kano o Allah sa manga paniyakit taman sa maiped kano niyan roo ko inged a pesongowan iyo a ketangan iyo.

**22** Siksaan kano o Allah sa kaperayor, panenggaw ago manga lebag, na itelingoma niyan ko manga pereperan iyo so mayaw a ndo, taon, manga merat ago olabong, na ketatap rekano angkai a manga kamoralaan taman sa mamatay kano.

**23** Di den pekaoran so langit ko kaporoan iyo ka pembaloy a lagid o tombaga, na pekategas so lopa ko kababaan iyo ka pembaloy a lagid o potaw.

**24** Apiya o oran a imbegay o Allah ko lopa iyo na baden bayanek ago lopapek a pekatanaan iyan rekano a poon sa langit taman sa mabinasa kano den.

**25** “Pekitaban kano o Allah ko manga ridoay niyo. Pegisaisa kano ko kapesondoli niyo kiran ogaid na pemalagoy kano a makapembelabelag sa pito bagi, na penga aalek so langon a taw sa doniya amay ka mailay iran so miyasowa iyo.

**26** So manga bangkay niyo na pegdasen o manga papanok ago manga iila a binatang na da den a ba kiran mbogaw.

**27** Siksaan kano o Allah sa manga lebag a datar o inisiksa iyan ko manga Imisiren, a rakes o manga panido, manga ibol ago bogis a di den kepiya.

**28** Siksaan kano niyan pen sa beteng, na piseken kano niyan ago pelibogen.

**29** Pengapap kano ko kaooto a alongan a datar o bota a di pekailay ko pesongowan iyan. Di kano den pekapiya i bobolos ko apiya antona onon a penggolaolaan iyo. Lalayon kano sonsingen ago pemanekewan sa da den a ba rekano tebang.

**30** “Mipenoksam ka ko babay ogaid na salakaw a mama a makapekeroma on. Pembalay ka sa walay ogaid na di ngka den kebalingan. Pemola ka sa asinda a obas ogaid na di ngka den kapenggonaan so onga niyan.

**31** Kesombali so sapi i ka ko kapegilaya ngka on ogaid na di ka on pekakan. So kimar ka na pagagaon reka na di reka den kikasoy. So bilibili ngka na imbegay ko manga ridoay niyo a da den a ba reka tebang.

**32** Ipemegay so manga wata iyo a manga mama ago manga babay ko manga rait. Oman gawii na baden pendokawi so manga mata niyo sa kapepagalatawi niyo kiran na da a ba niyo kiran kitabang.

**33** So nasiyon a di niyo katawan na aya pengangan ko manga pereperan ko lopa iyo a tanto niyo a pindokawan, na pekaregenan kano baden ago perasain ko tenday a kaoyagoyag iyo.

**34** Pekabeteng rekano so dii manggolaola a penga iilay niyo.

**35** Pekagedamen o Allah so manga leb iyo ago manga ai sa malipedes a manga lebag a di den kepiya a melangkap ko lawas iyo ipoon ko palad a ai niyo taman den sa poro o olo niyo.

**36** “Iteog kano o Allah a lagid mambo o dato iyo ko nasiyon a di niyo katawan aya pen o ba so manga apo iyo, na roo kano pekasimba sa salakaw a manga tohan a so manga barahala a kayo ago ator.

**37** So kesowasowa iyo na ipememesa o langon a nasiyon a ron kano dendegen o Allah, na pegongatongaten kano iran ago kowaan a kasablawan.

**38** “Mala a kisaod iyo ogaid na maito bo a keragon iyo, ka pelenganen ai koman o manga tarapan.

**39** Pemamola kano sa manga asinda a obas na pagalimaan iyo ogaid na di niyo kerebas so onga niyan aya pen o ba niyo mainom so arak a kembraalan on, ka pengangen o manga oled so manga waged.

**40** Melangkap ko dalem a inged iyo so manga kayo a olibi ogaid na di niyo den kapenggonaan so lana niyan, ka baden penga rororo so manga onga niyan.

**41** Pembabawata kano sa manga mama ago manga babay ogaid na penga ada siran rekano ka penga bibiyag siran.

**42** So langon a manga kayo niyo ago so manga pereperan ko dii mbabasokan na mbinasaan o manga oled.

**43** “So manga mananangga a kibabaling sii rekano na tanto siran a kiporo sii rekano, ogaid na tanto kano a kibaba.

**44** Pemagotang siran rekano ogaid na di kano kiran makapemagotang. Siran i pembaloy a olo na sekano i pembaloy a ikog!

**45** “O di niyo peratiyayaa so Allah a Tohan iyo sa katomana niyo ko manga sogoan iyan ago manga taritib a inibegay niyan rekano na kitomparak rekano angka langon a manga kamoralaan, na keteden kano iran taman sa mabinasa kano.

**46** Na mapenggolaola ini rekano a aya piyakamemesa a toos a ipegiktiyar iyo ago so manga moriyataw niyo sa taman sa pakataman.

**47** Apiya pen madakel a kamapiyaan a inibegay rekano o Allah a Tohan iyo na da niyo panalagadi sa

kapekebabaya ago kapipiya a ginawa.

**48** Sabap roo na kapenalagadan iyo so manga ridoay niyo a pekasondolen rekano o Allah. Na keor kano ago kewaw, ketalandiyang ago kekorangan sa langon taman, na senganan o Allah sa kokoong a potaw so manga lig iyo taman sa mabinasa kano niyan.

**49** “Pekigobat kano o Allah ko nasiyon a mawatan rekano a poon ko kaposan a doniya a seyab rekano a datar o garoda, a so nasiyon a so basa iran na di niyo kesabot,

**50** A so masarangit a nasiyon a di iran pegadatan so manga lokes aya pen o ba iran kapediin so manga wata.

**51** Ken iran so manga pangangayamen iyo ago manga pamomolan ko lopa iyo taman sa mamatay kano a ongos. Da den a ba iran rekano pelambaa a pereperan, bago a arak o di na lana aya pen o ba nati o manga talon iyo a sapi, bilibili ago kambing taman sa mabinasa kano iran.

**52** Pelikopan iran so oman i siti niyo taman sa manga ooteng so manga poporo a kota a iaalad on a sasarigan iyo. Pelikopan iran so oman i siti ko dalem a inged a inibegay rekano o Allah.

**53** “Sabap ko kareregeni rekano ko masa a kalilikopi rekano o manga ridoay niyo na ken iyo apiya so sapo o manga wata iyo a manga mama ago manga babay a inibegay rekano o Allah a Tohan iyo.

**54-55** Apiya so mama a lebi rekano a baraadaten a tanto a taw na ken iyan so sapo o ped ko manga wata iyan, ka da den a kelamba on a pangenengken sabap ko kareregeni ron sii ko kalilikopi o manga ridoay niyo ko langon a siti niyo; na apiya so pagari niyan o di na so pekebabayaan iyan a karoma niyan o di na so ped ko manga wata iyan na di niyan ikepedi, ka da den a isa kiran bo a ba niyan begi ko apiya antonaa sapo o manga wata iyan a peken iyan.

**56** So mambo so babay sii rekano a bilang a taw ago barabangensaan a apiya so kisekoon iyan ko palad a ai niyan ko bote na di niyan den penggolaolaan na peligetan iyan so karoma niyan a pekebabayaan iyan ago so tito a wata iyan a mama o di na babay,

**57** Ka ken iyan sa masolen so wata a gopen iyan inimbawata ago so inayanan iyan na di niyan siran on mbegan ka da den a ped a ba niyan kekan sii ko kareregeni ron ko kalilikopi o manga ridoay niyo ko manga siti.

**58** “O di niyo piyapiyai tomoman langon angkai a sogoan a minisorat sangkai a kitab ago di niyo ikelek angkai a kababantogan ago piyakalekelek a Ingaran o Allah a Tohan iyo

**59** Na siksaan kano o Allah ago so kebabadan rekano sa piyakalekelek a manga kamoralaan, a so maregen a manga kamoralaan a misasarta on so peninggas a manga paniyakit a pegtey a tanto.

**60** Itemo iyan rekano so langon a gedamen a inikalek iyo roo sa Misir, na kepet ai rekano den.

**61** Na itena iyan rekano pen so oman i pisosonan a paniyakit ago kamoralaan a da maaloy sangkai a ribro a kitab taman sa mabinasa kano.

**62** Na apiya pen lagid kano sa kadakel o manga bitoon sa langit na maito rekano bo a kelamba sabap ko da niyo kaparatiyayaa ko Allah a Tohan iyo.

**63** Lagid o inikabebaya gowani o Allah so kapepakapiyaa niyan ago kapepakandakela niyan rekano na ikebabaya iyan mambo so kambinasaa niyan ago kapagilanga niyan rekano, na kedadot kano ko lopa a pesongowan iyo sa katengana niyo ron.

**64** “Isegomparak kano o Allah roo ko langon a nasiyon ko pirowarowangan o doniya; na roo kano pekasimba ko salakaw a manga tohan, a so manga barahala a kayo ago ator a di niyo katawan aya pen so manga apo iyo.

**65** Roo sangkoto a manga nasiyon na da a kekadenan iyo ron a malilinding ago lomilintad, na mbegan kano roo o Allah sa manga awid a akal, so kada a inam ago so manga rata a ginawa.

**66** Da a ketanaan o kapepaginetaw niyo; gagawii daondaw na penga aalek kano a di niyo den ketangked so kaoyagoyag iyo.

**67** Kepeno a kalek so manga poso iyo sabap ko dii manggolaola a pekeilay niyo. Igira a miyapita na peteroon iyo a ‘O ba bo miyagagawii den!’ na igira a miyagagawii na peteroon iyo a ‘O ba bo miyapita den!’

**68** Pekakasowin kano o Allah roo sa Misir a mageeda kano ko manga kapal apiya pen miyatero aken rekano a di kano roo den pekasong peroman; na roo niyo mapepasa so manga ginawa niyo ko manga ridoay niyo a maoripen kano iran, ogaid na da den a ba rekano pemasa.”

## **DOTIRONOMIYO 29**

*So Kapasadan a Inembaalan o Allah mipantag sa Israil sii sa Inged a Mowab*

Giyai i manga rokon o kapasadan a inisogo o Allah ko Mosa a pagembaalan iyan mipantag ko manga mbawataan o Israil sii sa inged a Mowab. Ipegoman ai ko kapasadan a pimbaalan o Allah mipantag kiran roo ko Palaw a Sinay.

**2** Tinimo o Mosa so langon o manga Israil na pitero iyan kiran a “Sekano den i miyakailay ko langon a pinggolaola o Allah ko Piraon roo sa Misir ago sii ko langon a sanasanaan iyan ago sii ko dalem a inged iyan.

**3** Kiyamasan iyo so piyakalekelek a manga tiyoba, manga nanao ago manga ala i kabarakat a pinggolaola niyan.

**4** Ogaid na taman den imanto na da kano den begi o Allah sa pamikiran a kisabot iyo o di na manga mata a kiilay niyo o di na manga tangila a kineg iyo.

**5** ‘Sii ko soled o pat polo ragon,’ a tig o Allah, ‘na inagak aken sekano sii ko disirto na da den manga kikisi so manga nditaren iyo aya pen o ba miyanga bibinasa so manga tinilas iyo.

**6** Roo na da kano makakan sa paan aya pen o ba miyakainom sa arak o di na ped a mabisa a panginginomen. Ogaid na bigan aken sekano sa ipekeoyag iyo kaan iyo katokawi a saken so Allah a Tohan iyo.’

**7** “Na isako makaoma kano sangkai a darpa na si Sihon a dato sa Hisbon ago si Og a dato sa Basan na somiyampang rektano a makipetidawa, ogaid na tiyaban tano siran.

**8** Inagaw tano so lopa iran na inibegay tano a mapekewali o manga mbatabataa a Robin, Gad ago so sabaad ko mbatabataa a Manasih.

**9** Kagiya ka maoto na tomana niyo piyapiya so manga rokon angkai a kapasadan kaan kano makapiya i bobolos ko langon a di niyo dii nggolaolaan.

**10** “Tomitindeg kano langon imanto ko kamamasaan o Allah a Tohan iyo, a so manga olowan ko manga mbatabataa rekano, so manga pelokelokesen ago so manga sanasanaan ago so langon a ped o manga Israil a manga mama

**11** A rakes o manga wata iyo ago manga karoma niyo, ago so pen so manga mananangga a kibabaling ko kampo niyo a aya dii nggogoray ko manga itagon iyo ago dii manageb sa ig.

**12** Sisii kano imanto kaan kano makasoled ko kapasadan o Allah a Tohan iyo a pegembaalan iyan mipantag rekano sangkai a gawii a tiyangked iyan ko kiyasepa.

**13** Ka tengkeden iyan sangkai a gawii a manga pagtaw kano niyan ago sekaniyan den i Tohan iyo a giyoto so miyatero iyan rekano ago inisepa iyan ko manga apoapooan iyo a so Ibrahim, Iskak ago so Yakob.

**14-15** Kena a ba sekano bo a kititindeg sii imanto ko kamamasaan o Allah a Tohan tano i papantagan iyan sangkai a kapasadan a inisepa iyan ka so mambo so kebabadan rektano a kena a ba sisii imanto.

**16** “Ketademan iyo so kiyapaginetaw tano roo sa Misir ago so kiyapakaokit tano ko kalopaan o ped a manga nasiyon a inipanagad tano.

**17** Miyailay niyo so piyakagowagowad a manga barhala iran a kayo, ator, pirak ago bolawan.

**18** Na pananggilai niyo o ba aden a mama o di na babay o di na pamiliya o di na mbatabataa sii rekano a ba makatalikod so poso iyan ko Allah a Tohan tano sa kasimbaa niyan ko manga katohanan angkai a manga nasiyon; ka giyanan na lagid o bekaw sii rekano a magto ago pekaonga sa mapait a towa.

**19** Pananggilai niyo o ba aden a isa rekano a amay ka maneg iyan so manga katero angkai a inisepa o Allah na ba niyan den pegakoli a ginawa niyan a peteroon iyan a ‘Tegompiya ako apiya pen ipepaginetaw aken so baya a ginawa ko!’ Ka pekabinasa ini rekano langon a manga pipiya ago manga rarata.

**20** Di den perilaan o Allah angkoto a taw. Sokeyaw rekaniyan baden so rarangit ago so kapanaod o Allah na kitana on so langon a paninta a minisorat sangkai a ribro, na pepasen o Allah so ngaran angkoto a taw sii ko dalem a doniya.

**21** Tendoon sekaniyan o Allah ko langon a mbatabataa sa Israil a kemorkaan o langon a manga paninta o kapasadan a misosorat sangkai a ribro a Kitab.

**22** “So pekatalingoma a manga apid a ndatar so kebabadan rekano ago so manga mananangga a poon ko manga wawatan a darpa na keilay iran so manga kamoralan ago so manga paniyakit a inisiksa o Allah ko inged iyo.

**23** Keilay iran a so langon a kalopaan on na miyatotong den a lalangkapen a sandawa ago timos a da den a ba on mapemola ago da a ba on pegto a apiya so manga otan. Kelagid oto o manga siti a Sodom ago Gomorah a rakes on a Admah ago Sibowim a piyaminasa o Allah sii ko tanto a kapekerarangiti ron.

**24** Na ipagise o langon o manga nasiyon a ‘Ino aya penggolaolaa o Allah sangkai a inged? Antonaa i kiyasabapan sangkai a pesokeyaw a mala a rarangit iyan?’

**25** “Na aya isembag kiran na ‘Sabap sa tiyalikodan angkoto a manga taw so kapasadan o Allah a Tohan o manga apo iran a inembaalan iyan mipantag kiran isako miliyo niyan

siran sa Misir.

**26** Somiyangor siran ko salakaw a manga tohan na miyanalagad siran on ago sominimba, a so manga tohan a di iran katawan ago inisapar o Allah a kasimbaa iran on.

**27** Sabap roo na mimbongat so gani o Allah sangkai a inged na piyakatana iyan on so langon a paninta a minisorat sangkai a ribro.

**28** Na sii ko minitaralo a kapekerarangiti ko Allah ago so di niyan dii kanggani na biya-dot iyan siran ko inged iran na initaog iyan siran ko ped a inged a ndodoo siran imanto.'

**29** "Aden a manga pageemaan o Allah a Tohan tano a da niyan payaga, ogaid na piyayag iyan rektano so manga sogoan sangkai a kitab kaan tano matoman ago so manga moriyataw tano sa taman sa pakataman."

### **DOTIRONOMIYO 30**

#### ***Pangni sa Kakesoy ko Allah***

"Inosay aken rekano den imanto angkai a manga rakmat ago manga paninta, na amay ka minitana ini den langon sii rekano na ketanodan iyo angkai a pitero aken sii ko kandodoo niyo ko manga inged a ron kano initaog o Allah a Tohan iyo.

**2** Sa masa oto na o kasoy kano ago so manga wata iyo ko Allah a Tohan iyo sa iklas ko poso iyo ago iklas ko niyawa niyo ago tomanen iyo so langon a sogoan iyan a ipembegay aken rekano imanto

**3** Na ipengalinggagaw kano o Allah a Tohan iyo na timoon kano niyan a poon ko langon o manga inged a ron kano niyan minisagomparak, na mbelowin kano niyan peroman a tetagompiya.

**4** Apiya pen o minitaog kano den ko pinakamawatan a darpa ko doniya na timoon kano o Allah a Tohan iyo na ikesoy kano niyan a poon roo,

**5** Ka pagowiten kano niyan ko lopa a kiyabalingan gowani o manga apo iyo na ketangan iyo peroman. Na pakapetegompiyaan ago pakapendakelen kano niyan a di so manga apo iyo.

**6** Sotin o Allah a Tohan iyo so manga poso iyo ago so poso o manga kebabadan rekano kaan iyo sekaniyan kabebayai sa iklas ko poso iyo ago iklas ko niyawa niyo kaan kano pekeoyagoyag.

**7** Na itena o Allah a Tohan iyo angkai langon a manga paninta ko manga ridoay niyo a pekegowad ago pepanatro rekano, na peratiyayaan iyo peroman so Allah a Tohan iyo na tomanen iyo so langon o manga sogoan iyan a ipembegay aken rekano imanto.

**9** Mbelowin kano o Allah a Tohan iyo a tanto a mapiya i bobolos sii ko langon a di niyo dii nggolaolaan. Mbegan kano niyan sa madakel a wata ago manga pangangayamen ago mala a pepanga raragon iyo; ka ikebabaya peroman o Allah so kapepakategompiyaa niyan rekano a lagid mambo o kiyababayaan iyan mapakapetegompiya so manga apo iyo

**10** Asar ka reparatiyayaan iyo so Allah a Tohan iyo ago petomanen iyo so manga sogoan iyan ago manga taritib a minisorat sangkai a ribro a Kitab na o kasoy kano ko Allah a Tohan iyo sa iklas ko poso iyo ago iklas ko niyawa niyo.

#### ***So Kapilia ko Kaoyagoyag o di na Kapatay***

**11** "Giyangkai a ipesogo aken rekano imanto na kena a ba tanto rekano a maregen o di na mawatan.

- 12** Kena a ba ndodoo sa kasorgaan a disomala a ipagise iyo a ‘Antawaa i penik sa kasorgaan a makawit on sii rektano kaan tano maneg ago matoman?’
- 13** Kena ini mambo a ba roo ko sabala a ragat a disomala a ipagise iyo a ‘Antawaa i meripag sa ragat a makawit on sii rektano kaan tano maneg ago matoman?’
- 14** Ka tanto rekano a marani angkai a manga sogoan a sisii bo ko manga ngari iyo ago sii ko pamikiran iyo kaan iyo matoman.
- 15** “Ilaya niyo man, ka piyalad aken rekano sangkai a gawii so kakepilia niyo ko kamapiyaan ago kaoyagoyag, o di na so kamarataan ago kapapatay.
- 16** O nggolalanan iyo so ipesogo aken rekano imanto, a so kapekebabayai ko Allah a Tohan iyo, so kapekedega ko manga lalan iyan ago so kapetomana ko manga sogoan, manga taritib ago manga kokoman iyan, na keoyagoyag kano ago tanto a pendakel, na perakmatan kano o Allah a Tohan iyo sii ko lopa a pesongowan iyo a ketangan iyo.
- 17** Ogaid na o tomalikod so manga poso iyo ago di kano peratiyaya ka ba kano den magak sa kapesimba ko salakaw a manga tohan ago so kapenalagadi ron
- 18** Na peyagen ko rekano sangkai a gawii a mataan den a kebinasa kano. Di ketey a kapeginetaw niyo roo ko lopa ko sabala a Yordan a pesongowan iyo a mapekewali niyo.
- 19** Na pakapeseksiin ko so kasorgaan ago so doniya sa piyalad aken rekano den sangkai a gawii so kapilia ko kaoyagoyag o di na so kapapatay, so rakmat o di na so paninta. Na, pilia niyo so kaoyagoyag kaan kano pekeoyagoyag ago so manga wata iyo!
- 20** Kabebayai niyo so Allah a Tohan iyo ago paratiyayaa niyo, na kapeti niyo sebenar, ka sekaniyan i kaoyagoyag iyo, na pekalendon iyan so kapeginetaw niyo sii ko lopa a inisepa iyan a imbegay niyan ko manga apoapoan iyo a so Ibrahim, Iskak ago so Yakob.”

### **DOTIRONOMIYO 31**

#### *Si Yosowa i Pekasambi ko Mosa*

Tomiyaros den tero so Mosa ko manga Israil

- 2** A tig iyan a “Miyakamagatos ago dowo polo ragon a idad aken imanto na di ako rekano den makapegolowan. Liyo ron pen na pitero raken o Allah a ‘Di ka pekaripag sa lawasaig a Yordan.’
- 3** So den so Allah a Tohan iyo i pengonaan rekano ron romipag, na mbinasaan iyan angkoto a manga nasiyon sii ko kapegantap iyo kiran na pagagaon iyo so lopa iran. Si mambo si Yosowa na pengonaan rekano romipag a giyoto so pitero o Allah.
- 4** Na aya penggolaolaan o Allah sangkoto a manga nasiyon na datar o inikidia niyan ki Sihon ago si Og a so manga dato o manga Amoriyo, isako binasaan iyan siran a rakes o lopa iran.
- 5** Peladen siran rekano o Allah na nggolaolaa niyo kiran so langon a inisogo aken rekano.
- 6** Pakababager kano ago pakawawaraw! Di kano kelek aya pen o ba niyo siran kewanen, ka so den so Allah a Tohan iyo i moonot rekano. Di kano niyan mbelagen aya pen o ba niyan talikodi.”
- 7** Tiyawag o Mosa si Yosowa na pitero iyan on sii ko kamamasaan o langon o manga Israil a “Pakababager ka ago pakawawaraw, ka seka i makapegolowan sangkai a manga taw ko kasoled iran ko lopa a inisepa o Allah ko manga apo iran a imbegay niyan kiran, na seka i pembagibagi kiran on sa kapekewaliya iran on.
- 8** So den so Allah i pepangonaan rekano, na keped sekaniyan rekano. Di ka niyan den mbelagen aya pen o ba niyan talikodi. Di ka kelek aya pen o ba ka kadai sa akal.”

### *So Kabatiyaa ko Kitab*

**9** Inisorat o Mosa angkai a Kitab na piyalad iyan ko manga imam a manga Libitiyo a aya pegawid ko Kaban sa Kapasadan o Allah ago sii ko langon a pelokelokesen sa Israil.

**10** Na inisogo kiran o Mosa a “Sii ko kakepopos o oman pito ragon sii ko ragon a kiperilaan ko manga otang sii ko masa a dii kaselaselaa ko Pista ko manga Lawig

**11** Na batiyaa niyo angkai a Kitab ko kapekenega on o langon o manga Israil igira a di siran dii timotimo ko kamamasan o Allah a Tohan iyo roo ko darpa a piliin iyan a pesimbaan on.

**12** Timoa niyo langon so manga taw a manga mama, manga babay, manga wata ago so manga mananangga a kibabaling sii ko manga inged iyo kaan iran ai mapakineg ago masowa so kikaleken ko Allah a Tohan tano ago so katomana piyapiya ko langon a sogoan sangkai a Kitab.

**13** Nggolaolaa niyo ai kaan so manga wata iyo a di iran katawan angkai a Kitab na maneg iran ago masowa iran so kipekeleken ko Allah a Tohan iyo taman ko kapepaginetaw niyo sii ko lopa a keripag iyo a Yordan sa katengana niyo ron.”

### *So Moripori a manga Insarat o Allah ko Mosa*

**14** Pitero o Allah ko Mosa a “Magaan den makatalingoma so gawii a kapetay ngka. Tawaga ngka si Yosowa na pangadap kano a dow a sii ko Barombarong a dii Telabokan kaan aken sekaniyan kainsarati.” Na somiyong so Mosa ago si Yosowa ko Barombarong na piyakaadap iran on a ginawa iran

**15** Na mipeyag kiran so Allah sii ko mapopolaos a gabon a tomitindeg ko poro o gimowa o Barombarong.

**16** Na pitero o Allah ko Mosa a “Magaan ka den matay a kitapi ko manga apo o ka. Maipos oto na magongkir angkanan a manga taw na pepoonan iran somimba so manga katohanan o manga rait roo ko inged a pesongowan iran. Telikodan ako iran ago sogoken iran so kapasadan a pimbaalan aken mipantag kiran.

**17** Sa masa oto na pemborngat kiran so gani aken na telikodan aken siran; pegnaan ko kiran a paras aken na kebinasa siran. Madakel a piyakalekelek a kamoralan a itomparak kiran, na ipagise iran sangkoto a masa a ‘Ba kena angkai a manga morala a minitomparak rektano na sabap den sa kena a ba maaped rektano so Allah?’

**18** Na mataan den a pegnaan ko kiran a paras aken sangkoto a masa sabap ko langon a kamarataan a pinggolaola iran ko kiyapananangorana iran ko salakaw a manga tohan.

**19** “Imanto na soraten ka angkai a bayok na go ngka pangendaon ko manga Israil; na pakimbayoken ka kiran kaan ai mabaloy a peseksi sa kibentar kiran.

**20** Pagowiten ko siran ko pekepakayan ago oodaren a lopa a inisepa aken a imbegay aken ko manga apoapoan iran. Pengangan siran roo ago penga oosog ago penga oolitan, na amay ka magiyoto na sengor siran ko salakaw a manga tohan ago simbaan iran, na pesodiin ako iran ago sogoken iran so kapasadan aken.

**21** Na amay ka mitomparak kiran so madakel a piyakalekelek a kamoralan na giyangkai a bayok na makapeseksi sa kibentar kiran, ka di ini kelipatan o manga wata iran. Ka apiya imanto ko da ko kiran pen kawita ko inged a inisepa aken a imbegay aken kiran na



katawan aken o antonaa i maniniyat iran.”

**22** Na sangkoto den a gawii na inisorat o Mosa angkai a bayok, na inipangendao niyan ko manga Israil.

**23** Samaoto na siyogo o Allah si Yosowa a wata i Non a tig iyan a “Pakababager ka ago pakawawaraw, ka seka i pekawit ko manga Israil roo ko lopa a minisepa aken kiran, na keped ako ngka.”

**24** Inisorat o Mosa sii ko ribro so langon o manga katero angkai a Kitab a da den a ba niyan on lipas.

**25** Kagiya mapasad iyan ai na ininsaratan iyan so manga Libitiyo a aya pegawid ko Kaban sa Kapasadan o Allah a tig iyan a

**26** “Kowaa niyo angkai a ribro a Kitab na go niyo abain ko Kaban sa Kapasadan o Allah a Tohan iyo kaan roo matago a aya peseksi sa kibentar ko manga pagtaw niyan.

**27** Ka katawan aken so kasosopak iran ago so kategas i olo. Apiya imanto a oyagoyag ako pen a ped ako iran na somiyopak siran ko Allah, na ay kakitaralo o kasosopak iran amay ka matay ako!

**28** Na pakapengadapa niyo raken so langon a manga olowan ago manga sanasanaan ko manga mbatabataa rekano kaan aken matero angkai a manga lalag sii ko kapemakinega iran on ago an aken mapakapeseksi so langit ago so lopa sa kibentar kiran.

**29** Ka katawan aken a amay ka maipos so kapetay aken na pekekarata angkai a manga taw, na keawaan iran so lalan a inisogo aken a kedegen iran; na sii ko pekatalingoma a manga gawii na tomparakan siran sa kamoralaan, ka pakaperangiten iran so Allah ko kapenggolaolaa iran sa marata ko kapekeilaya niyan on.”

### *So Bayok o Mosa*

**30** Na tiyontol o Mosa so manga katero angkai a bayok ipoon sa poonan na taman sa kaposan sii ko kapepamakinega on o langon a malilimod a manga Israil:

#### **DOTIRONOMIYO 32**

“Lekai ngka a tangila ngka, hey langit, ka petero ako;  
Pamakinega ngka, hey lopa, so manga katero o modol aken.

**2** Keolog so manga ndao aken a datar o oran;  
magetek so manga basa ko a lagid o namog,  
ago lagid o tagitim sii ko pelolonaw a manga pamomolan,  
ago lagid o tarintik sii ko paotanotan.

**3** Pekalangkapen aken so Ingaran o Allah;  
podiya niyo so kala o Tohan tano!

**4** Sekaniyan i Lakongan; madidiyangka so manga galebek iyan,  
na maontol so langon a okitokit iyan.

Tomotoman sekaniyan a Tohan a di den penggolaola sa ribat,  
a maontol sekaniyan ago matito.

**5** Ogaid na piyakakerata iyo a manga ginawa niyo;  
kena den a ba kano mapapatot a kibilang a manga pagtaw niyan;  
sekano a madodosa ago mabibibid a nasiyon!

**6** Ba giyai i imbadal iyo ko Allah,

hey sekano a lalong a manga taw a da a manga akal iyan?  
Ba kena a ba sekaniyan i ama iyo a miyaloy rekano a rek iyan,  
a miyaden rekano ago miyakambeken?

**7** “Tanodi niyo so miyanga oona a manga gawii,  
pamimikirana niyo so miyanga iipos a manga masa.  
Isei niyo so manga ama iyo makapantag sii, ka mapetero iran rekano;  
Isei niyo so manga pelokelokesen ka mapegosay iran rekano.

**8** Isako mbagibagiin o Lebi a Maporo ko manga nasiyon so lopa a mapekewali ran,  
isako pakambelabelagen iyan so manga manosiya  
na piyanendo iyan so manga temanaan o kakadenan iran  
a mipepasod ko kadakel o manga ilangiten a kaaden.  
**9** Ogaid na so bagian o Allah na so manga pagtaw niyan;  
so manga mbawataan o Yakob na aya niyan kawali.

**10** “Miyatoon iyan siran roo ko disirto,  
sii ko ilang a mitataog a kaden a pesemberan o ndo.  
Lininding iyan siran ago tiyagikor;  
siniyap iyan siran a datar o taw a mata niyan

**11** A lagid o agila a pepangendao ko manga wata iyan ko kalayog  
a pekeyaten iyan so manga papak iyan sa kapegalalanga niyan kiran,  
a sii niyan siran pepekadaa ko manga apak iyan.

**12** So bo so Allah i minggonanao ko manga pagtaw niyan;  
da den a katohanan o manga rait a ba kiran miyaped.

**13** “Piyakaketas iyan siran ko manga poporo a darpa ko doniya,  
na piyakakan iyan siran ko pepamangeto ko manga pangomaan.  
Piyageper iyan siran ko gola teneb a poon ko lakongan  
ago so lana a poon ko batolakit a ator

**14** a rakes o gatas ago mimbetik a gatas  
a poon ko manga talon iran a sapi ago kambing  
ago so manga kalemboan ko sapo o manga bilibili ago kambing.  
Bigan iyan siran sa piyamagaraw a manga mandangan a poon sa Basan  
ago so lebi a mapiya a trigo,  
na ininom iyo so lebi a mapiya a bago a arak.

**15** “Ogaid na kiyaolitan so manga Israil, na somiyopak siran;  
mikeolit siran ago miyakalimegas a miyanga oosog sa pangenengken.  
Tiyalikodan iran so Tohan a miyaden kiran,  
na pisodi iran so Lakongan a somiyabet kiran.

**16** Piyakapanaod iran so Allah ko kiyasimba iran sa manga katohanan o manga rait,  
na piyakakerangit iran sekaniyan a nggolalan ko piyakasingay a manga pinggolaola  
iran.

**17** Pisoasoat iran so manga saitan a kena a ba so Tohan,  
a so manga katohanan a da iran masimba gowani,  
a so manga katohanan a gopen iran kiyatokawi

a da kaleken o manga apo iran.

**18** Inindarainon iran so Lakongan a miyaloy kiran a manga wata iyan;  
kiyalipatan iran so Tohan a migay kiran sa kaoyagoyag.

**19** “Miyailay ai o Allah na tiyalikodan iyan siran  
ka piyakakerangit sekaniyan o manga wata iyan a manga mama ago manga babay.

**20** Na pitero iyan a ‘Pegnaan ko kiran a paras aken,  
na ilain aken o antonaa i ketamanan kiran,  
ka kagiya mabibibid siran a manga taw,  
a so manga wata a kena a ba kasasanaan.

**21** Piyakapanaod ako iran ko kiyasimba iran sa kena a ba Tohan;  
piyakakerangit ako iran a nggolalan ko manga barahala iran.  
Sabap roo na pakapenaoden aken siran a nggolalan ko manga taw a da aken mabaloy a  
rek aken,

na pakaperangiten ko siran a nggolalan ko nasiyon a da a sabot iyan.

**22** Miyakabiyag sa apoy so rarangit aken,  
penotong ai taman ko pitidaleman ko darpa o miyamatay;  
pelameden iyan so doniya ago so langon taman a matatago on,  
na penotongen iyan so manga onayan o manga palaw.

**23** Indakontor aken kiran so manga tiyoba,  
pelenganen aken kiran mamana so manga gasa aken.

**24** Kerakowag siran a ongos  
na peserakalmaot siran sabap ko panenggaw ago piyakalekelek a manga paniyakit.  
Pekisadayan aken siran ko manga iila a binatang,  
na pakipenoka aken siran ko manga ala i bisa a nipay.

**25** Pematay a pedang so kikatatagoon ko manga lalan,  
na kalek a ipematay o siran oto a ndodoo ko soled o walay  
a melagid so manga ngongoda a mama ago babay  
ago so pen so manga wata ago so manga lokes.

**26** Miyapamikir aken a isegomparak aken siran roo ko manga wawatan a darpa  
taman sa mapapas so katatademi kiran o manga manosiya.

**27** Ogaid na inikawan aken o ba baden di kasaboti o manga ridoay iran so kiyasabapan ko  
miyanggolaola

na o ba siran baden makatekabor a mapetero iran a

“So kapaar tano i miyakadaag!

Kena a ba so Allah i minggolaola sii langon!”

**28** “Giya Israil na di pekimosawir a nasiyon ago di pekasabot.

**29** O ba siran bo maongangen a kesabotan iran so kiyatabana kiran!

O ba iran bo ketago sa ginawa so keposan kiran!

**30** Ino pekataban so sasakataw ko sanggibo kiran,  
na ino mapekapalagoy o dowa kataw so sapolo kiran nggibo  
o da siran kaawai o Lakongan iran;  
o da siran sangkopen o Allah?

**31** Ka katawan o manga ridoay tano a so lakongan iran  
na kena a ba datar sa kapaar o Lakongan tano.

**32** Lagid siran o waged a obas a aya poonan iyan  
na so waged a miyapamola sii ko dii mbabasokan sa Sodom ago giya Gomorah.  
So manga obas iran na mapait a towa

**33** Na so arak a pepekapoon on  
na tanto a pakatowa a lagid sa bisa o manga nipay.

**34** 'Ba aken ai langon di tatanodi?' a tig o Allah,  
ka matatago ini sii ko taliyong aken.

**35** Rek aken so kasaop, na ndenegen aken so siran oto a mapapatot on.  
Di ketey na kidolas so ai iran;  
marani den so gawii a kakemoralai kiran  
na magaan so magaan a kapepekatalingoma ini.

**36** "Ka iseop o Allah so manga pagtaw niyan  
na ikepedi iyan so manga oripen iyan  
amay ka mailay niyan a miyada so bager iran  
a da a ba miyalamba a maoripen o di na kena a ba oripen.

**37** Ogaid na ipagise kiran daan o Allah a 'Anda den so manga tohan iyo,  
a so lakongan a inapasan iyo,

**38** a so manga tohan a komiyan ko kalemboan ko manga ayam a pikorban iyo ron  
ago minimon sa arak a inisapaat iyo ron?  
Makagemaw siran baden a makaogop rekano  
a ba siran den mabaloy a makalinding rekano!

**39** "Kilalaa niyo imanto a saken den i benar a Tohan a da a rimbang aken.  
Saken i pepekatay ago saken i pepangoyag;  
pepekapali ako ago pepamolong;  
da a ba pekaagaw a poon ko kapaar aken.

**40** Imbayaw aken a lima ko tampar sa langit na isepa aken a  
"Mataan ko kaoyagoyag aken sa taman sa pakataman

**41** A amay ka garangen aken so pekindat a pedang aken  
a pagosaren aken ko kapendadaneg  
na seopan ko so manga ridoay aken;  
mbadalan ko so pepanga gogowad raken.

**42** Pekainomen aken sa rogo so manga gasa aken,  
na pekalamed so pedang aken sa sapo  
a rakes o rogo o siran oto a piyamoto ago so miyanga bibiyag,  
ago so manga olo o manga olowan o ridoay."

**43** "Kabebaya kano, hey manga nasiyon, a rakes o manga pagtaw o Allah,  
ka iseop iyan so kiyapamonoa ko manga oripen iyan;  
seopan iyan so manga soranga iyan,  
na iperila iyan so dosa o manga pagtaw niyan  
ago sotin iyan so lopa iran."

**44** Na so Mosa ago si Yosowa a wata i Non na tiyontol iran so langon a katero angkai a bayok ko kapepamakinega on o manga Israil.

***So Moripori a manga Insarat o Mosa***

**45** Kagiya mapasad tero o Mosa so langon angkai a manga ndao o Allah ko langon o manga Israil

**46** Na pitero iyan kiran a “Pamolaa niyo ko manga poso iyo so langon angkai a sogoan a inibegay aken rekano sangkai a gawii. Na sogoon ka ko manga wata iyo a piyapiyai ran tomoman so langon a katero angkai a Kitab.

**47** Kena ini a ba da a bali niyan rekano a manga insarat, ka aya niyo kaoyagoyag; na sabap ko kapetomana niyo ron na pekalendo so omor iyo roo ko lopa a ketangan iyo sa ripag a Yordan.”

***So Kapetay o Mosa ko Palaw a Nibo***

**48** Sii den sangkoto a gawii na pitero o Allah ko Mosa a

**49** “Takedeg ka ko kapalawan a Abarim taman ko Palaw a Nibo a sii matatago sa Mowab a pantag o siti a Yariko, na langkawa ngka so lopa a Kanaan a imbegay aken ko manga Israil a mapekewali ran.

**50** Na roo ka petay sangkoto a palaw a tekedegen ka, na kitapi ka ko manga apo o ka a datar o pagari ngka a so Aron a miyatay roo sa Palaw a Hor a minitapi mambo ko manga apo iyan,

**51** Ka kagiya sekano a dow a na da ako niyo paratiyayaa sii ko kamamasaan o manga Israil sii ko ig sa Miribah a marani sa Kadis sii ko disirto a Sin, ka da niyo roo pagadati so kasosoti aken ko kamamasaan o manga Israil.

**52** Sabap roo na kelangkaw ngka baden so lopa sa mawatan, ogaid na di ka pekasoled sangkoto a inged a imbegay aken ko manga Israil.”

**DOTIRONOMIYO 33**

***Inipangangarapan o Mosa so manga Mbatabataa a Israil***

Sa da pen kapatay o Mosa a aya miyapili o Allah na piyayag iyan ko manga Israil so manga rakmat a imbegay kiran o Allah.

**2** Aya pitero iyan na:

“Somiyong sii so Allah a poon sa Palaw a Sinay;  
somibang sekaniyan a lagid o alongan sii sa Idomiya;  
poon sa Palaw a Paran na somininar sekaniyan ko manga taw niyan.  
Miyakaoma sekaniyan a oonotan o bariboribo a manga malaikat  
a aden a pesokeyaw a apoy a sisii sa kawanan iyan.

**3** Matamataan a pekebabayaan o Allah so manga pagtaw niyan;  
lilindingen iyan so langon a manga kaom iyan.

Pepamanodiyod siran ko hadapan o manga ai niyan  
a peterima sa manga insarat iyan

**4** A so Kitab a inibegay rektano o Mosa

a aya kawali o manga mbawataan o Yakob.

**5** So Allah na aya dato o manga Israil

isako malilimod so manga olowan o manga taw ago so manga mbatabataa a Israil.”

**6** Na aya pitero o Mosa makapantag ko mbatabataa a Robin na

“Pengenin ko a makapegoyag so Robin a di petay

aya pen o ba makaito so manga moriyataw niyan.”

**7** Makapantag ko mbatabataa a Yodah na aya pitero o Mosa a

“Pakinega ngka, ya Allah, so pangni o Yodah;

tapiin ka siran ko ped a manga mbatabataa.

Pakabagera ngka siran sa kipetindegen iran ko kabonar iran

na tabangi ngka siran makataban ko manga ridoay iran!”

**8** Makapantag ko mbatabataa a Libi na pitero o Mosa a

“So Tomim ago so Orim a pegosaren sa kaketokawi ko kabaya a ka, ya Allah,

na inibegay ngka ko mapaparatiyaya a manga oripen ka a manga Libitiyo.

Tipengan ka siran roo sa Masah,

na pimbongetan ka siran roo ko ig sa Miribah.

**9** Da iran tagoa sa ginawa so manga lokes iran,

ago da iran pagongowi so manga pagari ran

aya pen o ba iran piyangarga so tito a manga wata iran,

ka ininggolalan iran baden so manga sogoan ka,

na da iran sogoka so kapasadan ka.

**10** Ipengendao iran so manga kokoman ka ko manga mbawataan o Yakob

ago so kitab ka ko manga Israil;

Sepaat siran sa doka ko kamamasan ka,

ago so petotongen a manga soasoat sii ko aparang ka.

**11** Rakmati ngka, ya Allah, so langon taman iran,

na tarimaa ngka so manga galebek iran.

Sasaa ngka so siran oto a romirido ago pepanga gogowad kiran

kaan siran di den makapembangon.”

**12** Makapantag ko mbatabataa a Baniyamin na pitero o Mosa a

“So pekebabayaan o Allah na pekakaden a da a pekakaid on sii ko obay niyan.

Pelindingen siran o Allah ko mababasa alongan,

na sii sekaniyan mababaling ko pageletan o manga waga iran.”

**13** Makapantag ko mbatabataa a Yosop na pitero o Mosa a

“Pengenin ko a karakmatan o Allah so lopa iran

sa mala i kipantag a oran ago namog a poon ko langit

ago so manga ig a matatago ko didalem o lopa

**14** Ago so lebi a manga pipiya a onga a pepakatoon o alongan

ago so manga pipiya a pekeaden iyan on ko oman saolan,

**15** A karakmatan pen so lopa iran sa tindos a manga pereperan

sii ko miyatey den a manga kapalawan

ago so mala i arga a pepanga raragon sii ko dayon sa dayon a manga bobongan

**16** Ago so lebi a manga pipiya a pamemegayan o lopa  
ago so langon taman a matatago on,  
ago so limo o Allah a mitero a poon ko look o pekedeg a kayo.  
Pengkun ko a makatana angkai a manga rakmat ko olo o Yosop,  
sii ko beneng o mama a aya olowan ko manga pagari niyan.

**17** Mabager sekaniyan a lagid o mangoda a mama a sapi,  
na so manga panga niyan na lagid o panga o maila a todo  
a aya niyan kisidong ko manga nasiyon taman ko pirowarowangan o doniya;  
na so manga panga niyan na so bariboribo a manga taw sa Ipraim  
ago so nggibonggibo a manga taw sa Manasih.”

**18** Makapantag ko mbatabataa a Sibolon ago si Isakar na pitero o Mosa a  
“Kabebaya ka baden, hey Sibolon, sii ko di ngka dii kapelayalayag,  
ago seka mambo, Isakar, san ko manga barombarong ka!

**19** Penawagen iran so manga taw sa kasong iran ko palaw  
a ron siran sepaat sa patot a manga soasoat,  
ka kowaan iran so madakel a tamok a poon ko peragatan,  
ago so manga kakawasaan a igagadong sii ko disirto.”

**20** Makapantag ko mbatabataa a Gad na aya pitero o Mosa na  
“Podin so Allah a pepekaolad ko lopa a masesakop o Gad!  
Magaayan so Gad a lagid o arimaw  
sa kapekanga niyan ko barokan o di na olo o kesikem iyan.

**21** Inipili iran a ginawa iran sa lebi a mapiya a lopa,  
ka inisenggay kiran so bagian a olowan,  
Igira a pekelimod so manga olowan o manga taw  
na ininggolalan iran so maontol a kabaya o Allah  
ago tiyoman iran so manga kokoman iyan mipantag ko Israil.”

**22** Makapantag ko mbatabataa a Dan na aya pitero o Mosa na  
“So Dan na mangoda a arimaw;  
peseday sekaniyan a poon sa Basan.”

**23** Makapantag ko mbatabataa a Naptali na pitero o Mosa a  
“Tanto kano a pekesoat o limo o Allah  
ago mapepeno pen a manga rakmat iyan.  
Ketangan iyo so lopa sa tampar sa sedepan ago sa pagabagatan.”

**24** Makapantag ko mbatabataa a Asir na aya pitero o Mosa na  
“Lebi a rarakmatan so Asir a di so ped a manga mbatabataa;  
pengnin ko a ikabebaya sekaniyan o manga pagari niyan,  
ago isindot iyan so ai niyan ko lana.

**25** So manga tanggal o manga pintoan ka na kemaalalan a potaw ago tombaga,  
na mabager ka den ko tenday a omor ka.”

**26** “Da den a ba datar o Tohan ka, hey manga Israil  
a peketas sa langit sa katebangi niyan rekano,  
a meeda ko manga gabon sii ko bantogan iyan!  
**27** So da a poonan iyan ago da a kaposan iyan a Tohan  
na aya niyo pekeapasan,  
na sasalapidaon kano o da a kaposan iyan a manga barokan iyan.  
Piyamogaw niyan so manga ridoay niyo sii ko kapegantap iyo kiran  
a pitero iyan a ‘Binasaa niyo siran!’  
**28** Peginetaw so manga Israil sa da a ba kiran pekabinasa a mawatan ko kamarataan;  
pekakaden so manga mbawataan o Yakob  
ko lopa a mapepeno a pereperan ago bago a arak  
a ron pegetek so namog a poon sa langit.  
**29** Tanto ka a mapipiya i ginawa, hey Israil!  
Antawaa i datar iyo, hey manga taw a siyabet o Allah?  
Sekaniyan i kelong iyo ago salinggogopa  
ago kababantogan a pedang iyo.  
Pekakipes so manga ridoay niyo ko hadapan ka,  
na ndapodapoan iyo so manga likod iran.”

#### **DOTIRONOMIYO 34**

##### *So Kiyapatay o Mosa*

Ipoon ko kapantaran sa Mowab na tomiyakedeg so Mosa ko Palaw a Nibo taman ko  
poroporo o Palaw a Pisgah ko masesebangan a Yariko, na piyakiilay rekaniyan o Allah so  
langon o lopa ipoon sa Giliyad na taman den sa Dan

**2** Ago so dalem a lopa o Naptali, so lopa o Ipraim ago Manasih ago so langon o lopa o  
Yodah taman den ko Ragat a Midityaniyo roo sa sedepan

**3** Ago giya Nigib a lopa sa pagabagatan a Yodah, ago so kapantaran a Yariko a so siti o  
manga kayo a korma na taman den sa Sowar.

**4** Na pitero rekaniyan o Allah a “Giyai so lopa a inisepa aken ko Ibrahim, Iskak ago so  
Yakob a imbegay aken ko manga moriyataw iran. Piyakiilay aken reka den, ogaid na di  
ka on pekasong.”

**5** Na miyatay so Mosa a so oripen o Allah sa inged a Mowab a giyoto den so miyatero o  
Allah.

**6** Inilebeng sekaniyan o Allah roo ko balintad sii sa inged a Mowab ko mipepantag o siti  
a Bit. Ogaid na apiya taman imanto na da den a ba matao o anda matatago so lebeng  
iyan.

**7** Miyakamagatos ago dowo polo ragon a idad o Mosa isako matay, na da makalobay so  
kailay o manga mata niyan aya pen o ba kiyadai sa bager so lawas iyan.

**8** So manga Israil na pindiyagaan iran so Mosa ko miyakatelo polo gawii sii ko  
kapantaran sa Mowab taman sa miyapopos den so manga gawii a dii kandidiyagaw ago  
kamboko.

**9** Si Yosowa a wata i Non na mapepeno a ongangen a poon ko Roh o Allah ka kagiya  
kiyadapenetan sekaniyan o Mosa isako mitoro iyan a pekasambi on.



Kagiya ka maoto na pepekinegen sekaniyan o manga Israil a petomanen iran so manga sogoan a inibegay kiran o Allah a nggolalan ko Mosa.

**10** Ipoon roo na da den a nabi a miyakagemaw sii sa Israil a ba datar o Mosa a minimbitiyarai o Allah a makapageedapa siran.

**11** Da a ped a nabi a ba miyakanggolaola sa manga nanao ago mala i kabarakat a galebek a datar o inisogo on o Allah a penggolaolaan iyan sa Misir sii ko Piraon ago so langon a manga sanasanaan iyan ago sii ko dalem a inged iyan.

**12** Da a ba datar o Mosa a mala i kapaar ko langon a mala ago piyakalekelek a pinggolaola niyan sii ko kamamasai ron o langon a manga Israil.